

تاریخ الترسقال

Ughyā, Mīshīl

تالیف

Tārīkh al-
Transvāl

میشیل اغیا



« حقوق الطبع محفوظة »



طبع بمطبعة المؤيد بمصر سنة ١٩٠١

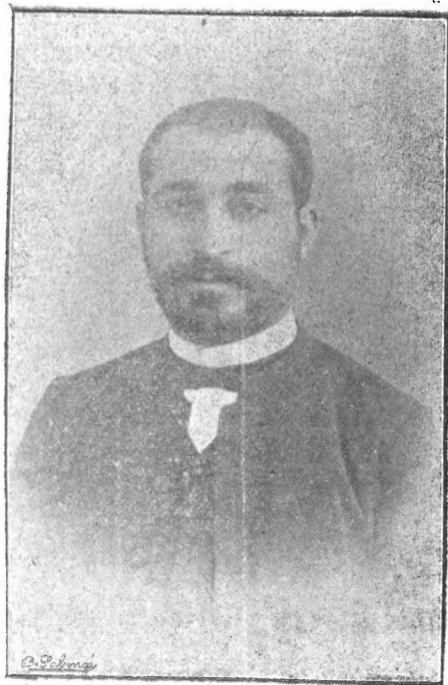
« الرئيس كروجر »



65-14

(RECAP)

2276
.92055
.389



﴿ سعادة يوسف بك متوره ﴾

اهداء الكتاب

سيدي

هذا باكورة أعمالي وبكر افكاري دفعتني الى تأليفه نزوع الى التشبه
رجال الادب وأصحاب الاقلام تطفلا على موائدهم مع علمي الاكيد، بفتور
القريحة وقلة البضاعة لكن لي في حسن القصد والغاية ما يضمن لي النذر
في تعميري عن بلوغهما وقد لاقيت من تنشيطك ياي أثناء الاشتغال به
ما شدد عزيمتي الواهنة وأثار همتي الوانية فرأيت من الواجب علي أن أقابل
الفضل بالشكر فأهديت هذه الباكورة اليك مصدرة برسمة الكرم عوذة
لها فاقبلها غير مأمور ان في قبولها تنشيطاً لهذا العاجز لازلت له زخراً

ابن أختك

ميشيل اغيا



فهرس الكتاب

صفحة	المجزء الاول	صفحة	المجزء الثاني
٤٤	الترنسفال موقعها الجغرافى حدودها	٣	أصل البوير
٤٦	ومساحتها	٣	احتلال انكلترا الاول
٤٩	جبالها وبحيراتها	٤	الرحيل الى الناتال
٥٢	حيواناتها	٨	الملك شاكا
٥٣	الاقليم	١٠	حادثة دنجان
٥٥	تقسيم بلاد الترنسفال	١٠	يوم الباغي دنجان
٥٨	الزراعة والمعادن	١٢	المهاجرة من الناتال
٦٠	السكان	١٢	الاورنج
٦٢	أشهر المدن	١٩	الرئيس برجر
٦٤	التجارة	٢١	فضائع البوير
٦٦	ايرادات الحكومة	٢١	تجارة الرقيق
٦٧	السكك الحديدية	٢١	سكسونى ومقتل يوحنا
٦٨	البوستة والتلغراف	٢٢	واقعة ايزندلوانا
٧٠	التقود	٢٣	تداخل انكلترا
٧٣	عوائد البوير وصفاتهم	٢٣	الانضمام
٧٥	ديانتهم ومذاهبهم	٢٧	طلب الاستقلال
٨٠	العلوم والمعارف	٢٨	أسباب الثورة
٨١	المحاكم والقوانين	٢٨	واقعة بوتشستروم وبرنكرسبلنت
٨٣	تقسيم الحكومة	٢٩	لنجريك
٨٤	الجيش وقانون العسكرية	٣١	ايجونجو
٨٥	اكتشاف الذهب	٣٣	ماجوبا
٨٦	الزنج	٣٩	طلب الصلح
٨٩			شركة افريقيا الجنوبية الانكليزية
٩٢			(الشارترد)
٩٣			مشروع المستر سسل رودس
١٠٠		٤٣	أسباب حرب سنة ١٨٩٩

مقدمة

لما نشبت الحرب الاخيرة بين الترنسفال وبريطانيا العظمى اتجهت
انظار العالم المتمدن وجهة الاولى منهما وتشوق قراء الجرائد ومحبو الاخبار
الى لوقوف على احوالها وودوا لو يكون لديهم من الكتب ما يستعينون
به على معرفة طبيعة البلاد وسكانها وشيء من تاريخها وجغرافيتها ويرجعون
اليه في تعيين مواقع مدنها المشهورة ومضايقتها وحصونها التي كثر ورود
اسماها في الرسائل البرقية التي نقلت اخبار الحرب

وشعرت بهذه الحاجة في من شعرها فرأيت أن أقدم لجمهور القراء كتابا
جهدت فيه زبدة أخبار تلك البلاد بمشتملاتها مبينا فيه عادات أهلها وعقائدهم
وأحوالهم الاجتماعية وما هم عليه من الحضارة والمدنية وأتيت على طرف من
تاريخها وكيفية استثمارها وما فيها من مصادر الثروة الى آخر ما بهم الوقوف
على معرفته ملتزما في جميعه الايجاز مبتدئا عن التطويل الممل
وجل ما أتمناه أن يقع هذا الكتاب موقع القبول والاستحسان من
المطلعين عليه وان يتجاوزوا ما فيه من الخطأ والهفوات فتوق كل ذي
علم عليم .



الجغرافيا الأولى

الترنسفال

موقعها الجغرافي حدودها ومساحتها

الترنسفال بلاد واقعة في جنوب القارة الافريقية مابين درجة ٢٨ من العرض الجنوبي ودرجة ٣٨ من الطول الشرقي يحدها جنوباً نهر القال وبلاد أورنج وبلاد الناتال وجريكالان الغربية وشمالاً نهر ليمبوپو اى (نهر التماساح) وشرقاً جبال ليمبوپو وصحراء كالارى وبلاد الزولس وغرباً مستعمرة الرأس والباشوانالند ويبلغ محيطها ألفاً وستمائة ميل ومساحتها ثلاثمائة وخمسة عشر ألفاً وخمسمائة وتسعون كيلو متراً مربعاً.

جبالها

فيها سلسلة جبال عظيمة تشرقها من الشرق الى الغرب وتتألف هذه السلسلة من جبال درا كنستين وجبال ليمبوپو وجبال درا كنسبرج وجبال بلوبرج وجبال زوتنسبرج وجبال ليدنبرج وفيها أيضاً جملة جبال صغيرة وتلال لا موضع لذكرها هنا

أنهارها وبحيراتها

أما أنهارها فهي (نهر ليمبوپو) ومنبعه من جبال بالقرب من برتوريا ومصبه في المحيط الهندي ويبلغ عرضه عند مصبه ثلاثمائة متر تقريباً وماؤه يهدأ في فصل الشتاء ويهيج في فصل الصيف وبعد ان يصب في نهر الافيال يأخذ ماؤه بالنضوب لكثرة التبخر ويفور في أرضه الرملية

ويروى هذا النهر أراضي واتربرج ويمر بجبال مورال وزوتسبرج وفيه اثنا عشر شلالاً ولذلك لا يصلح للملاحة وكانت التماسيح تكثرفيه وعلى ضفتيه كثير من جاموس البحر والسباع والقردة والزرافات والافال (نهر الافال) ومنبعه من جبال كليستابل وتافلوكوب ويروي أراضي ميندلبرج ويمر ببلاد تكثر فيها المعادن وضافه خصبة بأنواع المزروعات والمراعي وكانت القيلة تكثر فيها على أنها آخذة بالانقراض وهو لا يصلح للملاحة أيضاً ويقطن في الجهات التي يمر فيها هذا النهر كثير من الزوج غير مباين برداءة الاقليم وكثرة الامراض التي تردي بكثير منهم في زمن الصيف (نهر الثال) ومنبعه من جبال هوج فيلد ويجري في أراضي أزمولو ويروي القسم الجنوبي من الترنسفال وبه كثير من الجزد وتزرع على جوانبه الذرة ويصب في نهر أورنج عند جريكلان وهو كالذي تقدم ذكره من الانهار لا يصلح للملاحة (نهرام كوماس) يجري في أراضي الترنسفال ويصب في خليج دلاجوى البرتغال وفيه كثير من التماسيح وثعابين البحر والسمك الاصفر وتكثر على ضفتيه الغزلان والتيوس البرية والارانب والبط والاوز البرى وغير ذلك مما يجعلها مطمحا لابصار الصيادين الذي يأتونها طلباً للصيد والارتزاق (نهر السكاب) ومنبعه من الجهة الجنوبية من الجبال القريبة من باررتون وله فروع كثيرة أشهرها نهر الملكة والبلاد التي يمر بها رديئة الاقليم أما الزراعة على ضفتيه فقليلة في فصل الشتاء لقلة مياهه وتكثر في فصل الصيف حين فيضانه .

بجراتها

أما بجراتها فقليلة جداً لا تستحق الذكر ماعداً بحيرة كريستى في اسكوتلندا الجديدة ويبلغ محيطها ستة وثلاثين ميلاً وهي عميقة جداً .

أما حيواناتها فهي أجمل حيوانات إفريقيا لاسيما السباع الصفراء التي تكثر في جهة زوتسبرج وحير الوحش في الجهات الشمالية من الترنسفال وجاموس البحر ويبلغ طوله ثلاثة أمتار وستين سنتيمترا ويتواجد في نهر ليبومبو وفي الأنهار القريبة من المحيط الهندي وقد منعت الحكومة صيده بالأسلحة النارية. والزرافة ويبلغ طولها ستة أمتار وأكثر ما يوجد منها في الجهات الشمالية. والجاموس ويمتاز عن الجاموس المصري باتصال قرنيه من الوسط وانفصالهما من الطرفين ويبلغ طول الجاموس الواحد نحو مترين ونصف وارتفاعه متراً وسبعين سنتيمتراً وكان في البلاد كثير من الضباع وابن آوى ولكنها أخذت بالانقراض لانتشار الأسلحة النارية المفرقة ومن حيوانات هذا البلاد أيضاً الفيران والققط البرية والثموس الحمر والفهود والقردة ومنها نوع يسمى قرد شاسينا وهو نبيه شديد القوة قابل للتعليم ولكن البري منه خبيث يسطو على الحدائق ويقتلع الأشجار الصغيرة ويفترس الحملان فيشق بطنها ويشرب ما فيها من اللبن الذي ترتضعه من أمهاتها وهذا النوع يمتاز بقوة حاسة الشم ولذلك له فائدة مشكورة عند أهل البلاد هناك حتى إذا ما اشتبه أحد في شيء وظن به سما وضعه أمام هذا القرد فان أكل منه كان خالياً من السم والأفلا وبعض الناس يأخذ صفار هذا النوع ويربيه في الورش ويعلمه النفخ على كير الحداد وسحب المنشار مقابل النجار ويستعين به في كثير من الأعمال وبعضهم يربيه في المنازل ويعلمه إحضار الأشياء من موضعها وتوصيل البقر إلى الحقول وحرارة المواشي وسوقها في المساء إلى الزرائب. ومن أنواعها أيضاً نوع يسمى (الماسي) يأتلف جماعات وهو في حجم الفار ومن خصاله أنه ينام في النهار

ويستيقظ عند غروب الشمس ويظل يقفز من مكان الى مكان بدون انقطاع حتى يطلع الفجر ثم يصعد الى مرتفع وينام. ومن أنواعها أيضا نوع يسمى (الميركانس) يخرج في المساء من أوجرته ويقف على قدميه ويحدق بالناس كالمندهش منهم ويذهب من حيث أتى وهو شجاع قوي يفترس الكلاب فهي تخشاه وتهرب منه. وتكثر في تلك البلاد الخفافيش^(١) على اختلاف أجناسها ومنها نوع يرتقي اللون.

أما الطيور فاهمها النعام ويكثر على شواطئ نهر النيل والصقور والنسور ذوات الخالب القوية ترفع صفار الغنم وتطير بها وهناك أيضا طير يسمى (السكرتير) له ريشة وراء أذنه تشبه القلم اذا وضع وراء اذن الكاتب وهو السبب في تسميته بهذا الاسم. وهناك أنواع البوم والسكركي وأبو قردان والديوك البرية والحجل الرمادي والاحمر ودجاج فرعون على اختلاف أجناسه. ويوجد أيضا طير قبيح المنظر يسمى (الكالو) تنبعث منه رائحة كريهة وله منقار طويل وهو أشبه شيء بالديك الهندي يعيش جماعات ويأكل الجيف وتعتقد قبائل الكفرة انه اذا ذبح ورمي في نهر جاف قريبا من أحد الجبال تنفجر المياه من الجبل لتبعده عنه ويكون ذلك سببا في افحام النهر حسب زعمهم ومن الطيور أيضا طير يسمى (الفيسكال) يصنع عشه من الشوك ويصطاد المصافير الصغيرة والسحالي والضفادع ويرشقها فيه لياكل منها متى شاء. ويوجد أيضا البط والاوز والبلبل الذي يفرد على أغصان الشجر من غروب الشمس الى شروقها بدون انقطاع ويوجد أيضا كثير من الطيور المختلفة الاشكال التي لا يوجد مثلها في البلاد المصرية

ومن أنواع الثعابين ثلاثة واحد يسمى (الموسكاتر) خال من السم يعيش في المغازل فيألفها ويستخدمونه في طرد القطط وصيد الفيرلان ونوع يسمى (التفاف) وهو محب للاذى يصبق بصاقا ساما . ونوع يسمى (البرجادر) وهو من الثعابين السامة أيضا ويعيش في الجبال والاماكن الحارة . وفيها من أنواع الافعوان ثلاثة واحد يسمى البيتون ويختلف طوله من سبعة أمتار الى ثمانية وهو سام لكنه ليس شديد الخطر كالنوع الثاني المسمى (الناجاهاج) فانه مخيف جدا يرهبه كل من يراه لجرأته وخبثه وميله للاذى ويختلف طوله من متر ونصف الى مترين ويركض وراء الخيال ساعات متوالية ويقذف السم من فمه الى بعد ٤ قدما والنوع الثالث هو أفعى سامة لها أربعة أرجل ولكنها لا تستطيع القفز الى الامام بل الى الوراء

أما التماسيح فهي كثيرة جداً في بعض الانهر ويبلغ طول الواحد خمسة أمتار ومنها نوع بدون اعين ولا آذان له في رأسه فتحة تشبه النهم وفتحتان يشبهان الانف . وهناك أيضاً سلاحف صغار تأوى الى الانهار وضفادع يبلغ طول الواحد منها خمسة عشر سنتيمترا فحشرين وكثير من أشكال الحرباء

وتهب ريح من الغرب في بعض الاحيان فتحمل كثير من الجراد فتأكل منه الحيوول والبقر والنهم والكلاب والدجاج والسمك والحيوانات المفترسة وتأكله الزنوج أيضاً مشويا ويحوم عليه نوع من المصافير يسمى (الراعي) فيأكل الميت منه وما فضل عن الحيوانات المذكورة وتسطو الكراكي على هذه المصافير فتفترسها . أما المنكبوت فنوعان الاول يبلغ طوله ثلاثة سنتيمترات ويأوى الى البيوت أما الثاني فانه مثل الاول في الحجم يكثر في زمن المطر فينسج بيته من شجرة الى أخرى . وفي تلك البلاد أيضاً النمل الابيض

وهو يلحق بمض الحسائر بالمنازل والحدائق وهناك أيضاً كثير من المقارب والخنafs ونوع من الذباب يلتصق بالناس والبهايم فيمتص من دماهم ولشدة اذاه يستعمله بعض القبائل عقاباً للمجرمين فيؤتى بهم ويربطون الى شجرة بعد ان يعرفون من ثيابهم ويتركون عرضة للذباب فيتهافت عليهم ويمتص دماءهم فيذهبون فريسة له. وهناك أيضاً نحل بري يستخرج منه العسل الابيض وفي بعض الاحيان ينقلب عسله سما وذلك اذا اكل عشباً ساماً يسمى (الايفورب) واذا اكل الانسان منه يشمر في الحال بالتهاب في الحنجرة فان لم يسرع لاتخاذ الترياق اللازم مات في الحال. ويوجد كثير من أنواع القراش الملون بالوان مختلفة ومنه نوع جميل جداً اذا طار امتدت وراءه سحابة نيرة أشبه شئ بالحيط الابيض

الاقليم

يتصف سكان الترنسفال بقوة البنية وجودة الصحة والنشاط وتمزى هذه الى جودة الهواء واعتدال الطقس لان البلاد مرتفعة عن سطح البحر الفا ومثقي متر والاقليم على أجوده في الجهات الشمالية منها وفي بعض الاواسط وتقل جودته بالقرب من نهر ليمبوبو وفي الجهات المحاذية لبرج الجدى فالهواء هناك حار والماء آسن ولذلك تكثر فيها الحيات الخبيثة وسائر الامراض المضالة وكثير ما تفتك باهل تلك الانحاء وأما في الاخرى فان الهواء نقي جاف والجو صحوصاف. وبالجمله فان الطقس يماثل طقس أوروبا الجنوبية وبعض أقسام من مستعمرة الكاب ويتبدى الشتاء فيها من شهر ابريل وينتهي في شهر أغسطس وتكون درجة الحرارة في هذا الفصل من

١٥ الى ١٨ بميزان سنتي جراد ويكون معتدلاً نهاراً ويشد البرد ليلاً ويتبدى الليل هناك من الساعة السادسة بعد الظهر وينشق الفجر الساعة السادسة صباحاً. وأما فصل الصيف فابتدأه غرة شهر سبتمبر وانتهاه في أواخر شهر مارث ويكون الطقس حاراً نهاراً ورطباً ليلاً ودرجة الحرارة من ١٨ الى ٢٣ بميزان سنتي جراد ويتبدى الليل من الساعة السابعة بعد الظهر وينتهي في الساعة الخامسة صباحاً وتهب فيه الزوابع العظيمة ويتساقط البرد ويتبدى الأمطار وتكثر في شهر يناير وفبراير ومارث وكان معدل ارتفاع مياه الأمطار عن سطح الأرض بمدينتي برتوريا وجوهانسبرج في السنين الثلاث كما هو في الجدول الآتي :

﴿ جدول ارتفاع المياه ﴾

سنة	سنة	سنة	
١٨٩٦	١٨٩٥	١٨٩٤	
مليمتر	مليمتر	مليمتر	
٦٥٧	٧٢٠	٨٨٥	جوهانسبرج
٤٧٥	٥١٨	٩١٠	برتوريا

﴿ جدول فصول السنة ﴾

أغسطس	يوليو	يونيو	: الشتاء
نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	: الربيع
فبراير	يناير	ديسمبر	: الصيف
مايو	أبريل	مارس	: الخريف



تقسيم بلاد الترنسفال

تقسم هذه البلاد الى ثلاثة أقسام : قسم أعلى وقسم متوسط وقسم اسفل

أما القسم الأعلى فهو مشهور بكثرة المعادن خصوصا الفحم الحجري والحديد وتبلغ مساحته ٩٠٦٥٠ كيلو متراً مربعا يحده جنوبا جبال دراكنسبرج وشرقا جبال ليومبو وغربا مقاطعة ويتواتر سرند ويحيط به من الجهات الثلاث جبال شاهقة يختلف ارتفاعها من الف الى ألفي متر وذلك مما يكسب سكان تلك الانحاء صحة ونشاطا لجودة الهواء واعتدال الاقليم

أما القسم الثاني فهو مشهور بجودة الارض وفيه أحسن أراضي الترنسفال الزراعية ففيه الرياض النضرة تجري فيها الانهار الكثيرة وتبلغ مساحته ٦٩٩٤٠ كيلو مترا مربعا وهو ما بين جهة بشوانلند ومقاطعة ويتواتر سرند ويحده جنوبا مملكة أورنج وشمالا نهر ليومبو

والقسم الاسفل يضاهي القسم الأعلى في الزراعة وتبلغ مساحته ١٥٥٠٠٠ كيلو مترا مربعا ومع انخفاض أراضيها فان الحرارة فيه أشد منها في القسمين السالف ذكرهما

الزراعة والمعادن

أما أراضي هذه البلاد فشديدة الخصب تعطي أثمارها في حينه ويمكن زراعتها ان يزرعها مرتين في السنة وهي أحسن ارض في جنوب افريقيا واخصبها واكثرها يزرع حبوبا وهي سريعة النمو وفيها صنف من الحبوب

اشبه شيء بالكزبرة يزرع في شهر سبتمبر أو أكتوبر ويحصد في شهر مارث
ويطحن ويصير كالبرغل. والجزء الشمالي منه مشهور بزراعة العنب والدخان
والبن ونصب السكر والقطن ويوجد صنف من العشب يزرع في الحدائق
فيكسوها خضرة ويختلف طوله من متر الى مترين وعشرة سنتيمترات
وليستعملونه في تسقيف المنازل فيضمونه فوق الاخشاب. وأما مقاطعة برتوريا
فمشهورة بالتمواكه حتى اذ غرست الاشجار في شهر مارث وتطعمت في شهر
أكتوبر تثر في السنة الثانية من زمان غرسها

وقد اشتهرت الترنسفال بكثرة معادنها فانها تلد المعدنين النفيسين
وهما الذهب والفضة على ضفاف نهر الكاب وبالقرب من نهر التمساح وفيها
مناجم النحاس في ناحيتي واتربرج وزوتسبرج وكانت قبائل الكفرة
القاطنة على شواطئ نهر لمبويو تعرف النحاس من زمن بعيد وكانوا يستنبطونه
من مناجه . وفي جهات ليدنبرج وأوتربرج وسوتنبرج يكثر الحديد وهو
ظاهر على وجه الارض . وفي مقاطعة ميدلبرج يوجد النيكل والكوبلت
وكثير من حجر الجرانيت . وفي مقاطعة اسكوتلندا الجديدة يوجد الفحم
الحجري وفي أقسام ميدلبرج وجبال دراكنسبرج وبالقرب من برتوريا
توجد الاحجار التي يصنع منها الجير وفي ليشتنبرج وسوتسبرج توجد البرك
والمستنقعات التي يستخرج منها الملح وفي مقاطعات واكرستروم واترث
وزوتسبرج غابات عظيمة فيها أخشاب صنفاء وفي مقاطعة سوتسبرج
خشب الابانوس والمهوجني وباقي الاخشاب الثمينة وأخشاب البناء وأشجار
يستخرج منها زيت القطران

أما الزوج فهم أصحاب البلاد الاصليون وهم عبارة عن قبائل من الجنس الاسود

وقاطن في الجهة الشمالية من الترنسفال ثلاث قبائل عظيمة وهي
المكالاك والتايل والمتايا ويتصف رجال هذه القبائل بالقوة والشجاعة
فلا يهابون القتال ولا يخافون الموت الزوأم وفي الجهة الغربية أربع قبائل
وهي قبيلة الشيلي وقبيلة البنجوكسي وقبيلة البارالنج وقبيلة الكورانا وقد بلغ
عدد سكان الترنسفال (١٠٨٩١٥٦ نفسا) حسب احصاء سنة ١٨٩٨

اشهر المدن

پریتوریا

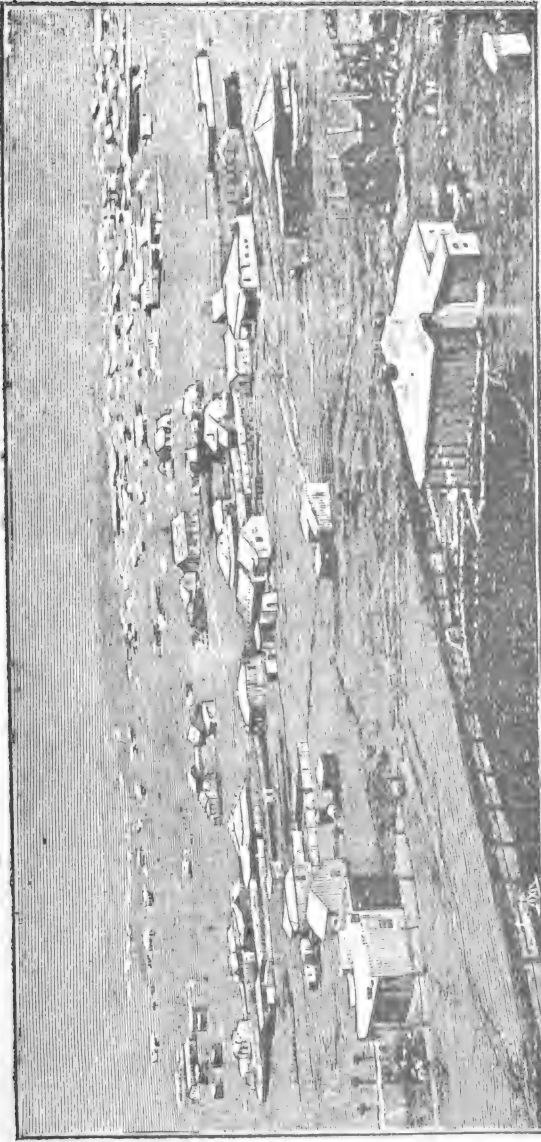
Digitized by Google

فيها الماء وعلى ضفاف تلك المجاري اشجار السفرجل والتفاح وسائر أنواع الفواكه مما يزيد في جمالها. وحين يرخي الليل سدوله عليها تلبس حلة الانوار السكر بائية فتتألق فيها فتكون كمروس حسناء لبست حلاها فازدادت بهجتها وتسامت قيمتها وهواءها في الشتاء منعش للابدان والرطوبة قليلة وتشتد الحرارة في الصيف ويبلغ عدد البيض فيها خمسة عشر ألف نفس والسود عشرة آلاف نفس والمدينة كافية لسكنى نصف مليون من البشر على الرخب والسعة وفيها سوق كبير يسم جميع السكان القاطنين فيها وفي كل صباح ينص بالمربات المغطاة بالقماش الابيض تجرها الثيران والراكبون عليها من الطبقة السفلى من السكان يقصدون هذا السوق لقضاء حوائجهم وفي وسطه بناء مرتفع مربع تدل هيئته على قدمه مع حفظ رونقه الذي لم يقو طول الزمن عليه وهو كنيسة هولندية بنيت يوم تأسست المدينة ولها في عيون البوير منزلة رفيعة لانها من كنائسهم القديمة وحول دائرة السوق المصالح العمومية والبنوك وسراى الحكومة وهو بناء مرتفع مربع يحتوى على ثلاث طبقات وفي أعلاه قبة كبيرة نصب عليها تمثال الحرية قابضاً بيده على راية الجمهورية وهي بشكل الراية الهولندية تتميز عنها بلون أخضر

جوهانسبرج

كانت هذه المدينة قطعة أرض فسيحة يمتلكها رجل من البوير اسمه يوحنا وذلك سنة ١٨٦٨ وفي سنة ١٨٨٥ اكتشفت فيها مناجم الذهب فأخذتها الحكومة منه .

مدينة جوهانسبرج سنة ١٨٨٧



وفي غرة سبتمبر
سنة ١٨٨٦ بلغ عدد
العمال في مناجمها
سنة آلاف رجل
فأسسوا هذه المدينة
وشيدوا فيها المنازل
وانشئت فيها المعامل
وسميت باسم
صاحبها الاول
جوهانسبرج
(مدينة يوحنا) وفي
سنة ١٨٨٧ قسمت
الحكومة أراضي
تلك المدينة الى ٩٠
قطعة مساحة كل
قطعة منها خمسون
قدما مربعا وكانت
تبيع القطعة بمئة

وخمسة وسبعين ألف فرنكا ولم يزل ثمنها في صعود الى ان بلغ ثمن القطعة الواحدة
عشرين الف فرنك وطول المدينة ثمانية كيلومترات من الشرق الى الغرب
وعرضها كيلو متران من الشمال الى الجنوب وعدد سكانها حسب احصاء

سنة ١٨٩٦ (١٠٠٧٢٣) نسمة يتقسمون هكذا

اوروبا ويون ٥١ ٢٢٥

زنوج ٤٢ ٥٣٣

هنود وصينيون ٤٠١٨٧

اخلاط ٢ ٨٧٨

١٠٠ ٧٢٣

وماك بيان كل جنس على حدته من الاوروبيين

انكليز ٣٤ ٣٣٨

بويرالترنسفال ٦ ٢٠٥

بويرأورنج ١ ٧٤٥

روسيون ٣ ٣٣٣

المانيون ٢ ٢٦٢

هولنديون ٨١٩

فرنساويون ٤٠٢

سويديون ٣٠٢

ايطاليون ٢٠٦

امريكيون ٦١٦

اخلاط ٩٩٧

٥١ ٢٢٥

ومن هذا الاحصاء يعلم أن العنصر الانكليزي اكثر من سائر العناصر الموجودة فيها والانكليز اكثر الاملاك واكبر موارد الثروة وقد بلغ تعداد

السكان لغاية ١٨٩٩ (١٥٠٠٠٠ نفسا) والداخل الى جوهانسبرج يرى باجلى بيان انها مدينة صناعية محض لا تختلف في هيئتها عن المدن الاوروبية . ومداخن القوريات مرتفعة في الجو تقذف الدخان من أفواها فيتصاعد في الهواء ويزوب فيه . ويطير في الهواء تراب ناعم فليتصق بالوجه والشفتين والحدق وهذه الاتربة هي التي تتصاعد من خمسة آلاف طاحونة معدة لسحق الاجبار المتحد بها الذهب وفي شوارع المدينة أعمدة تخينة يحمل بعضها الاسلاك البرقية والبعض يحمل اسلاك الكهربائية التي يسير بها التراموي وفي المدينة جملة كنائس للمسيحيين على اختلاف مذاهبهم وشركتان احداهما لتوزيع الماء والثانية للغاز . ويصدر فيها يوميا ثلاث جرائد تطبع فيها . وفيها تيارو وقهوة كبيرة عمومية يؤمها الصناع زمرا حينما تسمح لهم القرص بعد الفراغ من اشغالهم وفيها ماعدا ذلك من القهاوي الصغيرة والكلوبات والملاهي شي . كثير ومما يقضي بالمعجب والدهشة ان المدينة بلغت هذه الدرجة في نحو خمسة عشر عاما مضت من تاريخ تأسيسها ومع كثرة قاصديها من كل فج للانقطاع بكنوزها فهي لا تضيق بهم زرعا لكثرة الاشغال العظيمة فيها وارباحتها الجسيمة التي لم يؤثر فيها غلاء الاثمان وارتفاع اجور المنازل فاقل منزل فيها لا يمكن استئجاره باقل من ثلاثين جنيا في الشهر الواحد وثمان أي مشروب في القهاوي لا يقل عن خمسة غروش ولو كان فنجانا من القهوة وبالجملة فان مكاسبها عظيمة جدا تكفي لهذه النفقات ويتوفر منها مبلغ جسيم والدليل على ذلك ما نراه من عظم ثروة الانكليز وغيرهم الذين ذهبوا الى هذه البلاد النائية فقراء لا يملكون شروى نقيير وعادوا الى بلادهم و ثروتهم تقدر بالملايين

احدى شوارع مدينة جوهانسبرج سنة ١٨٩٦



ومما يروى من هذا القبيل ان ايطاليا اتي هذه المدينة في سنة ١٨٨٩ واستخدم في احدي القهاوى ولما رأى رواج أشغال الذهب شعر عن ساعد الجد وصار يسمى في جمع الثروة من هذه المهنة ناركا القهوة لاصحابها وبمسد ثمان سنوات رجع الى بلاده ومعه من الثروة ماينوف عن خمسة ملايين من الفرنكات وأمثاله كثير ممن يهاجرون الى هذه البلاد ذات المناجم الذهبية وقد قدر الذهب المستخرج منها في تسع سنوات ابتداءها سنة ١٨٨٧

(٣٢٢٥١٨ كيلو جراما) وقد اتفق الجيولوجيون انه اذا حفر في الارض منجما على عمق ثمانية متر يستخرج منه من الذهب مالا تقل قيمته عن عشرة مليارات من الفرنكات واذا حفر على عمق الف ومائتين متر يستخرج منه ما يساوي سبعة عشر مليارا من الفرنكات وقس على ذلك

بوتشستروم

كانت هذه المدينة عاصمة الجمهورية قبل برتوريا الي سنة ١٨٦٣ واسمها هذا مركب من اسماء ثلاثة أشخاص من نخبة البوير الذين خدموا بلادهم خدمات جليلة فسميت هذه المدينة باسماءهم تخليدا لذكركم وهم بوتيجر وشرف واستوكنستروم فاخذوا الثلاث حروف الاولى من الاسم الاول وحرف واحد من اسم الثاني واربعة احرف من الاسم الثالث فصارت بوتشستروم وهذه المدينة واقعة على نهر الموي وبها محطة سكة حديد على خط جوهانسبرج الذي ينتهي في كليركسدورب وشوارعها منتظمة طويلة تظللها اشجار الصفصاف المتراخية الاغصان على المنازل المحاطة بالحدائق الغناء ذات الرياض الفيحاء

ميدلبرج

هي عاصمة مقاطعة ميدلبرج أخذوها البوير من البازوتس في سنة ١٨٣٩ وفي سنة ١٨٤٨ اسسوا فيها حكومة جمهورية مستقلة وفي سنة ١٨٥٨ انضمت لجمهوريتهم مقاطعة ايترتش وما زالوا كذلك الى سنة ١٨٦٠ ثم ألغيت حكومتهم وانضموا الى جمهورية الترنسفال

زيروست

هي عاصمة مقاطعة ماريكو وموقعها على نهر ليمبوبوهي مشهورة بمجودة أرضها وحسن زراعتها وبها كثير من البساتين ولذلك لقبت بمدينة الترنسفال

كروجر سدورب

لهذه المدينة شهرة واسعة على صغرها وحقارتها والبوير يزورها سنويا لان فيها مقابر ابطالهم العظام الذين ذهبوا شهداء الوطن وهي محطة على فرع سكة حديد جوهانسبرج

كبرگسدورب

هي بلدة صغيرة ينتهي اليها سكة حديد جوهانسبرج ويخترقها نهر شون سبروت ويبلغ عدد سكانها ٢٣٠٠ نفساً

باريرتون

مؤسسها رجل بويري اسمه جراهم باربر ولذلك سميت باسمه وهو أول من أتى من النأتال وسكن في تلك النقطة وتاريخ وصوله اليها سنة ١٨٨١ وفي آخر هذه السنة بلغ عدد الذين جاوروه ثلاثين نفساً وما زال المهاجرون اليها يزدادون حتى بلغ عددهم سنة ١٨٨٩ (١٢٠٠ نفساً تقريبا)

بولسبرج

هي بلد الفحم الحجري في الترنسفال ففيها أعظم مناجمها واكثر سكانها من الزنوج الذين يشتغلون في المناجم وقليل من البوير والتلندر الذين هم أصحاب المناجم المذكورة

ويوجد غير ذلك من البلدان مما لا اهمية لذكرها

التجارة

يمكن الوقوف على حالة التجارة في بلاد الترنسفال من سنة ١٨٨٣ الى سنة ١٨٩٨ أي عند ما أخذت ترتقي من درجة الى أخرى من مطالعة الجدول الآتي:

بيان قيمة الصادرات من بلاد الترنسفال

سنة	فرنك	مبنة	فرنك
١٨٨٣	٩ ٢٠٠ ٠٠٠	١٨٩٥	٢٤٥ ٤٠٠ ٠٠٠
١٨٨٦	١٠ ٢٠٠ ٠٠٠	١٨٩٦	٣٥٢ ٠٠٠ ٠٠٠
١٨٨٩	٨٦ ٥٠٠ ٠٠٠	١٨٩٧	٣٣٩ ٠٠٠ ٠٠٠
١٨٩٢	٨٧ ٥٠٠ ٠٠٠	١٨٩٨	٢٦٥ ٨٠٠ ٠٠٠

وهاك جدولاً آخر ببيان الاصناف الصادرة في السنين الآتية ذكرها .

صنف	سنة ١٨٩٦	سنة ١٨٩٧	سنة ١٨٩٨
—	كيلو جرام	كيلو جرام	كيلو جرام
خم	٣٨٨٨ ٣٣٥	٢١ ٤٥٠ ٠٠٠	٣٨ ٧٧٤ ٠٠٠
صوف	١٢٣٤ ٦٩٤	٤ ٦٠٨ ٠٠٠	٢ ٥٣٧ ٠٠٠
جلود	١٨١٦ ٥١٩	١ ٩٥٣ ٠٠٠	٢ ١٠١ ٠٠٠
معادن خام	١١٧٧ ٤٧١	١ ٢٠٣ ٠٠٠	١ ٩٢٠ ٠٠٠
حبوب	٩٠ ١٦٨	٥١٢ ٠٠٠	٨٩٩ ٠٠٠
دخان	١١٧ ٢٣١	١٣٨ ٠٠٠	٦٥٩ ٠٠٠
أحجار	٣٣٧ ٠٦٤	٢٨٨ ٠٠٠	٣٣٤ ٠٠٠
أخشاب	—	٢٩٩ ٠٠٠	١٩٦ ٠٠٠
فواكه	١٢٠ ٤٧٢	١٠٣ ٠٠٠	١٧٤ ٠٠٠
مشروبات	—	٣٣ ٠٠٠	٣٠ ٠٠٠
طيور	١ ١٠٩	١٨ ٠٠٠	٢١ ٠٠٠
الجملة	٨٧٨٣٠٠٦٣	٣٠٦٠٥٠٠٠	٤٧٦٤٥ ٠٠٠

ايرادات الحكومة

ايرادات الحكومة تحصل من الجمارك والسكك الحديدية والمعادن
وهذا جدول ببيان الايرادات والمصروفات في السنين الميمنة أدناه .

سنة	ايرادات	مصرفات
—	فرنك	فرنك
١٨٩٢	٣١ مليون	١٢ مليون
١٨٩٣	« ٤٣	« ٣٢
١٨٩٤	« ٥٦	« ٤٤
١٨٩٥	« ٨٩	« ٦٩
١٨٩٦	« ١٢٠	« ١١٩
١٨٩٨	٩٩,٥٨٩,٠٢٥	٩٩,٢٨٦,٨٢٥

وفي يناير سنة ١٨٩٩ كان المتوفر في خزانة الحكومة عشرة ملايين
من الفرنكات أما زيادة مصروفاتها في السنين الاخيرة فكانت لكثرة
الاسلحة والادوات الحربية التي اشترتها من فابريقات المانيا وفرنسا
وبوخذ من جدول ايرادات الحكومة السابق ان ايرادها ازداد زيادة
جسيمة من ابتداء سنة ١٨٩٦ والسبب في ذلك اكتشاف الذهب في أوقات
مختلفة في مقاطعة ويتواتر سرند

أما دين الحكومة فكان في سنة ١٨٩٧ ٦٨ مليوناً من الفرنكات

السكك الحديدية

يوجد في بلاد الترنسفال ثلاثة فروع سكك حديدية كبيرة وهي واسطه
الاتصال بين تلك البلاد والبلاد المجاورة لها. أما القرع الاول فهو خط

فولسكراست يمر بهيدلبرج وبريتوريا وبيترسبرج ويمتد الى مستعمرة النال
فيمر بدربان ولاديست وشارلستون والفرع الثاني خط كوماتي بورت
يمر بميدلبرج وبريتوريا ولورنسو مركيز ويصل الى خليج ولاجوى البرتغالي
والفرع الثالث خط نوپورت ويمر بيريتوريا وبيترسبرج ويمتد الى كرنستاد
ويصل الى بلوم فنتين عاصمة الاورانج

ويوجد غير ذلك فرعان اولهما خط جوهانسبرج ويمر على كروجر
سدورب پوتشستروم وينتهي في كليركسدورب وكان في نية البوير ان يمدوا
ذلك الخط الى بلوم هوف ليتصل بسكة حديد الكابولكن الحرب الاخيرة
ونفى بها حرب سنة ١٨٩٩ حالت دون اتمام ذلك المشروع

والفرع الثاني يبتدي من كوماتي بورت وينتهي الى بريتوريا
ويبلغ طول هذه الخطوط المذكورة ١٤٣٣ كيلو مترا للحكومة منها
٢٨٦ كيلو مترا فقط والباقي ملك شركة هولندية

جدول بيان الركاب في ثلاثة سنوات مختلفة

سنة	عدد الركاب
١٨٩٠	١٧٦ ٦٦
١٨٩٥	١٠٠٠ ٠٠٠
١٨٩٨	١٣٩ ١٧١٨

وقد قدرت البضائع التي شحنت في القطارات الحديدية في مدة الثلاث
سنوات السالف ذكرها بهذا القدر (١٧٤٩٠٩٨ طونيلاته)
البوسته والتغراف

للبوسته والتغراف ادارة واحدة يشتمل فيها ٤٠٠ مستخدم في ٦٥

مكتبا وبين أيديهم ١٥٣ آلة تلفزيونية و٢٧ تليفونا وهذه المصلحة آخذة في التقدم والنجاح كما يشهد بذلك زيادة ايردها من سنة الى أخرى

سنة	فرنك
١٨٨٥	١٢٧٠٠٠
١٨٩٠	١٠١٣٢٠٠٠
١٨٩٥	٢٠١٥٨٠٠٠
١٨٩٨	٤٠١٦٠٠٠

النقود

أكثر النقود شيوعا في بلاد الترنسفال النقود الانكليزية والنقود الترنسفالية أما الثانية فانها مضروبة في برتوريا ومرسوم على أحد وجهيها صورة الرئيس كروجر والوجه الثاني منقسم الى أربعة أقسام على شكل صليب في القسم الاول منها صورة فلاح وفي الثاني صورة محراث وفي الثالث صورة أسد وفي الرابع صورة هلب مركب وقد نقش على هذا الوجه الحروف الآتية

Z.W.D. AFRIK REPUB.

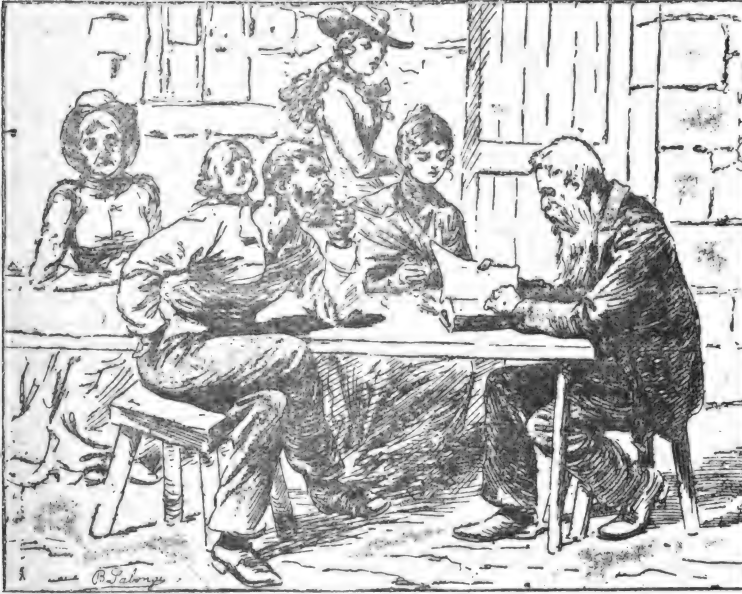
« ومعناها جمهورية افريقيا الجنوبية »

ويوجد عندهم من الاوراق المالية المتعامل بها مايساوى عشر شلنات الى خمسين جنيا ولا يستعملون نقودا من البرونز لاستعاضتهم عنها بطوابع البوستة

عوايد البوير وصفاتهم

للبوير صفات حسنة ومزايا جميلة نادرة الوجود في باقي الامم ولهم في

الشجاعة وأتقان الفنون الحربية شهرة تحاكي الشمس لا يختلف فيها اثنان
ولفهم الهولندية وهم أصحاب تقوى مبالغون الى السلم محبون للحق كارهون
للكذب ويعتنون كثيراً باقتناء الكتاب المقدس ولذلك لا تجد منزلاً لهم
حقيراً كان أو عظيماً الا وفيه هذا الكتاب وهم يقرؤن فيه يوماً عند
الصباح وجزءاً عظيماً من الليل ولا ينشدون الاغاني الغرامية بل اذا كانوا
فرحين يرنمون الترانيم الروحية عاملين بقول الانجيل (اذا كنت فرحاً فرتل
واذا كنت حزيناً فصاتي) ولا يعرفون للسكسل معنى بل هم أقوياء البنية



مطالعة التوراة في عائلة بويرية

متصفون بالنشاط التام والاجتهاد المستمر وهم قليلو الشفقة على
غيرهم ولا يميلون الى التملق وكانوا لا يحبون تثقيف عقولهم بالعلوم
والمعارف ولكنهم عدلوا عن هذه الخطة من زمن ليس ببعيد وتغير
خطهم هذه هي التي أخرجتهم لارسال شبانهم الى العواصم الاوروبية

ولكن عادات تلك العواصم لم تؤثر على طباعهم بل ظلوا على كرههم للتمدن الحديث ينفرون منه كما ينفّر الانسان من الافعى أما لونهم فأشقر وهم حسان المخلق والمخلق ونساءهم على جانب عظيم من الرشاقة والخفة جمن بين رشاقة القد وذكاء العقل وتحلين بالغة والشرف وعند ما يصل الرجال والنساء الى درجة الشيخوخة يميل الفريقان الى السمن وأول شيء ما يربى عليه أولادهم الخضوع التام لسلطة اللوالدين وتوقيرهما ولا يتأقنوف في ملابسهم والمثرون منهم يستثمرون أموالهم بالتجارة والزراعة أو يضمونها في صناديق ويفضلون حفظها فيها عن اقراضها بالربا اطاعة للاوامر الالهية المدونة في الكتب المقدسة القائلة لا تعطي فضتك بالربا. وكل منهم يختار لسكنه قطعة من الارض لا تقل مساحتها عن ستين فدانا مصريا فيشيد له منزلا في جزء منها ولذلك تجد منازلهم بعيدة عن بعضها بعدا شاسعا ويننون الزرائب لمواشيهم في قطعة بعيدة عن المنازل وما بقي من الستين فدانا يترك بمضه مرعى للماشية والقسم الآخر يزرع حبواً وبقولا وما شاكل ذلك. وبعضهم يقتني النعام ويبيعون ريشها في منيا اليصابات. ومن عاداتهم الصمت حتى ربما يسير أحدهم مع أخيه أو صديقه طول النهار في طريق واحد وهو صامت لا يتكلم الا للضرورة. وكل فرد منهم يسمى بمجد واجتهاد لتوسيع نطاق أملاكه وما يعود بنمو ثمارها وباكثر نتاج ماشيته التي يتولى رعيها بنفسه ومن صفاتهم شدة كرههم للدولة البريطانية نظراً لنفوذ كلمتها وامتداد سطوتها التي تشمل كثيراً من اخوانهم القاطنين في المستعمرات الانكليزية وهم يحقرون الجنس الاسود ولا يكلمونه الا بالخشونة والعنف لما هو كامن في الصدور من الحقد المتبادل بين الطرفين الناتج عن الدماء التي بينهم وهذه الطباع

يتوارثها الابناء عن الآباء . ولما كانت فلاحا الارض وزراعتها مهنة البوير
القوا اتباعها ومشاقها على العبيد المساكين الذين يتحملون ذلك بمزيد السكرة
والملل لما يقاسونه من الضرب والاهانة ومضض المعيشة والازدراء فضلا
عن التعب الشديد في تأدية خدمتهم التي فوق الطاقة ومما يزيدهم حزنا وكرها
انهم لا يقبضون من البوير مقابل اتباعهم الا الصفع على الققاء والضرب المؤلم
أما الصيد والقتل وحمل السلاح فعامه فيهم وهي مزية حسنة خاصة
بالبوير يمتازون بها عن الامم المختلفة فعند ما يبلغ الولد العاشرة يحمل البندقية
وتكون هي لعبته الوحيدة فيتمرن أولاً على صيد المصافير الصغيرة ثم الطيور
الكبيرة وهكذا الى أن يصل الى صيد الوحوش الضارية فلا يبلغ الرابعة عشرة
الا وقد حذق فن الرماية كأحسن الماهرين به وفي ذلك منتهى الاعجاب
واذا أراد أحدهم الزواج يكتب قائمة بأسماء الفتيات الموجودات في
المنازل المجاورة له وحينئذ يضع له ريشة مخصوصة لهذا الامر في قبعته ويركب
جواده ويذهب الى منازلهن وعند ما يصل الى منزل إحدى الفتيات المذكورات
يدخله بسكون ويقدم لوالدة الفتاة علبه من مربى البرقوق والفتاة شمه
مصنوعة من شمع النحل فتدركان بذلك القصد من زيارته والفتاة مخيرة
حينئذ في قبول الشمعة أو ردها اذا كانت لا تقبله زوجاً لها فاذا ردتها غادرها
في الحال وامتطي صهوة جواده قاصداً منزلاً آخر أما اذا حل طلبه محل
القبول فتأخذ الفتاة الشمعة وتوقدها فتأتي الوالدة بدبوس وتدسه في الشمعة
على مسافة أربعة سنتيمترات أو ثمانية من أعلاها ويأخذ الفتى والفتاة يتحدنان
حتي اذا بلغ النور الدبوس قفل باب الحديث بينهما ولكن ذلك لا يمنع الفتاة
من نقل الدبوس الى أسفل لاطالة المدة والتلذذ بالمحادثة اذا طابت لها ومتى

انقضى حديثهما تذهب الفتاة الى والدتها وتخبرها بما ترائي لها من مكائنها معه ففي الحال يحدد يوم الاحتفال بالقران وليس للوالد أدنى مداخلة بأمر الزواج بل المنوط به الامهات فقط مع البنات واذا توفيت زوجة أحدهم فلا يسوغ له أن يتزوج الا بعد مضي ثلاثة أشهر على الاقل من تاريخ الوفاة

ديانتهم ومذاهبهم

يدين البوير عموماً بالدين المسيحي ويلمجون دائماً بذكر الله لكثرة تمسكهم بالدين وكبارهم وصغارهم يكررون الصلاة الآتية كل صباح .
 « يا اله الرحمة ارحم شعبك هذا لانه هرب ليعبدك بسلام بمد ان
 » تحمل الاتعاب الشاقة وقامى أهوال القتال من الاشرار الذين لا يعرفونك
 » والذين يعرفونك ولا يعملون بوصاياك . وأنت يا الهنا كنت لنا معينا في
 » الشدة ومنقذا وقت الضيق ولم تزل ترفق بنا وتغمرنا بمرحمتك الالهية . ولما كنا
 » على شفاء الهلاك ناديتنا بفمك الطاهر الشريف بهذه الكلمة . قائلاً عش
 » يا شعبي وتبارك وكن عظيماً . فكنا يا الهنا كما قلت ولم تتخل عنا الى هذا
 » الوقت لاننا متمسكون بمحكبتك الثمينة والخضوع الدائم لوصاياك فاعنا
 » يا الهنا ولا تنسانا من الآن والى الابد أمين .

ولهم عيد عظيم يحتفلون به سنوياً وهو يوم ١٦ دسمبر ويسمي عندهم يوم دنجان وهو تذكراً لواقعة حربية كانوا قد انتصروا فيها انتصاراً عجبياً وسيأتي الكلام عليها

أما المذاهب عندهم فتلاثة : أولها المذهب البرهمنستاني وهو أكثرها انتشاراً بينهم وهو المذاهب الرسمي الذي تعتبره الحكومة ويليها المذهب الاورثوذكسي ثم الكاثوليكي وهو أقل المذاهب انتشاراً هناك

العلوم والمعارف

بلغ تعداد المدارس في كل أنحاء الجمهورية لغاية سنة ١٨٩٩ (٥٠٠ مدرسة) فيها ١٣٥٦١ من الطلبة يتلقون فيها اللغة الهولندية ويوجد غير ذلك مدارس مخصوصة للانكاز لان مدارس الترنسفال لا تجيز لطلبتها تعليم اللغة الانكليزية التي يكرهونها ككرههم لاصحابها . وتوجد مدرسة كلية في بريتوريا . وفضلا عن هذه المدارس فانه يوجد اساتذة تعلم القاطنين في القرى البعيدة عن المدارس . وقد كانت المعارف منحلة الى أدنى الدرجات ولكنها أخذت ترتقي في السنين الاخيرة حتى بلغت مقاما رفيعا ولم يكنف شبان البوير بمدارسهم هذه بل سار بمضهم الى مدارس أوروبا لتلقي العلوم العليا وخصوصاً الطب والصيدله . وهذا بيان تعداد الطلبة في أربع سنين مختلفة ومنه يتضح مقدار تقدمهم

سنة	تلميذ	مصاريف
١٨٨٥	١٠٠٠	٢٠٠ ٠٠٠
١٨٩٠	٨٠٠٠	٨٠٠ ٠٠٠
١٨٩٥	٧٠٠٠	١ ٤٠٠ ٠٠٠
١٨٩٨	١٣٠٠٠	٢ ٢٠٠ ٠٠٠

الحاكم والقوانين

لكل مقاطعة في بلاد الترنسفال محكمة ابتدائية تسمى (لندروست) للحكم في القضايا المدنية التي لا تتجاوز قيمتها خمسمائة جنيه وفي القضايا الجنائية التي لا يتجاوز الحكم فيها غرامة قدرها خمسة وسبعون جنيها أو السجن أو الاشغال الشاقة لسته أشهر فقط أو خمسة وعشرين جلدة وتستأنف

أحكام هذه المحاكم الى محكمة عليا يرأسها قاضي من مجلس القضاء العمومي وهذا المجلس مؤلف من قضاة منتخبين من ثلاث مقاطعات مختلفة ومن ثمانية عشر عضواً من ثمانية عشر مقاطعة ينظرون في القضايا الكبرى المهمة اذا لم يقتنع أربابها بالأحكام الابتدائية والاستئنافية ويرأس هذا المجلس رئيس الجمهورية وأحكامه نافذة على جميع القاطنين في بلاد الترنسفال ولكل مقاطعة لجنة مشكلة من ثلاث أعضاء منتخبين من أعيان البوير القاطنين فيها وأصحاب أملاك به للنظر في القضايا المختصة بالأراضي ويحكمون بما يترأى لهم ثم يعلنون للمتنازعين الحكم الذي أصدره ويرفعون بذلك تقريراً للمجلس القضاء العمومي لتنفيذ حكمهم وفي كل مقاطعة محكمة صغرى اسمها (فيلد كورنت) للنظر في القضايا المنزلية والمنازعات التي تحدث ما بين المستخدمين والخدميين وتستأنف قضاياهم كغيرهم الى المحكمة العليا أو مجلس القضاء العمومي وأما القضايا التي تكون بين الزوج فقط فانها تنظر امام لجنة مشكلة من بني جنسهم الا القضايا الكبرى فانها ترفع الى المحكمة العليا أو مجلس القضاء العمومي للنظر فيها بحسب ما يترأى للنائب العمومي .

أما قوانينهم فعلى قاعدة القانون الروماني الهولندي

تقسيم الحكومة

تنقسم حكومة الترنسفال الى ثمانية عشر مقاطعة (كالديريات في القطر المصري) ولكل مقاطعة حاكم خصوصي كالدير ينتخبه مجلس التنفيذ لمدة ثلاث سنوات وتنقسم كل مقاطعة الى أقسام أخرى كالمراكز لكل قسم منها حاكم كأمور المركز لتحصيل الاموال الاميرية وإدارة أشغال الضبط والربط والتنظيم والاقرار على الطلبات التي يجب طلبها من الحكومة لمصالح البلاد

وفي أيام الحرب تكون له السلطة في تجنيد الشبان المطلوبين من قسمه وحكام الاقسام المذكورة يكونون تحت سلطة حكام المقاطعات ولكل مقاطعة مجلس يسمى مجلس المقاطعة مؤلف من أعضاء منتخبين من الاقسام التابعة لها وهذا المجلس يجتمع تحت رئاسة حاكم المقاطعة للنظر والاقرار على الطلبات التي يجب طلبها من الحكومة وفي ربط الضرائب وينتخب من كل مقاطعة عضوين او ثلاثة أعضاء من نخبة البوير ينوبوا عن الاهالي امام الهيئة الحاكمة ويتألف من هؤلاء المنتخبين مجلس الفولسكراڤ (مجلس النواب) وأعضاؤه اثنان واربعون كل منهم ينتخب لمدة أربع سنوات يقضيها في عضوية المجلس المذكور ولا يخول له الحق في الاستفتاء ما لم يكن قضي فيه سنتين ومتى انسحب أحدهم ينتخب في الحال بدلا عنه من أهالي مقاطعته وبشترط لقبول كل منتخبا ان يكون متحصلا على الشروط الآتية وهي أولا أن لا يقل عمره عن الثلاثين سنة. ثانيا أن يكون مسيحيا تابعا للمذهب البروتستانتي . ثالثا أن يكون من القاطنين في البلاد وله أملاك فيها . رابعا أن لا يكون أبوه أو أحد أبناءه منتخبا في ذلك المجلس . خامسا أن لا يكون أحد أبويه غريب الجنسية . سادسا أن لا يكون ضابطا في الجيش وهذا المجلس لا يمكن الغاءه الا اذا أقر جميع الاعضاء على ذلك وهو الذي ينتخب رئيس الجمهورية لمدة خمس سنوات كاملة ويمكن تجديد الانتخاب عند انتهاء كل مدة والرئيس المذكور الكلمة النافذة ويقوم بمساعدته مجلس يسمى مجلس التنفيذ ينتخب أعضاؤه مجلس الفولسكراڤ وهو مؤلف من وكيل الجمهورية الذي ينتخب لمدة عشر سنوات ومندوب عن الزوج ينتخب لمدة سنتين ومن اثنين مستشارين من مجلس القضاء العمومي لينوباعنه مدة سنتين ويرأس هذا

المجلس رئيس الجمهورية ولاعضاء مجلس التنفيذ كراسى مخصوصة في مجلس
الفولسكراذ وليس لهم أصوات فيه لكنهم ينظرون في آراء الاعضاء
ومنافساتهم وما يتفقون عليه من الامور المأند تنفيذها الي رئيس الجمهورية
واليهم . ويرتبط بمجلس الفولسكراذ المذكور مجلس يسمى الراد وأكثر
أعضاءه من الاجانب الذين لا تقل مدة اقامتهم ببلاد الجمهورية عن أربع سنوات
وهذا المجلس مكاف بالنظر في أشغال المعادن والتجارة وهو تحت رئاسة
مجلس الفولسكراذ الذى ينتخب أعضائه ولا يعتبرون الرجل وطنيا ما لم يكن
مولودا في البلاد ووالده من البوير وأما الاجانب فينالون حقوق الوطنيين
بعد اقامة أربعة عشر عاما في البلاد

الجيش وقانون العسكرية

ليس للجمهورية قوة حربية تستحق الذكر ومعظم ما عندها للدفاع
عن البلاد لا يزيد عن عشر بطريات وفرقة من الطوبجية وفرقة من
البوايس لحفظ النظام واستتباب الامن ومتى أرادت الجمهورية اشهار
الحرب فما على رئيسها الا أن يستدعى جميع البوير اللاتفين لحمل السلاح
فيلبون نداءه طائمين فينتظم الجيش في الحال بدون عناء ولا تعب ولا
اضاعة وقت في التمرين لانهم جميعا يحسنون الرمي بالبندق وفي أيام
الحرب تربط ضريبة قدرها عشرون جنيا انكليزيا على كل صاحب حقيل .
ويماف من الخدمة العسكرية أعضا مجلس الفولسكراذ والكهنة ومعلمو
المدارس ولكن عليهم أن يدفعوا مساعدة حربية قدرها خمسة عشر جنيا
انكليزيا واذا وقع الجيش في ضيق أثناء الحرب وقضت الحالة بتجنيدهم فيمكن

استدعاءهم بواسطة مجلس عسكري ينمقد لذلك وينتدبهم للانضمام في الجيش فيلبون نداءه . اما البوير التابعون للجمهورية وبميدون عنها فاذا لم يمكنهم الحضور للخدمة يعافون منها والكنهم لا يفرون من دفع المساعدة الحربية . أما الضباط فيعينهم رئيس الجمهورية ومجلس التنفيذ بشرط أن يكونوا من نخبة البوير المشهورين بالمهارة ويكون ورئيس الجمهورية هو القائد العام وأول تجنيده تكون من الشبان الذين يبلغ سنهم من ١٨ الى ٢٤ سنة والتجنيده الثانية من سن ٣٤ الى ٥٠ واذا احتاج الامر الى تجنيده ثالثة فتطلب من سن ١٥ الى ١٨ ومن ٥٠ الى ٦٠ ولكن ذلك لا يتأتى الا اذا دعت الحاجة الشديدة اليه وهذه التجنيده الاخيرة تكون في مؤخره الجيش وعلى كل رجل من المنتخبين ان يجهز نفسه بالملابس اللازمة وبندقيته وما يحتاج له من المؤنة والزره ويشارك في الخدمة العسكرية مع البوير بمض الزوج الخاضعين للجمهورية وهم يحملون معظم اثقال الحرب ويكونون في مقدمة الجيش ولا يناولون من الغنائم الحربية شيئاً بل تقسم على جنود البوير بحسب ما يستحق كل منهم ولما انتشبت الحرب بين جمهورية الترنسفال ودولة بريطانيا العظمى

سنة ١٨٩٩ كان جيش البوير في بدء القتال كما يأتي

بوير الترنسفال	٤٠٠٠٠
مستزقه (مأجوره)	٤٥٠٠
من جمهورية أورنج	٢٧٥٠٠
من متطوعي الدول الاجنبية	٢٥٠٠
من بوير مستعمرة الرأس والناثال	٤٥٠٠
المجموع	٧٩٠٠٠

اكتشاف الذهب

لمعادن الذهب الكثيره في بلاد الترنسفال الفضل في ارتقاها وتحسين مآلتها فكل من ضاقت به الدنيا وقصد هذه الجهة الفسيحة يجد خير مأوى فيعيش فيها ما طاب له من الزمن واذا أراد العودة من حيث أتى يمود طارداً بالاصفر الرنان عوامل الفقر. ولا تعجب أيها القاريء من ذلك لان آية سليمان ملك اسرائيل وبيته وعرش ملكه العظيم ماصنع الا من الذهب الذي أتى به من تلك البلاد وقد ذكر ذلك في الكتاب المقدس في سفر الملوك الثالث (ف ٩ ي ٢٦) وبني الملك سليمان سفناً في عصيون جابر التي بجانب أيلة عند شاطئ بحر القلزم (بحر الاحمر) في أرض آدوم وأرسل ملك حيرام عبيده مع عبيد الملك سليمان قوماً ملاحين عارفين بالبحر فأتوا أوفير وأخذوا من هناك أربع مائة وعشرين قنطاراً من الذهب وأتوا بها الى الملك سليمان) وفي الفصل العاشر من هذا السفر (ي ١٤) وكان وزن الذهب الذي ورد على سليمان في سنة واحدة ستمائة وستة وستين قنطاراً (ومن هذا القدر المذكور مائة وعشرون قنطاراً وكثير من الطيب والاحجار الكريمة أهدتها اليه ملكة سابا^(١)) ويظهر ان رجالها ذهبوا أولاً الى زنجبار وساروا على شطوط الاقيانوس الهندي حتي وصلوا الى موزنبيق ومنها الى بلاد الاورنج والترنسفال ومن هناك جاؤا بالذهب الكثير فأهدته الى أعظم ملوك عصرها ومن ذلك يتضح بأجلى بيان ان معادن الذهب في تلك الجهات كانت معروفة عند بني اسرائيل ثم خفي أمرها زماناً طويلاً حتي سنة ١٤٩٨ وفيها أوغل الرحالة البرتغالي المسمى فاسكو دي جاما في تلك البلاد فصادفه الفلاح وقاده النجاح لا اكتشاف معادن الذهب على شواطئ

(١) هي بلقيس بنت الهداد وملكة سابا الانف ذكرها هي ملكة اليمن قديماً

نهر الزنيز ولكن خبر ذلك الاكتشاف ظل مستراً الى سنة ١٥٩١ وفي هذه السنة كان رجل برتغالي يسمى بارتو جاثلا في هذه البلاد التي لم يكن يقطعها الا الزوج المتوحشون الذين لا يعرفون للذهب قيمة فلما مر بارتو بنهر الزنيز تأكد له وجود الذهب هناك فعاد الى ليسبون عاصمة بلاده وأخبر بما رآه فلقبه مواطنوه بأمر الذهب فحاز منزلة رفيعة فأراد أن يعظم خدمته العمومية ليحسن ذكره ويزداد مجده فعاد في أثناء السنة الى بلاد الموزينيق وهناك ارشده أحد المرسلين اليسوعيين الى شواطئ نهر كورانا حتى يصل الى بلدة مانىكا حيث يجد معادن الذهب المسماة معادن بوتنا ومانشيكاف وفي سنة ١٨٤٥ أثبت العالم الجيولوجي النمساوي فون بوك وجود معادن الذهب والفضة في جنوب افريقيا ومن هذا الوقت تنهت الافكار للرحيل الى هذه البقاع وكثر الطامعون اليها فتغلب الجنس الابيض على الاسود وذلك بعد ما ملكت انكلترا بلاد الكاب والناثال وامتلك البوير الاورانج والترنسفال وحيث ابتدوا العلماء الجيولوجيون في البحث وفي سنة ١٨٦٢ اكتشف الجيولوجي النمساوي كارل موك مناجم تاتي التي تبلغ مساحة أرضها الممتدة فيها عروق الذهب ٢٤٠ ميلاً مربعاً وفي سنة ١٨٦٥ اكتشف السالف ذكره مناجم باشوالند التي تبلغ مساحة أرضها الذهبية ٢٢٠ ميلاً مربعاً وفي نفس السنة اكتشف أحد صيادي الافياء المسمى نافارتي معادن ذهب أخرى في تاتي وقد احتكرت شركة انكليزية استخراج الذهب في هذه الجهة بمقتضى معاهدة عقدت بينها وبين ملك هذه البلاد المدعو لوفنجولا وفي سنة ١٨٦٨ اكتشف كارل موك معادن الذهب في شمال نهر الافيال في مقاطعة ليدنبرج ببلاد الترنسفال ثم اكتشفت في هذه الجهة معادن أخرى.

يوجد الذهب في بلاد الترنسفال في إحدى عشر جهة مسماة بأسماء البلاد القريبة منها ويدعوها البوير حقول الذهب وتبلغ مساحتها نحو ستة ملايين متر مربع وأهم هذه المعادن ثمانية وهي ليدنبرج . الكاب . كوماتي . ويتواتر سرندي . كلير كسدورب . ملماي . زونسبرج . واتربرج .

معادن ليدنبرج

تنقسم الى أربعة أقسام الاول في جبال درا كنسبرج القريبة من مدينة ليدنبرج اكتشفت سنة ١٨٦٨ والثاني في جهة سيون كوب واكتشفت سنة ١٨٦٩ ومكتشفوه ثلاثة وهم المستر بيتون من الناتال والمستر سترلند الامريكاني من كاليفورنيا والمستر توماس ماك لاكلان الانكليزي وقد كافأهم الحكومة على خدمتهم. والثالث معادن على شواطئ نهر بلجرزست اكتشفت سنة ١٨٧٣ بيتون وسترلند والقسم الرابع معادن ما كاك اكتشفها المستر توماس سنة ١٨٧٣ وفي ثانی سنة من تاريخ هذا الاكتشاف أرادت الحكومة انشاء بلدة بالقرب منها فحال دون قصدها وقوع النزاع والخلاف بين مستخرجي الذهب هناك انجلي عنه مفادرتهم تلك الجهة وتعطيل الاشغل فيها الى سنة ١٨٨٦ حين استولت عليه شركة انكليزية وباشرت العمل فكان حظها وافر آمن وربحه العظيم

معادن الكاب

تنقسم الى ثلاثة أقسام الاول اكتشفه المستر توماس السالف ذكره في سنة ١٨٧٥ ثم اكتشف القسم الثاني أحد الجولوجيون سنة ١٨٨٢ وفي نفس هذه السنة اكتشف المستر شموز القسم الثالث وكان الذهب فيه ظاهراً على وجه الارض وشعابه ممتدة الى الرمال

معادن كوماتي

لم يلم تاريخ اكتشافها والذهب فيها يوجد قطعا متفرقة وعروقا متحدة
في الرمال

معادن ويتواترسرند

هذه المعادن من المعادن الكبرى اكتشفها سنة ١٨٥٤ رجل من
أمريكا فرنساوى الاصل يسمى ماريا وكانت الحكومة قد منعت استخراج
الذهب في ذلك الوقت وفي سنة ١٨٦٨ صرح بريتوريوس رئيس الجمهورية
بالاشتغال فيها وكافىء المكتشف وفي سنة ١٨٧٨ وجد الذهب في قطع كثيرة
من الاراضي في هذه الجهة وفيها تأسست مدينة جوهانسبرج في أول
سبتمبر سنة ١٨٨٦

معادن كليركسدورب

واقعة على الطريق الموصلة من كبرلي الى جوهانسبرج وقد اكتشفت
سنة ١٨٨٦ وتأسست مدينة كليركسدورب بقرىها بعد الاكتشاف بسنة
واحدة بعد ان كثر العمال في ذلك المكان وهى تبعد عن كبرلي مدينة الماس
في الناتال بمقدار ١٣٠ ميلا .

معادن ملمانى

تنقسم الى سبعة أقسام وتبلغ مساحتها ١٦٣٠٠ هكتارا ويقدر عمق
طبقة الارض الذهبية بخمسة عشر ميلا وهى طويلة تمتد أميالا كثيرة على
شاطيء نهر ملمانى .

معادن زوتنسبرج

تنقسم الى قسمين وتبلغ مساحتها ٦٥٦٨٤ هكتارا واكتشفت سنة ١٨٧٣ وهى
ملك الحكومة وفيها مناجم كثيرة وذهبها كثير ولذا تحسب في عداد

الاقسام المهمة

معادن وآبار ج

هي آخر المعادن اكتشافا وليست بمكان كبير من الاهمية

مقادير الذهب

أما مقدار الذهب المستخرج من معادن الترنسفال في بدء ظهورها فلم يكن كثيرا كما في سنة ١٨٩٠ وما بعدها في سنة ١٨٨٧ كان المستخرج (١٧١٠ كيلو جراما) وبلغ في سنة ١٨٩٠ (١٦٢٥٠ كيلو جراما) أما في سنة ١٨٩٧ فكان المستخرج من ست مقاطعات ٧٢٤٦٢ كيلو جراما وهذا بيان كل جهة وما استخرج منها

الجهة	كيلو جرام من الذهب
ويتواترسرند	٦٢ ٩٤٣
الكاب	٢ ٨٧٨
ليدنبرج	١ ٨٨٤
كليركسدوب	٤ ٤١٦
زوتنسبرج	٣٣١
ملماني	١٠
الجملة	٧٢ ٤٦٢

وفي سنة ١٨٧٩ كثروا الاجانب في بلاد الترنسفال للبحث عن الذهب واستخراجه وحينئذ انشأت حكومة الجمهورية مجلس وناطت به النظر في أشغال الذهب ووضعت له القوانين والمقوبات اللازمة وهذه أهمها :
لا يمكن لاحد ان يشتغل بهذه الحرفة الا اذا كان حسن السيرة

والسلوك ويده رخصة من الحكومة تسوغ له ذلك . واذا حدثت من أحد المستخرجين مشاجرة أو فتنة يحكم عليه بغرامة قدرها ٢٦ فرنكا وتزرع منه رخصته

واذا تجراء أحد على استخراج الذهب من قطعة أرض بدون نيل رخصة يعاقب بدفع غرامة من ١٢٥ فرنكا الى ٦٢٥ واذا امتنع عن دفعها يحبس من شهر الى ستة أشهر

وكل من تجار الاحجار الكريمة أو المعادن النفيسة يجب ان يكون له دفاتر حسابية يقدم بمقتضاها كشف بحسابها في أوائل كل شهر الى نظارة المعادن واذا تأخر عن ذلك يعاقب بدفع غرامة قدرها ١٢٥٠ فرنكا وان لم يدفع يحبس شهرا واحداً واذا ضبط أحدهم بدون رخصة يحكم عليه بغرامة قدرها ٢٥٩٠ فرنك أو يحبس بدل ذلك ستة أشهر

واذا تأخر أحد حاملي الرخص عن ابرازها عند طلب أحد مفتشي نظارة المعادن يعاقب بدفع غرامة من ٢٥ الى ٧٥ فرنك

وكل من يتعدى على حدود القطعة التي هي في ايجاره يحكم عليه بدفع غرامة قدرها ٢٥٠٠ فرنك واذا عجز عن دفعها يحبس من ثلاثة أشهر الى ثلاث سنوات

واذا أعطى أحد مستخرجي المعادن للزواج المال احجاراً كريمة أو معادن نفيسة مقابل أجورهم يعاقب عقاباً صارماً أما بالاشغال الشاقة أو بدفع غرامة لا تتجاوز ١٢٥٠٠ فرنك وتستولى الحكومة على املاكه

وكل من يبيع أو يستبدل احجاراً كريمة أو معادن خام ثمينه الى أحد من الزوجين يجازي بدفع غرامة ٢٥٠٠ فرنك واذا تأخر عن الدفع يحبس

خمس سنوات وتستولي الحكومة على املاكه
وكل من يتجرأ على فساد منجم^(١) أو يعطل آلة من آلات الاستخراج
يعاقب بغرامة ٢٥٠٠ فرنك الى ٢٥٠٠٠ فرنك وبلاشغال الشاقة من ستة
الى عشر سنوات

ومن عصى من الزوج سيده أو تركه بدون ان يعلنه أو تهاون في اشغاله
يعاقب بالحبس مدة لا تتجاوز عن الشهر أو يضرب ٢٥ جلدة
وعلى كل رئيس معمل ان يستأذن الحكومة في استخدام كل عبيد يريده
ويوضح اسمه واسم قبيلته ومن أغفل ذلك يعاقب بدفع غرامة ستة فرنكات
وربع عن كل عبد وثمن الرخصة عن كل عبد فرنك وربع
واذا انتهى أحد من استنباط الذهب في ارض وتركها بدون ان يعلن
نظارة المعادن يعاقب بغرامة من ٢٥ فرنك الى ٥٠ فرنك وبالحبس من نصف
شهر الى شهر كامل

الزنج

هم قبائل كثيرة مسماة باسماء مختلفة ولكل قبيلة رئيس يليق ان يطلق
عليه اسم ملك لانه نافذ الكلمة مطاع الامر مهاب من رؤسياه يدبر أمورهم
وينظر في شكواهم وقد كانوا قبلاً متمتعين بالحرية والاستقلال يسرحون
ويعرّحون كما تشتهي نفوسهم وظلوا كذلك حتى داهمهم البوير بالاسلحة

(١) النجم هو حفرة عميقة لاستخراج الذهب لا تتجاوز مساحتها عن ١٥٠
قدماً مربعاً ولا تقل عن ذلك. اما مساحة الحفر التي يستخرج منها الاحجار الكريمة فتلاثون
قدماً مربعاً

النارية التي كانوا يجهلونها فاربوهم المرة بعد المرة حتى سلبوا استقلالهم
وملكوا بلادهم وحرموا عليهم السكنى في داخل المدن فاذا دخلوها لقضاء
حاجة فلا يؤذن لهم بدخولها بثيابهم الرثة ولذلك كانوا يتعاونون ملابس الجند
القديمة لينبسوها حين دخولهم اليها وقد حرّم عليهم أيضا المشى على ارضة
الشوارع بل يسرون في وسطها وعليهم ان يلزموا منازلهم من الساعة
التاسعة مساء ويوجد لهذه الغاية جرس في كل مدينة يسمى بجرس الزنوج
يقرع في الساعة المذكورة لتنبيههم بالزام مساكنهم فيلبون دقائه مطيعين
ويجتمع سكان كل كرا^(١)ل معا في المساء ويغنون باصوات مزعجة تصدع
الآذان وكذلك يقضون ايام اعيادهم بالرقص والطرب وكل سكان
كرا^(١)ل يذبحون في كل يوم عيد (بقرة) ويفعلون ذلك بطعنها بالحرباب في
مواضع مختلفة حتى يسيل دمها وتفارقها روحها وبعد ذلك يقسمونها بجلدها
وكل منهم يأخذ نصيبه ويشويه على النار ويأكله مع افراد عائلته والسالكون
منهم في خارج المدن يصنعون بيوتهم كالاكواخ فتارة يصنعونها من البوص
وطورا من الخيزران ويسققونها بتراب الطفل بعد عجنه بالماء اما القاطنون في
المدن فاكثرهم ينون مساكنهم بصناديق السردين الفارغة بعد ملئها بالتراب
لتحمل صدمات الزوابع والامطار. أما ملابسهم فلا يهتمون بها مطلقا وهم
في غالب الاحيان عمراة الارؤوسهم فانهم يغطونها باي شيء ويكثر من
الحلقات في اذانهم وأيديهم واعناقهم وارجلهم ومتى لبس أحدهم ثوبا فلا
ينزع عنه حتى يبلى

ومنهم قبائل تسمى قبائل الكفرة تعتقد بالارواح ومن عاداتهم انه

(١) كرا^(١)ل يطلق على جملة مساكن من مساكن الزنوج

إذا مرض أحدهم مرضاً خطراً يأخذ أهل المريض بقرة مسنة من عند أحد أقاربه ليذبحها ضحية للارواح وبعد ذبحها يأخذون دماً ويحفظونه في وعاء ويضعونه في عشة مقفلة ثم يفرقون على الجيران لحمها فيأخذونه ساكتين لئلا يزججوا الارواح المطالبة بشفاء المريض ثم تذهب الابكار ويأتين بفروع الزيتون ويضعنها على اللحم المراد توزيعه وعلى كل مدعو أن يقدم مقدمة صغيرة زرا كان أو قطعة من الحديد ونحو ذلك ثم يبدأ بالاكل وبعد ذلك يحملون العظام بكل احتراس ويضعونها في العشة التي وضع فيها الدم ويضعون عليها أغصان الزيتون التي كانت على اللحم ثم يحرقون العشة وفي ظنهم ان الدخان المتصاعد يسر الارواح وإذا توفي المريض ظنوا ان الارواح غاضبة. ومن عاداتهم استيلاء الابن الاكبر على جميع نساء والده بعد وفاة هذا الاخير. والنساء في قبائل الزولس يعملن في فلاحه الارض وعلى الرجل أن يلاحظ المواشي فقط ويقضي الرجال أوقاتهم في الصيد والتدخين وإذا كانوا في سفر فملي النساء حمل جميع الاحمال حتي أولادهن وهم عند رجالهن كالحيوانات. وللتدخين عند هؤلاء القبائل مزية عظيمة لكل منهم قصبة مصنوعة من قرن البقر يطنونه بما يمنع احتراقه ويوقدن فيه نوعاً من الكتان البري فمله كفعل الافيون يسبب لهم سعال قوي يمكن بضغ دقات

أما لغتهم فانها كثيرة الامثال والحكايات يقضون الليالي في سردها ويتوارثون ذلك أباً عن جد. أما قبائل البازوتس فقد كانوا في غاية التوحش ولكنهم خطوا خطوة طويلة في سبيل التمدن وبلادهم حافلة بالسكان واكثرهم يتجرب في الصوف وينون منازلهم بالطوب والاحجار. ويدين كثير منهم بديانهم القديمة وهي عبادة الاله (بارني) ويمتقدون ان له علاقة مع ارواح

الاموات ويصدقون بالخرافات التي لا يقبلها العقل . ويحل عند بعض القبائل
قتل المجائز والمقصدين والمصابين بالامراض المضالة التي لا سبيل الى
الشفاء منها

ومن مصائبهم الكبرى انكار الحكومة عليهم حق امتلاك شبر واحد
من الارض واذا اراد أحدهم أن يشتري قطعة للاستزاق منها يقصد أحد
البوير ويستمر اسمه ويشتري الارض ويسجلها باسمه فاذا كان البويري
صاحب ذمة عاش العبد في مأمن من غدره أما اذا وسوس له شيطان الطمع
طرد العبد من أرضه واستولى عليها غنيمة باردة فتركها العبد بحالة تفتت
الاكباد ولا يجد مسلياً الا البكاء ولا ملجأ غير الشقاء وماذا يفعل وباب
العدل مغلق في وجهه والمحاكم لا تسمع له شكوى ولا تجيب له نداء



الجزء الثاني

تاريخ الترнсفال

﴿ تأسيس مدينة رأس الرجا الصالح ﴾

لابد من الاثيان على تاريخ هذه المدينة قبل النظر في تاريخ الترنسفال لما بين الاثنين من العلاقات التاريخية .

في سنة ١٤٩٨ اكتشف الرحالة البرتغالي فاسكو دي جاما طريق الهند عن رأس الرجا فكان من خير الاكتشافات وأهمها لتسهيل التجارة ما بين هولندا والهند فتأسست في هولندا شركة تجارية عظيمة سميت باسم شركة الهند الهولندية وصارت ترسل البضائع من هولندا على مراكبها وتستبدلها بالبضائع الهندية ولم يكن سير المراكب سهلا لما كان يهددها من المخاطر قبل وصولها الى مكان مدينة رأس الرجا فلم يكن ملاحوها ولا ركبها في مأمن الا بعد وصولهم لشان داخله في البحر فاذا بلغوه قالوا لقد وصلنا الى رأس الرجا الصالح فشاعت هذه التسمية . وفي سنة ١٦٥٢ كان في أحد مراكب الشركة طبيب ماهر هولندي يسمى ريبك فخطر له في احدى رحلاته ان يبني مدينة هناك تكون ملجأ للسفن اذا أصيبت بسوء وتكون مينا في جنوب افريقيا تقف عندها المراكب ولم يتردد في هذا العزم بل أخرجه سريعا من حيز الفكر الى العمل فوضع أساسها وسميت باسمها الشائع اذ ذاك أي رأس الرجا الصالح ولم يمض عليها قليل من الزمن حتى حل فيها بعض الناس من الذين تحطت مراكبهم فسلموا من الفرق واسماك البحر ثم تلبثت شركة

الهند الهولندية لتعمير هذه الجهات تماما فاست فيها شركة زراعية لهذه الغاية ولغايتها الخصوصية نخدها السعد وقصدها كثير من المهاجرين تقدموا للعمل فكانت تعطى لكل قاصد ما يكفيه من الارض التي يمكنه زراعتها مع الادوات اللازمة لفلاحتها والحبوب الكافية وبالجملة فانها كانت تعطيه كل ما يحتاج اليه على شروط مؤداها ان لا يبيع محاصيله الا للشركة فكثرت السكان وامتدت المساكن الى جهة الشمال وصارت مدينة هولندية وتعين مؤسسها حاكما عليها من حكومة هولندا

اصل البوير^(١)

وكان يوم ٢٢ اكتوبر سنة ١٦٨٥ يوما مشهورا في فرنسا بسبب الغاء فرمان (نانت)^(٢) وقد قيل مصائب قوم عند قوم فوائد لان الغاء هذا فرمان عاد بالفائدة على شركة جنوب افريقيا الزراعية لكن كان ضربة قاضية على هامات البروتستانت الذين لم يعد في وسعهم الاقامة في فرنسا بعد الغاء فرمان الضامن لمصالحهم فاجبروا على مغادرة وطنهم وعولوا على الرحيل الى جهة أخرى ليتخذوها وطنا لهم وطلبوا ذلك من بروسيا وانكلترا وهولندا فعندئذ بادرت شركة جنوب افريقيا الهولندية لاجابة ملتسمهم وأرسلت من قبلها مندوبين يدعونهم للرحيل الى جنوب أفريقيا والاقامة هناك اذا طابت لهم المعيشة فلبوا دعوتها فهاجر من فرنسا الى هولندا مائة وخمسون

(١) البوير معناها الفلاحون

(٢) فرمان نانت وضعه هنري الرابع ملك فرنسا ضمن به راحة المتمسكين بالمذهب البروتستانتى فالغاء لويس الرابع عشر في ١٢٢ اكتوبر سنة ١٦٨٥ (نانت) مدينة من مدن فرنسا تبعد ٣٦٠ كيلو متر عن باريس وعدد سكانها ١٢٢٧٥ نسمة وهي مدينة تجارية كتب فيها فرمان المذكور ولذلك سمي فرمان نانت

عائلة على نفقتهم ومن ثم نقلتهم الشركة الى جنوب أفريقيا بدون مقابل بعد ما عقدوا معها معاهده بتاريخ ٢٠ اكتوبر سنة ١٦٨٧ واليك أهم بنودها :

أولاً - تتمتع الشركة بتسفيرهم من هولندا الى رأس الرجا الصالح على نفقتها
ثانياً - لا تتكلف الشركة بالاتفاق عليهم بعد وصولهم وانما عليها أن تمطيم الآلات والادوات اللازمة والارض الكافية للزراعة والحبوب اللازمة لها وكل ذلك بدون مقابل لمدة معلومة

ثالثاً - على المهاجرين أن يقيموا في جنوب أفريقيا مدة لا تقل عن خمس سنوات ولكن اذا اضطر أحدهم للرحيل لداع شرعى يطلب ذلك من مجلس الشركة

رابعاً - بعد انتهاء السنوات الخمس يتخير المهاجرون في الإقامة أو المهاجرة فاذا أراد أحدهم العودة الى بلاده أو الى بلاد أخرى يطلب ذلك من مجلس الشركة لكي تستلم الارض وتسفره على نفقتها الى حيث شاء
خامساً - من يريد الإقامة بعد فوات الخمس سنوات فعليه أن يقسم بين الطاعة والخضوع لاحكام البلاد امام مجلس الشركة

ولما حصل الاتفاق بين الطرفين أمرت الحكومة حاكم هذه المدينة أن يستقبل المهاجرين فكانت المراكب تقوم بهم من (ديلهافن) إحدى موانئ هولندا وما زالوا يهاجرون الى هذه المدينة الجديدة الى سنة ١٦٩٠ وقد بلغ عدد المهاجرين ثلثمائة وخمسين نفساً أما حاكم المدينة فانه جمع الفرنسيين وأمرهم بالإقامة في جهتين وهما وادي نهر اللؤلؤ ونهر الافبال فبنوا هناك بلدة سميت (فرنش هوك) أى الركن الفرنسي ثم أخذوا يمارسون مهنة الفلاحة بمزيد الدقة والاتقان فنجح اجتهدهم خصوصاً في

كروم النيب فانها فاقت كروم فرنسا وكانوا الهولنديون يجهلون في ذلك الوقت كيفية استخراج النييد وباقي الخور والزيوت فعلمهم المهاجرون زراعتها وعاشوا معهم تحت ظل الصفا والهناء الى سنة ١٧٠٩ ثم حصل خلاف ونفور بين الهولنديين والمهاجرين الفرنسيين بسد ان ولي الاحكام رجل اسمه فان در سين فهذا أصدر الاوامر الشديدة القاضية بعدم استعمال اللغة الفرنسية في الامور الرسمية وتشديد الكنائس والمدارس الهولندية مع عدم منح المهاجرين حرية الاديان والمذاهب وجعل تعليم اللغة الهولندية اجبارياً فأحدثت هذه الامور كرها في أفئدة الطرفين وعارض المهاجرون في ذلك كثيراً ولكن ذهبت معارضتهم ادراج الرياح فزال من بينهما الصفاء والهناء وفي سنة ١٧٢٤ قرأت التوراة لاخر مرة باللغة الفرنسية وفي سنة ١٧٨٠ كانت اللغة الفرنسية في خبر كان في هذه البلاد وتمود المهاجرون على اللغة الهولندية وصاروا يحسنون التكلم بها

احتلال انكلترا الاول

ولما تحسنت الزراعة والتجارة في بلاد الرأس وكثرت سكانها واتسعت بلدانها وصارت مستعمرة واسعة الارعاء كثيرة الخيرات يسرح سكانها في ميادين الهنا ويمرحون في ساحات المزادات بريطانيا العظمى حفظ المواني والطرق الموصلة الى الهند فطلبت من حكومة هولندا ان تتنازل لها عن هذه المستعمرة فتعطيا مقابل ذلك تمويضا فلبت هولندا الطلب وكان ذلك في سنة ١٧٩٥ فجهزت انكلترا اسطولاً تحت قيادة الاميرال القنستون وعقدت لواء الجيش على الجنرال كريج ولما علم المهاجرون بقدم الجيش الانكليزي

تناسوا ما بينهم وما بين الهولنديين المقيمين معهم من النفور والمداوة وعقدوا الحناصر على الاتفاق ضد الجنود البريطانية وفي الحال تألف من الطرفين جيش تحت قيادة أحد المهاجرين المسمى الكابتن دي بلسيس فقاوم الجنود البريطانية مقاومة عظيمة حتى أوقفها في مضيق فيزنبرج ٤٨ ساعة وأظهر من المهارة وضروب الشجاعة ما يحير العقول ولكن جميع ذلك ذهب دون جدوي لان النصر تم للانكليز. أما أعمال دي بلسيس وتدابيراته الحربية فقد جعلت له مقاما ساميا في عيون العظماء حتى ان نفس الجنرال كريج بعد احتلاله المستعمرة وتولية أحكامها أراد ان يكافئه على شجاعته فقدم له سيف الشرف ليكون تذكارا له وأشيع بان نابوليون بوناپرت أرسل له يشكره ويدعوه للعودة الى فرنسا ووعدده ان يعطيه لقب دوق فابى ان يهجر مستعمرة الكاب ولو انها صارت مستعمرة انكليزية . اما هذا الاحتلال كان قصير العمر ففي سنة ١٨٠٢ عقدت معاهدة سميت بمعاهدة أمين^(١) بين فرنسا وانكلترا واسبانيا وهولاندا ما لها سحب الجنود الانكليزية من مستعمرة الرأس حسب طلب فرنسا فاجابت انكلترا ذلك وصادقت الدول الاربع على المعاهدة المذكورة على ان أجلبها كان أقصر من أجل الاحتلال المشار اليه فلم يعمل بها سوى أربع سنوات وذلك انه لما تولى لويس بوناپرت ملكا على هولاندا سنة ١٨٠٦ انتهزت انكلترا هذه الفرصة فطلبت منه ان تحتل مستعمرة الرأس مرة ثانية فاجاب طلبها وللحال أرسلت جنودها لاحتلال ملاد الرأس كما كانت وأنفذت من قبلها حكاما من نخبة الانكليز أجروا العدل

(١) مدينة في فرنسا تبعد ١٣٠ كيلو مترا عن باريس وعدد سكانها ٨٣٠٠٠ وهذه المدينة

في ارجاءها ونشروا لواء الحرية على ربوعها ولما احتلت انكلترا البلاد تنازلت للبوير عن الاراضي التي أخذوها من الشركة فاستغذروا منها هذا الكرم الذي لم يحملوا به قبلا وما علموا ان ذلك التنازل ما حصل الا لتستميلهم اليها لان سلطتها كانت سلطة احتلالية فقط وكانت تنهذ الفرص لضم هذه المستعمرة الى أملاكها وقد أتبع لها ذلك في سنة ١٨١٤ بمقتضى معاهدة عقدت بينها وبين هولندا ولما علم المهاجرون بذلك تناسوا فضلها ومارضوا بالخضوع لاحكامها وأرادوا مقاومتها على قدر استطاعتهم فامتدت القتنة حتى شملتهم جميعا وكان زعيمهم الاكبر رجل منهم يدعى بزندهوت كان يحرضهم كثيرا على نبذ أوامرها وكان انكلترا احتقرت الامر في بدايته ثم استعظمته أخيراً ولذلك قبضت على خمسة من زعمائهم وفي مقدمتهم بزندهوت وحكمت عليهم بالاعدام شنقاً عبرة لرفقائهم وأنفذ فيهم الحكم على قمة جبل يسميه البوير (سلسيترنسك) أى قمة المذبحة وكان ذلك في ٩ مارث سنة ١٨١٤ فاخذ البوير الى السكينة وجعلوا صدورهم حجاباً لحقدم متوهمين الانكليز بالانتقام والاخذ بالثار ووطنوا النفس على انتهاز الفرصة وما زالوا كذلك الى سنة ١٨٢٧ ثم أرادوا العودة الى العصيان ودس الدسائس والقاء الفتن بينهم وبين الانكليز فلما أشعر الانكليز بذلك أخطروا حكومتهم وبعد المفاوضات بين حكام السكاب وحكومة لندنرا الاستبدال النظام الهولندي بنظام انكليزي وجعل تعليم اللغة الانكليزية اجبارية تعين لهذا الغرض مندوب سياسي اسمه استوكنستروم وكان يفيض قبائل الزوج بغضا شديدا لقتلهم والده فأراد أن ينتقم منهم ولذلك صار يشجع البوير ويفريهم على قتال الزوج فما زالت الفتن منتشرة بينهم الى سنة ١٨٣٣ ثم قنع المندوب

الانكليزي بما مضى من المشاكل فأراد أن يوقف البوير عند حدهم وأصدر أمراً بمنع تجارة الرقيق ومنح الحرية والمساواة بين جميع السكان فهاج البوير عند ذلك وماجوا وملؤا القضاء بصراخهم واعتراضاتهم ولما رأى ان الفتنة تعاظمت طلب الاستعفاء من حكومته فأعفته وعينت بدله مندوباً آخر يسمى بنيامين دربان وبعد اثنين هاجم عشرون ألفاً من قبيلة الكفرة بلاد الرأس تشفياً وانتقاماً من البوير فاتحد البوير والانكليز على قتالهم وردوا الزنوج خاسرين الى ماوراء نهر الكي وكانت انكلترا تظن ان هذا النصر كان فاتحة الاتحاد مع البوير ولم تدر انه صار سبباً لتشديد همهم وتشجيعهم وحبهم للاستقلال فمولوا على السمي في سبيله من تلك الساعة.

الرحيل الى الناتال

وكان من البوير رجل جليل القدر مسموع السكامة محبوب من بني جنسه اسمه ريتيف فكتب منشوراً ووزعه على اخوانه دعاهم به الى الرحيل الى بلاد بعيدة عن النفوذ البريطاني يتخذونها وطناً لهم ويميشون فيها مستقلين فصادف اقتراحه قبولاً تاماً ولحق به عشرة آلاف رجل وكانت بلاد الترنسفال حينئذ لا يقطنها الا الزنوج فالف بير ريتيف فرقة من رجاله وأرسلها لارتداد أرض كافية تقوم بمعيشتهم فذهبت هذه الفرقة وعبرت نهر أورانج ثم نهر القال ووقفت تحت جبال اسمها جبال عشب السكر ثم عادوا الى اخوانهم وأخبروهم بوجود أرض خصبة شاسعة فهاجر العشرة الآلاف تحت قيادة ريتيف الى تلك الاراضي اما انكلترا فها لها ذلك الامر واخذت تبحث عن أسباب مهاجرةهم ومنعت اخوانهم عن الالتحاق بهم فانهزاستو كنسروم هذه الفرصة

واعترض على أعمال بنيامين دربان وانتقد صنعه امام حكومته فمئنته الحكومة ثانياً حاكماً لمستعمرة الرأس مع بنيامين دربان باتخاذ الاحتياطات اللازمة لمنع المهاجرين بوصوله أصدر الاوامر والمنشورات الكثيرة وعقد معاهدات مع القبائل وقرر بان سلطة انكارتا تشمل السكان والاراضي الممتدة الي درجة ٢٥ من العرض وفعل ذلك دون أن يستشير بنيامين فلما رأى هذا الاخير استقلاله بالرأي استقال عن وظيفته وترك المستعمرة لاستوكنستروم الذي لم ينجح في أعماله أيضا اذ زاد عدد المهاجرين في أيامه فبلغ سبعة عشر ألفاً . أما المهاجرون فانقسموا الى أربعة أقسام تولى قيادتهم أربعة من عظمائهم وهم جيرت موريس وبستر هيزوبوتجر وبرتوريوس والجميع تحت قيادة بير ريتيف وذهب كل فريق في جهة واتفقوا على الاجتماع في نقطة واحدة ولما وصل بعضهم الى حدود المتابيلان وقف على أشاطئ نهر موريكفه في أراضي موزيليكاتس ملك احدى قبائل الزنوج فلما علم هذا الملك بوصولهم طمع في أخذ عشر خيام وعشر نساء منهم



زنوج يقاتلون معسكر بويري

فأرسل من قبيلته ثلاثة آلاف رجل وكان عدد البوير في هذه النقطة لا يتجاوز
الاربعين رجلا غير نساءهم وأطفالهم ففي ليلة دهماء أخذ الزوج بالسير زمرا
زمرا بغير نظام قاصدين موقع البوير ولكن عواء الكلاب نبه أفكارهم
وأعلمهم بأن عدوا يريد مفاجئهم فأخذوا يستعدون للقائه ووضعوا عرباتهم
بشكل مربع وتحصنوا فيها وعند بزوغ الشمس بدء القتال بين الفريقين ولم
تمض نصف ساعة حتى بلغ عدد قتلى الزوج مائة نفس تقريبا وقتل من
البوير اثنان وجرح اثنان فوالت الزوج مدبرة مزعورة هذا كان نصيب بعض
المهاجرين ولم تقل عثرات البعض الآخر عن ذلك لان القبائل الاخرى
كانت تناوشهم كثيرا حتى كادوا أن يرحموا من حيث أنوا ثم سهل لهم الله
بان انتشب القتال ما بين دنجان ملك الامازولس وموزيليكاتس فانهز البوير
الفرصة وهجموا على بلاد موزيليكاتس وغنموا منها غنائم كثيرة كل ذلك
حدث لهم قبل أن يقطعوا جبال درا كنسبرج حيث صعد بير ريتيف الى أعلاها
فأراهم أراضى الناتال وقال لهم سيهطيكهم الله هذه الارض الفسيحة الخصبة
لتكون وطننا لكم عن قريب . ولما علمت انكثرا بقصددهم هذا أرسلت
تذرهم بانها لا تجيز لهم التخلص من نفوذها كما انها لا تسمح لهم بانشاء
حكومة مستقلة في الاراضى التابعة لاملاكها وكانت ميناء الناتال ملكا
لانكثرا ولها حاكم انكليزي وحول الميناء اراضى واسعة تكفي لاقامة
الملاين من البشر ولكنها خالية من السكان وهى التي طمع في امتلاكها
البوير لذلك شحذوا غرار عزيمتهم وقطعوا الجبال المذكورة قاصدين بلاد
النااتال التي كان جزأ منها تابعا لانكثرا فمبروا نهر توجلا من عند منبعه
وأقاموا على ضفتيه ثم تركهم بير ريتيف قاصدا ميناء الناتال وكان وصوله اليها

في أكتوبر سنة ١٨٣٧ فلقى فيها المستر بيجر حاكمها فقابله هو والسكان بكل
ترحاب ولما أطلعهم على قصده من رغبته في الاقامة بجوارهم أذنوا له بذلك
بكل ارتياح وطيبة نفس

الملك شاكا

وفي سنة ١٨١٣ تولى شاكا على قبيلة الزولس وكان رجلا قويا برجاله
حكما بعقله مشهورا بالطمع شديد الرغبة في غزو البلاد المجاورة له وكان ينتصر
في أكثر وقائمه الحربية حتى أربى القلوب وخافته جميع القبائل وقد اشتهر
بالظلم لسوء معاملته لأسرته ومعاملته لاهل قبيلته أيضا لانه كان يأمر بقتل
٨٠٠ رجل من رجاله في كل عيد ولما مات والدته أمر ألقا من رجاله أن
يقتلوا أنفسهم حزنا عليها وذبح معهم ألف بقرة وكان من أحكامه
أيضا قتل جميع الحبالي. وكانت تحت سلطته رجال أبطال وقواد شجعان
أعظمهم يسمى موزيليكتس الذي لفرط إعجاب قومه بمهارته في فن
الحرب وقوته العقلية والجسدية لقبوه بالاسد ولما رأى هذا القائد العظيم
ما وصلت اليه درجته بين قومه وشدة محبتهم له شق عصا الطاعة على ولي
أمره وانضم تحت لوائه كثير من رجاله ولم يكن يريد خلع الملك شاكا والتولي
بدله بل إنشأ قبيلة جديدة يكون هو حاكما عليها ولذلك أخذ رجاله ورحل
الى الجهة الشمالية في سنة ١٨٢٤ وكان سكانها من قبيلة البازوتس وكان بينهم
وبين قبيلة الزولس. ضفائن وأحقاداً كامنة في صدور الطرفين فاحتل الاسد
بلادهم وبعد ما نال ما تمنى أراد أن يتمتع بالراحة في بلاده الجديدة ويفتخر بما
نال من السيادة مهناً نفسه بنوال المشتهى. أما الملك شاكا فاستشاط غضبا

من هذا القائد وأراد أن ينتقم منه ويرذه خاسئاً أو يورده المنون فشرع في تنظيم جيش ليرسله اليه فصادفته المنية بأن قتله أخوه دنجان قبل أن يبلغ أربه سنة ١٨٢٨ بعد أن حكم خمسة عشر سنة وتولى بعده أخوه دنجان الذي قتله طعماً في الملك ولما صفي له الجوسار على خطة أخيه وجمع جيشاً وأرسله لقتال الاسد فسار الجيش بعيداً عن بلاد الزولس نحو ٣٠٠ ميل وعبر جبال كتلا هنين وهناك التقى برجال موزيليكتس والتحم القتال بينهما وأنجلي عن قتل الاسد وتبديد رجاله وكان ذلك في سنة ١٨٣٦

حادثة دنجان

وبعد وصول بيريتيف الى الناتال لقي رجالاً من قبيلة الزولس فاعطاهم كتاباً مؤرخاً ٢٣ أكتوبر سنة ١٨٣٧ للمكهم دنجان يعلمه فيه بأنه عازم على زيارته قريباً ليخبره عن الاسباب التي دفعهم للمهاجرة من بلاد الكاب ولكي يمين له الاراضي التي يرغب الاقامة فيها هو ورجاله لانها مجاورة لاسلاكه ويقول له انني آمل ان نعيش معاً بالاتفاق الدائم والصفا المستمر ولم تمض ايام قلائل على ارساله الكتاب حتى قام قاصداً انكجولوف عاصمة الزولس فقابلته دنجان بكل فتور لئلمه بما كان يحدث منه ضد انككترا من الفتن في مستعمرة الكاب فمقد النية على التخلص من البوير ومجاورتهم فقال له دنجان لا تؤاخذني اذا قلت لك باني لا اعرفك ولا أعرف رجالك قبل الآن ولقد سرقت بهائم كثيرة من قبيلتي وقال لي بعض رجالي بانهم راؤوها عندكم ولذلك لا يمكنني التصريح لكم بالاقامة في الاراضي التي جئتم تطلبونها حتى اتفحص الامر جيداً فاستفهم حينئذ ريتيف عن البهائم المسروقة من دنجان فاجابه

بانه رأها عند شيخ قبيلة صغيرة اسمه سينكويولا واعطاه وعداً صريحاً بانه
 يأتيه بها من السارق ففرح دنجان بهذا الوعد وافهمه بانه اذا وفي بما وعد يمنحه
 طلبه وعلى ذلك تم الاتفاق وفي يوم ٣ فبراير سنة ١٨٣٨ حضر الى دنجان
 رجالا من البوير وفي مقدمتهم بير ريتيف ومعهم البهائم المسروقة والسارق
 سينكويولا فشكرهم على عملهم وحدد لهم يوم ٥ فبراير للتوقيع على المعاهدة
 القاضية باعطائهم الاراضي التي طلبوها للاقامة فيها وفي اليوم المذكور عقد
 مجلسا ضم أقربائه وأصراء قبيلته وانتظم به البوير وصار التوقيع على المعاهدة
 ولكن بعد التوقيع عليها ظهرت على دنجان علامات الارتباك كانه ندم على
 ما حصل. وكان هذا الملك من دهاة قومه قد اشتهر بالفدر والحياة فاخذ يثني
 على البوير كثيراً وأظهر لهم التودد الصادر عن التماق وكان حديثه الحلو حجاً
 لفكره المر فظنوا أنفسهم في مقام صديق ودود لا ينبغي الدهر ولما أرادوا
 الانصراف منهم ودعاهم الى مأدبة شائقة قد اعد لها لهم امام منزله فلبوا دعوته
 وذهبوا اليها فوجدوا مقاعد مصطفة على شكل دائرة في صدرها مقعد مرتفع
 جلس عليه دنجان وأجلس البوير بالقرب منه ثم أمر خدمه باحضار الشولا^(١)
 وأمر رجاله بان ينفوا ويرقصوا وبعد مضي نصف ساعة قام دنجان منتصباً
 على قدميه وغنى نشيداً بلغته لم يفهمه البوير قال في آخره ما معناه : « اشربوا
 اشربوا حتي لا يمكنكم شربه بعد » وكان غناه بصوت جهوري افزع البوير
 وانقبضت قلوبهم منه وبينما هم كذلك صرخ صرخة اهترلها المكان وقال :
 الي يار جالي هيا اقلوهم عن آخرهم فإتم كلماته هذه حتى هجم كل عشرة
 من الزوج على رجل من البوير وذبحوهم ذبحاً فذهب هؤلاء المساكين شهداء

الحياة والفدر وفي أثناء هذه المذبحة كان دنجان يصيح برجاله لكي ينزعوا كبد
وقلب بيرريتيف فزعوها وقدموها لدنجان فامر بالقائها على الطريق المؤدي
الى النال وبعد ذلك تفاوض في الامر مع اثنين من رجاله احدهما يدعى اشلالا
والثاني تامبوسا فاشاراعليه بارسال حملة الى الجهة المقيم بها البوير فقبل مشورتها
وفي ١٦ فبراير سنة ١٨٣٨ أرسل دنجان عشرة آلاف رجل الى نهر بوشمن
فهمجوا على البوير القاطنين بالقرب من النهر المذكور وأهلكوهم عن آخرهم
يوم الباغي دنجان

وبعد واقعة نهر بوشمن عزم الزنوج على مواصلة القتال والهجوم على
باقي البوير وانقسموا الى جملة فرق سارت كل منها في جهة واكبر فرقة قصدت
نهر بلوكرنتز حيث كان بوتجيت وچا كويس هيز وموريتس ولما بداوا بالهجوم
كان البوير جميعاً في استعداد تام للقائهم فزموهم شر هزيمة وقتلوا منهم
ما ينوف عن الستمائة رجل عدا الذين غرقوا في النهر عند عبوره فرجموا
متقهقرين الى بلادهم ولم يكتف البوير بذلك بل ارادوا ان يهاجوا بلاد الزولس
ليأخذوا بشار اخوانهم ولو دفعهم ذلك الى الموت عن بكرة أبيهم ولكن
قلة عددهم وعددهم كانت حائلا دون مشيهم فاستقاثوا بالانكليز سكان
النال وطلبوا منهم المساعدة فلم يرضوا عليهم بها وساروا لمحاربة دنجان ولما
علم هذا بقصدومهم جمع رجاله تحت قيادة أخيه المسمى بندا وانقسم جيش
الامازولس الى ثلاثة أقسام بقي قسم منها بالماصمة للمحافظة عليها وسار
القسمان الآخران لمقابلة البوير فالتقى الجيشان في ١٦ ابريل سنة ١٨٣٨ واحتدمت
نيران الوغي بينهما وكان يوما هائلا شابت فيه لم الاطفال وفنت فيه ابطال
الرجال وما غربت شمسها الا والبوير عائدون بخفي حنين يقطرون بدل

الدمع دما ويصمدون بدل التنفس ناراً لشدة الحقد والفيظ والندم على ما قتل منهم خصوصاً على فقد احد قوادهم پتر وابنه فضلاً عن عودتهم بالحياة والحزلان ولذلك كانت كبارهم تبكى كصغارهم وسميت النقطة التي كسروا فيها وبنين أي محل البكاء . وظلوا عاكفين على الجمر الى ديسمبر من السنة نفسها وقد ضاقت بهم الدنيا على رخبها فطلبوا المساعدة من الناتال مرة ثانية وكان حاكم الكاب في ذاك الوقت اسمه جورج نابير فاصدر أمره بعدم مساعدتهم بالكلية ومنع عنهم الاسلحة والبارود وأعلمهم بان يعودوا الى مستعمرة الرأس ويعيشوا كما كانوا فابوا ان يقبلوا ذلك واكتفوا بما عندهم من الميرة والذخائر وهاجروا جزء عظيم منهم بلاد الناتال تحت قيادة بريتوريوس فارسل الحاكم المذكور في اثرهم مائة عسكري بقيادة الميجر شارتر لارجاعهم فما قدروا عليهم ورجعوا مخزولين . وكان بندا ينظر لآخيه دنجان بعين الحسد ولما علم هذا الاخير بذلك خاف منه ان يسمى في خلمه أو قتله فاراد قتله ليكتفي شره ولما أحس بندا بما يضمره له أخوه من السوء هرب من عنده وومه كثير من رجال القبيلة المخلصين له وتقابل مع البوير وانضم معهم وسار في مقدمتهم لمقاتلة أخيه فاشعر دنجان الا والبوير على حدود بلاده بالقرب من نهر الجاموس وكان ذلك في ١٤ ديسمبر سنة ١٨٣٨ فجمع من رجاله خمسة وثلاثين الف مقاتل وخرج بنفسه لقتالهم فعلموا البوير بذلك وكان عددهم وقتئذ لا يتجاوز الالفين غير رجال بندا وفي صباح ١٥ ديسمبر سجدوا جميعاً وصاروا يصلون ويتضرعون الى الله بخضوع طالبن منه القدرة على اذلال عدوهم ونذروا جميعاً انه اذا تم لهم النصر يشيدون كنيسة عظيمة تذكراً لذلك اليوم ويحملونه يوم سعيد يحتفلون به سنوياً وبعد انقضا صلاتهم برزت

الغزاة من خدرها بثوبها الوردي كأنها تخاطبهم قائلة صلواتكم صعدت امام
الله فقبلت بالقبول وبينما هم كذلك تقدمت ظليمة جيش الزولس فقابلتهم
البوير بالمدافع والبنادق وظل القتال مشتغلا النهار بطوله وثبت الفوز فيه
للبوير وفي اليوم الثاني أي يوم ١٦ ديسمبر جدوا في القتال وكانت يد الله
معهم فما غربت الشمس حتى مدت أشعتها اليهم تصافحهم وتبشرهم بالنصر.
ولما رأى دنجان عجز رجاله أمرهم بالهجوم دفعة واحدة فهجموا كقطع
بلا راع وقد أوقع الله الرعب في قلوبهم لآمر دبره بحكمته فكانوا يختبئون
وراء الصخور والقي الكثيرون منهم بنفوسهم في نهر الجاموس وروصاص
البوير يتساقط عليهم وبلغ عدد القتلى أربعة آلاف تقريبا. ولما عجز دنجان
عن المقاومة اشعل النار في عاصمة بلاده وفر هاربا مع بعض رجاله الى قبيلة
البازوتس فكان كالمستجير من الرمضاء بالنار فقتلوه أشر قتلة. أما البوير
فانهم وصلوا العاصمة في ١٩ ديسمبر ووفوا بنذرهم وشيدوا كنيسة بيترماري
تزبرج تذكارا لانتصارهم هذا وظلوا يحتفلون بمثل هذا اليوم من كل سنة
ويسمونه عيد يوم دنجان. وفي ١٣ يناير سنة ١٨٣٩ قامت حملة من البوير
من بيترماري تزبرج للبحث عن دنجان ورجاله مؤلفة من ٣٠٠ بويري
و ٤٠٠ رجل من قبيلة الكفرة وقبيلة الهوتنتو وأخذوا معهم ما يلزمهم
من الذخيرة والمؤنة وساروا خمسة ايام حتى وصلوا الى نهر توجلا وكان ذلك
في مدة فيضانه ففاسوا كثيرا في عبوره وعسكروا على الضفة المقابلة منتظرين
للمدد من الغرب ومكثوا في الانتظار يومين قضوهما في مطالعة التوراة والترانيم
الروحية وفي ٢١ منه وصل المدد فقاموا جميعا وعبروا نهر كليب وتطوع لهم
عدد عظيم من قبيلة الماتانيا وبعد ما استراخوا جملة ايام قاموا وعبروا نهر أم

شيناتي وفي ٣١ منه عبروا نهر أم فيلوس وفي ٢ فبراير وصل اليهم مدد آخر مؤلف من ١٥٠ بويري بقيادة القومندان لومبار وبعد البحث الطويل اتضح لهم موت دنجان ولكنهم التقوا برجاله فزموهم فاكتفى بريتوريوس بذلك وولى پندا ملكا على قبيلة الامازولس بعد ان قسم له ان يعيش خاضعا للبوير ومسالما لهم ثم أعلن برتوريوس ان الاراضي الكائنة ما بين نهر توجلا ونهر أم فيلوس صارت من أملاك البوير فقطن كثير منهم تلك الاراضي واسسوا فيها مدينة ميدلبرج وهذه كانت أول حرب أظهر فيها البوير ما يدعش العقول من الشجاعة في القتال

المهاجرة من الناتال

ولم تطل مدة اقامة البوير في الناتال وذلك ان بريطانيا العظمى ارادت ضم الناتال الى املاكها فالتفت القرار الذي أصدره استوكنستروم حاكم مستعمرة الرأس قبلا القائل فيه بان نفوذ جلالة الملكة وسلطانها ينبسط الى درجة ٢٩ من المرض وطلبت احتلالها احتلالا حرييا فاعترض البوير عليها وجاهروا بالمصيان والاستقلال وفي ٢٠ ماي سنة ١٨٤٢ ارسلت انكلترا من بلاد الرأس الى ميناء الناتال ٣٥٠ جنديا بقيادة الكابتن سميث ومعهم خمسة مدافع وخمسة وستون عربة تحمل المؤنة والذخيرة ولما وصلوها اخذوا في اقامة الحصون فارسل اليه برتوريوس يطلب منه الكف عن العمل فلم يعبأ بكلامه وأعلنه بأنه تامين حاكما للنتال وبأمره بان ينجلي عن بلدة كونجيلا الواقعة شمال المينا فما أجاب طلبه وعلى ذلك أخذ الكابتن المذكور مدفعين و١١٥ عسكريا وسار بهم قاصدا كونجيلا لطرد البوير فارسل الي برتوريوس يطلب منه المقابلة للمفاوضة في الامر قبل استفحاله فاجاب

الطلب ولكنهما اقتراقا على غير اتفاق وطلب برتوريوس مرة أخرى من الكابتن
سميث إيقاف بناء الحصون فإبى الكابتن ذلك وحينئذ ابتدأ القتال بين
الطرفين وظل مستمرا إلى ٢٣ مايو فلم يتمكن الانكليز من فتح كونجلا فمولوا
على المسير إليها ليلا ليفتحوها عنوة فقامت فرقة ثانية في الساعة الحادية عشر
مساء وكان سيرهم سرا ولكن غابة المدافع والمرايات هتكت السر وايقظت
البوير فاخترأ منهم ٨٠ رجلا في غابة عظيمة بطريق الانكليز فينماهم سارون
لا يحسبون للمد وحسابا تساقط عليهم الرصاص كالبرد ولشدة الظلام لم يتمكن
الانكليز من مشاهدة البوير فقهقروا وكانت خسارتهم ٢٣ قتيل و٤٥ جريحاً
وظلت الحرب سجالات بينهما حتى ١٥ يونيو سنة ١٨٤٢ حتى فتمكنت انكلترا من
التغلب عليهم وامتلكت بلاد الناتال ونظمت بها حكومة شوروية ورتبت
لها القوانين اللازمة . وفي أواخر سنة ١٨٤٥ ذهب برتوريوس إلى الكاب
ليعترض على هذا الاحتلال فإبى حاكم الكاب وقتئذ هنري بوتيجير مقابلته
فرجع إلى الناتال وبعد مدة قليلة استبدلت انكلترا هذا الحاكم بأخرى سمي
هاري سميث فذهب هذا الأخير بناء على أمر حكومته للنظر في مطالب
البوير وتدبير الطرق المسهلة لراحتهم فحولهم كلما تنوق إليه انفسهم
فكثروا بعد ذلك صامتين مدة من الزمن ولكن في نفوسهم صوت
يدعوهم إلى الشر فاخذ برتوريوس يدس الدسائس ويوغز الصدور ضد
الانكليز إلى أن حمل اخوانه على محاربتهم في نقطة أخرى غير الناتال وجعل
مركز قصده بلاد الاورنج وبعد ما جمع من اطاعه سار برجاله وعبر نهر
ورنج ووصل إلى بلوم فنتين ولم يكن بها غير ضابط انكليزي وقليل من
العسكر وعدد قليل من البوير الخاضعين لبريطانيا المظنى فملئت بذلك انكلترا

وارسلت مدداً من مدينة الرأس فمجز بريتوريوس عن محاربهم وانسحب
الى جهة بلومباتز وكان ذلك ذلك في شهر أغسطس سنة ١٨٤٨

الأورنج

ستتكم على جمهورية أورنج كلاماً موجزاً نظراً لما هو بينها وبين بلاد
الترنسفال من العلاقات فنقول :

تبلغ مساحة بلاد الأورنج ٤٨٣٢٦ ميلاً مربعاً ويبلغ عدد سكانها ٥١٠٧٠٧
نفساً البيض منهم ٧٧٧٢٠ والباقي من السود وأشهر مدن هذه الجمهورية
مدينة بلوم فنتين وهي عاصمتها وفيها خمسون ألف نفس وهذه المدينة هي
أشبه شيء بواحة وسط صحراء كبيره وبها قلعة مبنية على تل مرتفع ولا تخلو
المدينة المذكورة من قصور شاهقة ومنازلها مبنية بناء بسيطاً وفيها شوارع
منتظمة تظلها أشجار اللبخ الكبيرة من الجانيين وموقعها الطبيعي جيد جداً
مفيد للصحة ولذلك يقصدها كثير من الانكايز طلباً لاكتساب الصحة
وتبديل الهواء وهي تبعد ٩٠ ميلاً عن كبرلي مدينة الماس في النال ١٠٥
أميال عن كولسبرج في الترنسفال و٤٠٠ ميل عن دربان . وفي سنة ١٨٥٣
هاجها موشيش رئيس قبائل الزولس القاطنين على جبال دارا كنسبرج فارسل
السير هاري سميث حاكم مستعمرة الكاب حملة بقيادة الكابتن جورج
كاسكارت للمدافعة عنها فلما رأى موشيش ان انكائرا هي المدافعة من
الأورنج خاف العاقبة ورجع عن قتالهم وفي ٢٤ فبراير سنة ١٨٥٤ أعلنت
انكائرا استقلال الأورنج وتركتها للبور فنظموا فيها جمهورية مثل جمهورية
الترنسفال

الرحيل الى الترنسفال

ولما انحذل البوير أيضا في جهة أورنج ساروا بقيادة بريتوريوس الى جهة الشمال طالبين وطننا بعيشون فيه مستقلين فذهبوا أولا الى ميدلبرج وكانت البوير قد أخذتها أولا من البازوتس في سنة ١٨٣٩ فأقاموا مع اخوانهم هناك وصارت أملاكهم تمتد شيئا فشيئا وفي سنة ١٨٤٨ شرع البوير المقيمون بها يؤسسون حكومة جمهورية مستقلة فانتخبوا لها رئيسا ثم ألقوا مجلس القولسكرادو مجلس التنفيذ وجعلوا عاصمة حكومتهم مدينة ميدلبرج فتشبه بهم بريتوريوس وأسس له جمهورية ثانية صار هورثيسا عليها وجعل عاصمتها مدينة بوتشستروم وعقدوا الخناصر على امتلاك الاراضي الواسعة في هذه الجهات الشاسعة حيث بها قبائل البازوتس ولما دري هؤلاء بان البوير طامعون في امتلاك أراضيهم اتحدوا على مقاومتهم وصاروا يقاتلونهم جهد استطاعتهم فكانت تذهب اتعابهم هباءة منثورا وفي أواخر سنة ١٨٥١ طلبت البوير من انكترا الاستقلال فلبت طلبهم لما رأتهم أبدا من الهم مما يشهد لهم بالفخر والنظمة وانتدبت الميجر هوج والميجر أون لتحديد التخوم الفاصلة ما بين مستعمرة الناتال وأملاك البوير الجديدة التي سميت بلاد الترنسفال^(١) ولما وصلوا الى هناك تشكلت لجنة من البوير يرأسها بريتوريوس واتحدت مع المندوبين الأنف ذكرها وتم الاتفاق بينهما على ما يرضى الطرفين وعملت معاهدة بذلك في أول يناير سنة ١٨٥٢ وهذه هي أم بنودها :

(أولا) — يعتبر نهر المال حدا فاصلا ما بين مستعمرة الناتال وأملاك البوير

(١) الترنسفال — كلمة مركبة من كلمتين ترانس أعني ما وراء وقال ام نهر هناك

(ثانياً) ليس للحكومة الانكليزية حق التدخل في أحكامهم الادارية
أو السياسية

(ثالثاً) منع تجارة الرقيق منعاً كلياً

(رابعاً) ليس للبوير الحق في عقد معاهدات أو اتحاد مع القبائل
القاطنة في شمال الترنسفال

(خامساً) منح حرية التجارة

(سادساً) الاسلحة النارية والذخائر لا تنقل من بلاد الكاب الاباذن
واطلاع الحاكم الانكليزي عليها

وبعد هذه المعاهدة أخذت الترنسفال تسمى في الارتقاء وتوسيع دائرة
نفوذها ومن سنة ١٨٥٢ الى سنة ١٨٧٦ لم يحدث بينها شيء تاريخي يستحق
الذكر سوى بعض حوادث حدثت في أعوام مختلفة سنتكلم عليها

الرئيس برجر

هو ثاني رؤساء جمهورية الترنسفال ولد في مستعمرة الكاب ثم غادرها
وهو في السابعة عشر من عمره واستوطن بلاد الترنسفال وكان رجلاً فاضلاً
متوقد القريحة شديد الزكاء مشهوراً بالفصاحة وقد انتظم في سلك الكهنة
وقضى سنينا معهم ثم تركهم وتفرغ للامال السياسية وكان يخدم وطنه ليلاً
ونهاراً مشغولاً بما يعود بصالح بلاده وبما يكسبه رضا أبناء وطنه عنه وفي
سنة ١٨٧٢ انتخبه البوير رئيساً للجمهورية بدلاً من بريتيوريوس الذي انتخبه
بوير أورنج بعد ذلك رئيساً لجمهوريتهم وأما المستر برجر فلما عهدت اليه زمام
الجمهورية رغب في نظمها سلك الممالك المتمدنة فأراد أن يوجد بها السكت

الحديدية والاسلاك البرقية وصك النقود لتسهيل موارد الثروة وكانت مشروعاته هذه ضد ارادة البعض من أغبياء البوير لانهم كانوا يخافون ثقل الضرائب ولذلك كانوا يضعون العقبات في سبيله وحينما أراد ان يبرز رغبته الى عالم الوجود بادر بالسفر الى أوروبا وما راعى اشارة الاطباء الذين كانوا يهونونه عن السفر لعدم موافقته لصحته بل نبذها ظهرياً واناب عنه المستر كروجر^(١) وكان سفره في أوائل سنة ١٨٧٥ وزار أولاً انكلترا ثم توجه منها الى هولندا وعرض مسألة انشاء السكك الحديدية على اضيائها فتألفت منها شركة رأس مالها تسعون الف جنيه واشترت به بعض الادوات اللازمة تحت ملاحظته وعاد الى بلاده في ابريل سنة ١٨٧٦ فقبل بمزيد الحفاوة والاكرام . وفي اثناء غيابه كان قد انتظم في مجلس القوولسكراد أعضاء لم يكونوا على وفاق معه فصاروا يحرضون المستر كروجر على مضادته ولما

(١) هو بواص كروجر ولد في ١٠ اكتوبر سنة ١٨٢٥ بمستعمرة الرأس وهاجر مع اخوانه البوير الى التاتال ثم عبر معهم نهر القال وقد كان أولاً فلاحاً ثم كلافاً خنديا فقيساً فقاتداً للجيش ثم انخب رئيساً للجمهورية في سنة ١٨٨٢ وأعيد انتخابه جملة مرات . وقد اشتهر بالقوة والشجاعة وسرعة الجري في صباه حتى انه كان يجارى الجواد ومن يميزاته أيضاً انه قد قرى بجمته مع كونه لم يتعلم في صغره اكثر من المطالعة في الكتاب المقدس ثم تعلم اللغة الافرنسية في كبره وصار يحسن التكلم بها ويكره اللغة الانكليزية ومن يتكلم بها أيضاً ولذلك أبى ان يتعلمها وقد اشتهر أيضاً بكرهه للمقامرة واليانصيب وكلما يشم منه رائحة الميسر ومع وجوده بهذا المنصب العظيم لم يزل ميالاً للبساطة في معيشته وأهل بلاد يلقبونه (عم بولص) وأما منزله فانه لا يضاهى مقامه لحقارته ولم يكن فيه شيء من الزخارف والاثاث الثمين الذي يوجد عند أمثاله وفي الساعة الخامسة صباحاً تكون زوجته واقفة في المطبخ لعمل القهوة ومناوئها له بيدها وبعد ذلك تجلس بجانبه فيملء غليونه ويبدأ في القراءة في التوراة ثم يتناول قليلاً من الطعام ويغادر المنزل ويذهب الى ديوان حكومة وقد رزق ١٩ ولداً توفي منهم تسعة

تمت أعماله قدروها حق قدرها حتى ان الذين كانوا يعارضون عليها صاروا في مقدمة الراضين عنها

فظائع البوير

أما أراضي البوير الواسعة فقد امتلكوا بعضها بالحيلة وبعضها بحد الحسام وقد كانوا شديدي الرغبة في اتساع مملكتهم فنجحوا نجاحا عظيما في زمن قليل وأصبحت مساحة أرضهم تكفي لامثالهم أضعافا وقد كان يذهب الرجل منهم الى شيخ احدى القبائل ويرجوه أن يسمح له بان ثرى ماشيته بقطعة أرض من أراضيهم فتمى سمح له ونزلت بها ماشيته يدعى امتلاكها فاذا أتى صاحب الارض يطالب بها يهينه ويحتقره فيذهب الى شيخ قبيلة لرفع شكواه ويذهب معه البويرى ومعه رأسان من الفم هدية للشيخ الذى لعله بقوة البوير ونفوذ كلمتهم يضطر صاغرا لقبول الهدية والتصريح بتسليم الارض اليه وحينما كان الرئيس بوجر متفنيا في أوروبا طلب النائب عنا من ستيواو ملك الزولس تغير الحدود الفاصلة بين أملاك الطرفين وأعلنه بانه اذا لم يبادر لاجابة طلبه يجرده عليه عشرة آلاف مقاتل لتنفيذ طلباته بالرغم عنه فاستأث الزولس من تهديده ووعيده واشتد الخلاف بينهما حتى كاد أن يفضي الى القتال فطلب الطرفين تداخلا حاكم مستعمرة الكاب ليحكم بينهما فأجاب طلبهما وحدد بمعرفة التخوم وفي ١٥ اغسطس سنة ١٨٧٥ قامت البوير تدعى بأن الحدود التى حددت بمعرفة حاكم الكاب مجحفة بحقوقهم فتشككت لجنة للنظر فى ذلك وأعادت تحديد التخوم مرة ثانية نال فيها البوير مايسد أفواههم. وفي سنة ١٨٧٦ أرسل أحد رؤساء القبائل أخاه المدعو

مونتسيا الى حاكم جريكالان الانكليزي وعززه بمكتوب يقول فيه : اني
أرسلت اليك أخي ليخبرك عما نقاسيه من سوء معاملة البوير وما تحمله من
قساوتهم واستبدادهم ولما وصل هذا الرسول الى الحاكم أخذ يقص عليه
بعضاً من أفعالهم فقال : انه في يوم من الايام تعدى أحد خدام البوير على
رجل من قبيلتنا وأخذ يضربه ضرباً حتى اسال الدم من جسمه ولم يكن هذا
المسكين جنى ذنباً يستحق عليه ذلك نخوفاً من الوقوع في المشاكل كظلمنا
غبيظنا ولزمنا السكوت وفي مرة أخرى بينما كان أحد رجالنا جالساً في حقله
اذا أقبل عليه رجل من البوير ممتطياً صهوة جواده فنزل من فوقه وأمسك
الرجل ووضع حبلاً في عنقه وربطه في السرج ثم ركب جواده وأخذ يجري
فتهدت عظام الرجل وفارق الحياة الدنيا شهيداً للقسوة والاستبداد ومما يزيدنا
حزناً انهم يلقبونا بالمتوحشين وهم يأتون أعمالاً تنفر الوحوش منها وقد حكى
لنا أحد رجالنا انه ذات يوم قبض عليه رجل منهم وأخذ يضربه ضرباً شديداً
حتى أغمي عليه فادخله منزله وجعل يزيقه أنواع العذاب وهو يستغيث ولا
مغيث الى ان تحركت الشفقة في قلب زوجة البويري فنفته عنه بكل جهد
ثم بعد ان استراح الرسول وهدأ روعه استأنف الحديث وقال اننا لم نسقط
سنة ١٨٦٥ حينما كان البوير يقاتلون قبيلة الكفرة في جهة زوتنسبرج وهرب
من هذه القبيلة عدد عظيم واختبأ في مغارة هناك فاحضروا البوير اخشاباً
واعشاباً ووضعوها على باب المغارة واشعلوا النار فيها فأحرقوهم عن آخرهم ولم تزل
للآن اشارة الدخان في سقف المغارة تشهد على ذلك وأيضا العظام المتراكمة
فوق بعضها أقوى شاهد . ومن فظائهم اثناء الحروب انهم يجمعون اطفالنا
ويضعون عليهم عشبا يابساً ويحرقوهم واذا أردت ان أعدد لك فظائهم يطول

بي الشرح ولكني ذكرت ما ذكرت لنقف على أعمال هؤلاء الناس وكيفية معاملتهم للجنس الاسود .

تجارة الرقيق

أما البوير فلم يراعوا معاهدة نهر القال ونبذوا بنودها ظهريا فكانوا يأخذون أطفال العبيد بعد ان يقتلوا والديهم ويربونهم ومتى شب الطفل وجد نفسه بين ظهرانيهم لا يعرف والديه فيكون عبدا لمريه يسخره ويحمله اثقال الاشغال ويبيعه متى شاء وكان اكثرهم نخاسين على هذه الصورة وشاهد ذات يوم أحدهم شاحنا قطاراً بالعبيد الصغار زكورا واناثا وصار يبيعهم باسم قطع الالبانوس الاسود باعتبار القطعة ثلاثة عشر جنيا أو يأخذ بدلا عنها عجلا أو حصانا وفي أوائل سنة ١٨٧١ ارسل خاما ملك احدى القبائل كتابا الى السير بركلي يقول فيه : يعلم الله اني سطرت هذا بانامل مرتجفة وافكار مرتبكة لشدة ما حولي من عويل النساء وبكاء الرجال الذي بلغ السبع الطباق وهو السبب في تسطير هذا المکتوب وبه استغيت بمراحام جلالة الملكة لتخصنا ببعض النعم التي أسبغتها على شعوب كثيرة غيرنا ولا يخيب ظني اذا قلت بانها ستبادر للزود عنا كما هي عادتها مع كل ضعيف مثلنا يستظل بظل حمايتها ونحن جميعاً مستغيثون من هؤلاء البوير الذين دخلوا بلادنا وعاملونا بما أنتم أدري به وما نحن عندهم الا كالبضائع نباع ونشري وللمهي بان جلالة الملكة لا ترضي بذلك قد استغثت بها انا وعشيرتي لتجمل بلادي تحت حمايتها ونحن راضخون لكل ما يرضيها فلما وصل هذا المکتوب الى السير بركلي أرسله في الحال الى لندرا فاصرت جلالة الملكة بتشكيل لجنة وارسلها

الى نيوكاسل^(١) للنظر في شكاوي المبيد وبعد البحث والتحقيق تأكد لها ظلم البوير وممارستهم النخاسة ومما يستغرب أيضا هو ان بريتوريوس رئيس الجمهورية في ذاك الوقت كان يتماطى تلك المهنة وقد تقدم للجنة عبد يدعى فردريك مولباكان خادما عند أحد البوير ولما علم باللجنة فر هاربا من عنده ليشكو أمره اليها فقال : ان أحد البوير اختطفني من أهلي رغما عني وعنهم وباعني لآخر بقرّة وآنية من الفخار وهذا الاخير كان يخدمني بدون شفقة ويمطيني جزأ اتعابي ضربا . ثم أتى عبداً آخر وقال : فليعلم سيدي رئيس اللجنة انه كان بين قبيلتي وبين البوير قتال فلما تغلبوا علينا أخذوا البعض مناوبا عونا بالمرزاد العلني وقد اشتراني رجل منهم يدعى فريتزبونا وهذه كنيسة بريتوريا تشهد بخدمتي في بناؤها سخراً ثم تقدمت للجنة جملة اثباتات أخرى فعملت بها تقريراً وقدمته للحكومة لترى رأيها فيها .

سكسوني ومقتل يوحنا .

كانت قبيلة عظيمة من قبائل البازوتس تسمى قبيلة السكسونين نسبة الى اسم ملكها قاطنة على حدود ليدنبرج و متمسكة بالدين المسيحي وكانت خاضعة للبوير تدفع اليهم مالا سنويا ففي سنة ١٨٧٥ أثناء غياب المستر برجر تولد النزاع بشأن قطعة أرض بها قلمه في جهة بوتسبلو يسكنها يوحنا أخ سكسوني فقامت البوير تدعي ملكية هذه الارض بانها اشترتها من قبيلة السوايزس وأرسلت الى يوحنا تأمره بالانسحاب منها فابى اجابة طلبهم فارسلوا الي سكسوني ينزرونه بسوء العاقبة فاجابهم بقوله ان الارض التي تدعون بانها

(١) بلدة واقعة على حدود الناتال

من املاككم هي ملك قبيلتي ولاخى الحق ان يقيم بها وجميع القبائل تشهد بان الارض أرضنا وليس لكم فيها قيراط واحد وبما اني ممن يكرهون اهراق الدماء فارغب ان ينتهى الامر بيننا بسلام والا اذا كنتم عقدتم النية على مناوشتنا واغتصاب املاكنا ظلما فهذا امر لا يمكننا الصبر عليه والحسام يفصل بيننا. وقد كان يظن سكسوني ان ما فعله البوير من قبيل التهديد فقط فجاء الامر على خلاف ذلك لان برجر رئيس الجمهورية لما عاد من أوروبا وعلم ذلك جمع خمسة آلاف رجل نصفهم من البوير والنصف الآخر من قبيلة السوازيس وساروا بقيادة الرئيس المذكور الى المحل المقيم فيه يوحنا فامر قائد البوير العبيد بالهجوم على القلعة فجمعوا عليها وكان قتالهم مما يفتت الالكباد لما كانوا يفعلونه من الامور الوحشية وذلك لان رجال السوازيس كانوا يقتلون النساء ويهشمون رؤوس الاطفال على الصخور وبعد قتال هائل انجلى عن فوز البوير وامتلاك ما كانت تطمح اليه انظارهم وخرج يوحنا من القتال مجروحاً جرحاً بليفاً اذاقه الحمام بعد ثلاثة ايام وأما البوير فانهم فرحوا بهذا النصر وسموا هذه الموقعة موقعة النصر العجيب

واقعة ايزندلوانا

ولما انتصر البوير في بوتسبلو ارادوا أن يضرخوا السكسونيين بالضربة القاضية فاجتمع مجلس القوولسكراد لهذه الغاية في ٤ ستمبر سنة ١٨٧٦ واقترح الرئيس برجر تأليف حملة أخرى لمطاردة العدو يتولى قيادتها الكابتن فون شليكرمان فصادف اقتراحه قبولا وعملت الاستعدادات اللازمة وبعد أيام وجيزة سارت الحملة ليلا الى قرية ستيل پور التي هي ضمن أملاك سكسوني فأمر فون شليكرمان رجاله بمهاجمتها فاستيقظ أهلها ولما كانوا على غير

استعداد ولوا هاربين فأمر حينئذ قائد البوير بقتل جميع من بقى بالقريّة
فدبحوهم عن آخرهم وبعد هذه المذبحة صارت البوير تتقدم ورايات النصر
تخفق فوق رؤسهم حتي وصلوا ايزندلوانا عاصمة سكسوني ولكن خانهم
النصر في هذه المرة وهزمهم السكسونيين أشد هزيمة وتبعوهم الى بريتوريا
وأرادوا أن يقاتلوهم هناك فاستغاثوا البوير بأنكاثرا فأغاثتهم وأصلحت بينهما
هذه كانت حالة حكومة النرنسفال مع القبائل في الخارج أما حالتها
الداخلية فلم تكن بأصلح من تلك لان خزينة ماليها كانت خالية من الاموال
فاقر مجلس القولسكراد على اصدار أوراق يتعامل بها بدل النقود الى أن
تحسن حالة ماليها وربط ضريبة باهظة على أصحاب الحقول أجانب كانوا
أو وطنيين ولما كان للانكليز أكثر الاملاك رفضوا تأديتها وقدموا
شكاوي كثيرة للحكومة فكان جوابها لهم هكذا من يريد الاقامة ببلادنا
فليخضع لقوانين الجمهورية ومن يأبى فليرحل ولما أخفقوا سعيافهم
عريضة الى جلالة الملكة موقفا عليها من ستة آلاف منهم يطلبون بها
مداخلتها وكانت الاحوال في بريتوريا مرتبكة بسد ربط هذه الضريبة
الفادحة من جهة ولا انتخاب رئيس الجمهورية من جهة أخرى لان مدة الرئيس
برجر كانت قد انتهت فظهر حينئذ في بريتوريا احزاب كثيرة أهمها حزب
الدوبيز وزعيمه المستر كروجر فرشحوه للرئاسة ولكن حزب برجر فاز
عليه وتم الامر بتجديد انتخابه وكان لا يتنى ذلك لانه رأى مافي داخل بلاده
من الهياج العظيم وما بخارجها من عداء القبائل لها ومما زاد الطين بلة اتحاد
أعضاء مجلس التنفيذ على خزله مع ان المنتظر منهم الاخذ بناصره وشدا زره لتنفيذ
اراءه ولكن كثرة الاحزاب كانت تدفع كلامهم للسعي في احباط مساعي الاخر

تداخل انكلترا

وفي أوائل نوفمبر سنة ١٨٧٦ كان السير بركلي في لندنرا فتفاوض مع
كبراء حكومته بخصوص حالة الترنسفال وبين أن الخطر محقق بها من كل
جانب وأيد كلامه هذا بمرائض الاستغاثة المقدمة من بعض القبائل التي
تقاسي مرارة العذاب من حمل ذل البوير واتحادها على مهاجمة بلاد الترنسفال
فأرادت انكلترا أن تتدخل في الأمر حسماً للنزاع فانتخب لهذا الأمر رجلاً
قد اتصف بالوداعة وحسن التدبير واشتهر بالحكمة والشفقة ألا وهو السير
تيوفيل شيبستون حاكم مستعمرة الكاب وأمرته بالتوجه إلى تلك البلاد
للنظر بعين الدقة في أحوالها وتقديم التقرير اللازم عما يترأى له وإذا تأكد بأنه
يرجى إصلاحها كان به والا فتضم لانكلترا وفي ٣٠ ديسمبر سنة
١٨٧٦ أرسل السير شيبستون مكتوباً إلى الرئيس برجري قول فيه : اني عازم
على زيارة بلادكم بصفتي مندوباً من حكومتي للاتحاد معكم واجراء اللازم لحل
المشاكل الحاضرة قبل اتساع الخرق وخصوصاً بعد ما رأيتنا من ان القبائل كلها
قد اتحدت يدا واحدة ضد جمهوريتكم وذلك مما يدعونا الى المبادرة
لمساعدتكم وحفظ المستعمرات البريطانية في جنوب افريقيا من الخطر لانها
تصبح مهددة اذا أصيبت بلادكم بسوء. فكان لهذا الخبر أعظم تأثير في قلوب
القائمين في بلاد الترنسفال على اختلاف أجناسهم فهم من تلقاه بالفرح
والسرور ومنهم من تلقاه بالحق والغيظ وهم من حزب الدويرز لعلهم بان
بحار الحرية سترويههم وساء العدل ستظلمهم ممتدة اليهم من لندن بيد السير
شيبستون وذلك عكس ما يرغبون .

ولما حضر السير شيبستون الى الناطل أقام فيها بضعة أيام ثم قصد بريتوريا
 وحينما صار على مقربة منها وانتشر خبر قرب وصوله اليها هرعته الناس اليه
 أفواجا لاستقباله وفي أثناء مروره كان بعض الاهالي يتقدم اليه بمزيد
 الانعطاف ويظهر له من الاخلاص والولاء ما لم يكن يظنه منهم وعند وصوله
 الى بريتوريا تقاطرت اليه الحكام يهنونه بسلامة الوصول وفي مقدمتهم رئيس
 الجمهورية وآيات البشر على محياهم اظهارا لما يكنه ضميرهم من المحبة له لملهم
 بأنه ماوطنيء بلادم الا لقصد مصالحهم وما يعود بمنافعهم فخطب فيهم قائلا :
 ان الحوادث قد أظهرت لكل عاقل ضرورة الاتحاد وتبادل المحبة وخصوصا
 بين الامم المسيحية لتستنتج منه الراحة والحرية والسلم والسعادة بين الجنس
 الابيض والاسود واني واثق بمساعدتكم على اتمام مشروعي هذا لعظم فائدته
 ولأجل أن نكتب على راية جنوب افريقيا هذه الكلمات اللطيفة « الاتحاد
 أساس القوة » . ثم طلب من الرئيس برجر تشكيل لجنة للنظر في أحوال
 الجمهورية الداخلية والخارجية فأجاب طلبه وتألقت من المستر هندرسن
 والمستر أوزبرن من الانكايز والمستر كروجر والمستر جوريسن من البوير
 وكانت الرئاسة للسير شيبستون فلم تأت هذه اللجنة بالفرض المقصود
 لاختلاف آراء أعضائها ولأن حزب الدويبرز وأتباعه كان متفقا ومصرأ
 على مقاومة انكلترا ومنعها من التدخل في أمورهم غاضا الطرف عن حالة
 بلادم وخرج مركزهم وكان المستر كروجر زعيم الحزب المذكور والعاضله
 اذ كان يطمح الى رئاسه الجمهورية ولذلك صار هذا الحزب يدس الدسائس
 ويلقي الفتن سرأ لئلا تحبط مساعيهم اذا ظهرت وتتوطد أقدام انكلترا في
 بلادم فتناقشهم الحساب وفي أول فبراير سنة ١٨٧٧ قال الرئيس برجر

لاعضاء مجلس الفولسكرا د انكم تملدون ان بلادنا أصبحت في خطر عظيم
لجملة أوجه أولها نفاذ المال من خزينة الحكومة وعدم استطاعتنا تحصيل
الضرائب ثانيها اتحاد القبائل يدا واحدة ضدنا وعزمها على مهاجتنا وفي مقدمتهم
قبيلة الزولس وقد أرسلت انكلترا مندوبا من طرفها ليوقف على أحوالنا وهو
يقول بوجود ضم بلادنا لمستعمرات دولته والذي أراه ان أفكار الشعب
لا تميل الى ذلك ولكني اذا سئلت عن ذلك أجاب بان انضمامنا الى هذه
الدولة القوية الى أن يمكننا حفظ استقلالنا بأنفسنا تكون نتيجة حسنة وأرى
من الضروري خضوع البوير لهذا الرأي ومتى تم ذلك الانضمام تكون
جميع مستعمرات جنوب أفريقيا من رأس الرجا الصالح الى ميناء اليبابات مملكة
وأحدة ذات قوة عظيمة توقع العرب في قلوب اعدائها واني أرى بعين الاسف
بعض البوير الذين لا يزغنون لدستور البلاد ولا يميلون الى الاحكام ويفضلون
معيشتهم بدون ارتباط ولا نظام كالوحوش البرية ويأبون الخضوع للحكومة
الانكليزية ولذلك فانهم يمرقون مساعي المندوب الانكليزي واذا أصروا على
هذا العناد فان العقابة تكون وبالاً عليهم» وبعد انتهاء كلامه انفض المجلس على
غير جدوى ولم يبت أحد من أعضائه رأيا فيما أبداه ذلك الرئيس

وفي أوائل ابريل علم السير شيبستون ان سكسوني يحشد قواه على
الحدود ويستعد لاستئناف قتال البوير فأرسل اليه مكتوبا يملنه بان يوقف
استعداده ويفرق قوته والا تكون انكلترا ضده نخاف سكسوني العقابة
وأرسل اليه يطلب توسطه في الصلح مع حكومة الترنسفال فاطلع السير
شيبستون الرئيس برجر على ذلك وبعد المفاوضة أقر على تشكيل لجنة وارسالها
اليه ليقدم معاهدة الصلح وانتخب لذلك ثلاثة من الترنسفال وهم المسترفان جوركن

والمستر هوات هوزن والقومندان فريريا واثنين من الانكليز وهما المستر
أوزبورن والسكابتن كلارك فتوجهوا الى مدينة ميدلبرج الواقعة على الحدود
وتقابلوا مع اثنان من كبار السكسونيين فطلب البوير منهم ثلاثة شروط
أولا الخضوع لجمهورية الترنسفال ثانياً تقديم الفين رأس من الغنم تمويضا
حربيا ثالثا منع تمسدي رجال القبيلة الحدودية التي يصير تحديدها بمعرفة
اللجنة فمضوا هذه الطلبات على ملك القبيلة في ايزندلوانا فصادق عليها
وعقدت معاهدة وأرسلت لفنواكسراد للتوقيع عليها وبذلك تم الصلح وقد
كتب السير شيبستون تقريراً بأعماله وأرسله لحكومته في لندن بين فيه الخوف
على البوير من القبائل القاطنة حول دائرة الترنسفال باتحادها مما وذك
أيضاً ان سكسوني قبل الصلح خوفاً من انكلترا ومتى رحلت عن البلاد رجع
لقتالهم وختمه بأنه لا يمكن رفع الخطر عنها الا بانضمامها لانكلترا

الانضمام

ولما علم السكسونيون بمعد اتمام الصلح بان الترنسفال لم تزل مستقلة
أرادوا تجديد النزاع حتى ينتقموا من البوير ويأخذوا بثأرهم منهم ولما كانت
معاهدة الصلح لم تمض عليها الا ايام قلائل لم يرق في عين سكسوني ان
يبدى حراكا بل ترك ذلك لستيوار رئيس احدى قبائل الزولس فارسل
هذا الاخير رسولا من قبيلته بכתوب الى حكومة الترنسفال يعلمها باستقلاله
ورفض سيادة الجمهورية والقتال بينهما اذا انكرت عليه ذلك وكان وصول
مكتوبة في ١١ ابريل سنة ١٨٧٧ وفي الحال حشد رجاله على الحدود
ولم علم بذلك السير شيبستون خاف العاقبة وتوجه في الحال الى الرئيس برجر

للمفاوضة في مكتوب ستيواو فاس-تدعى الرئيس أعضاء مجلس التنفيذ
فاقروا على ارسال مكتوب الى ستيواو يعلنونه بضم الترنسفال الى انكلترا
ويهددونه بالقوة الانكليزية اذا اصر على حشد جيوشه أو تمدى الحدود
ولو تأخر هذا المكتوب أسبوعاً واحداً لكنت مضارب الزولس دقت في
بريتوريا ولما وصل هذا المكتوب الى ستيواو فرق رجاله وأرسل الى
السير شيبستون يقدم له الطاعة ويعلنه بأنه فرق رجاله لما علم ان بلاد
الترنسفال قد انضمت لانكلترا

وفي ١٢ ابريل سنة ١٨٧٧ أعلن رسمياً ضم جمهورية الترنسفال لانكلترا
وكانت ساعة ذلك الاعلان هائلة جداً وقد كان المندوب الانكليزي يخشى
حدوث ثورة ولكن كان يزبل الصعاب ويحزح المثرات بحكمته وتديره
ومن جملة ما فعل من هذا القبيل عدم رفعه الراية الانكليزية لئلا تكون
سبباً في شوب نار المداوة ولئلا يتخذها الاعداء فرصة لظهار ماتكنه
بواطنهم وابقى ذلك ريثما يستتب الامن وأخذ من فوره يسمى في اتخاذ
الطرق اللازمة لامانة روح التمسب غارسا في أفئدة الشعب بزور الالفة
والحبة موافقا بين اراء الاحزاب المختلفة فنجحت مساعيه وخابر حكومته
بكل ماتم فاعجبت لمهارته وحسن درايته ولما أتى به من الاعمال الجليلة التي
كانت تستلزم اهراق دماء الالوف في سبيل اتمامها وفي ٣١ مايو ورد من
لندرا كتاباً الى السير شيبستون يتضمن ممنوية جلالة الملكة وشكرها له على
أعماله وبعد ذلك أراد الذهاب الى انكلترا للمفاوضة مع حكومته فيما يلزم أعماله
لتحسين تلك البلاد واصلاحها فوفدت عليه رؤسا القبائل وعظماء الاوروبيين
ليودعوه ففادهم في ٢٠ يونيو مزودا بدعائهم ومستصحبا محبتهم وأناب بدله

السير اون لانيون ولما وصل السير شيبستون الى انكيترا قدم تقريرا مطولا لحكومته أوضح فيه كل أعماله التي أداها وأضاف اليه ما رأى اجراءه لازما لاصلاح تلك البلاد وبين ان لا مانع من رفع الراية الانكليزية الآن على بلاد الترنسفال فانتدبت انكيترا لذلك الماجور كلارك فوصل الي بريتوريا في ٢٠ من شهر يوليو وبعد وصوله بيومين عزم بعض رعايا البوير باغوا حزب الدوبرز على قتل الماجور كلارك قبل ان يرفع الراية على بلادهم وفي ذات ليلة اجتمعوا بعد ما ثملوا بالخمور وأرادوا الهجوم على منزله والفتك به ولكنه وقف على ما يضره له وعند ما قربوا من المنزل وقف امام نافذة غرفته وقال لهم بكل هدوء اني أرى رؤوسكم مثقلة بالخمير واقدمكم لا تقوى على حمل أجسادكم فانصحكم ان تتوجهوا الى منازلكم لتستريحوا وتستفيقوا فلما سمعوا منه ذلك وراؤه مستيقظا خابت مساعيهم وعادوا على اعقابهم ولم يحدث ما يكدر الصفا في تلك الليلة

وفي ٢٣ يوليو سنة ١٨٧٧ وصلت اورطتان من الجيش الانكليزي الى بريتوريا فارسل الماجور كلارك يستدعي رؤساء القبائل عموما لحضور الاحتفال برفع العلم البريطاني فحضر الجميع واصطف الجنود الانكليزية حول ديوان الجمهورية ورفعت الراية بيد الكولونل بروك وبعد ذلك اشتهر رسميا انضمام بلاد الترنسفال لانكيترا وكان فرح الامة الانكليزية عظيما جداً

طلب الاستقلال

وبعد رفع الراية أخذ حزب الدوبرز بمساعدة القائد برتوريوس يقاوم الانكليز ويحتلق الاكاذيب عليهم وينسب اليهم الظلم واشاع بان هذا

الانضمام ضد رغبة البور عموما وكلما حدث من الزولس دسياسة انكليزية باغرا السير شيبستون فانه هو الذي جراًهم على مهاجتنا وقتالنا ليهدد بهم الجمهورية ويرغمها على قبول الانضمام فبلغت هذه الاشاعات مسامع السير لانيون فارسيل مكنوبا الى برتوريوس يقول له فيه: قد اختلقت الاكاذيب وأثرت الاشاعات وقلت بان انكلترا هي التي هيجت قبائل الزولس عليكم وانها هددت مجلس التنفيذ ليضطر الى قبول الانضمام فاوكد لكم بانكم لو اطلعتم على كتابات أعضاء اللجنة التي تشكات للمفاوضة في مسألة سيتواو لتأكدتم برأئهم مما تختلفونه وانهم قابلون الانضمام برغبتهم لصيانة بلادهم وقد أظهر السير شيبستون بافادته المرسلة لنظارة المستعمرات بتاريخ ١٢ ابريل بانكم لم تكونوا ممن حضر في المجلس فكيف علمتم بان انكلترا هددت أعضاءه حتى اضطروا لقبول الانضمام وكيف تأكدتم باننا اغرينا الزولس على قتالكم وانني لاسف من صدور مثل ذلك منكم لانه سيكون سيئاتهمج الشعب وإيقاد نار الثورة التي تكون عاقبتها وبالاعليكم فانصحكم ان تقلعوا عن هذا الامر المنكر . وفي أول اكتوبر اجتمع كروجر وجوير^(١)

(١) هو بطرس جا كويس جوير ولد سنة ١٨٢٥ في مستعمرة الكاب وكان والده فرنساوي الاصل من فرنساويين الذين أتوا جنوب افريقيا تخلصاً من الاضطهاد والضيق الذي شمل البروتستانت كما سبق ذكره وكان جوير في بدء صباه يشتغل في التجارة ولما جمع قليلا من المال رحل الى بلاد الترنسفال واشتغل بالزراعة في جهة واكرستروم ثم انتخبته أهالي مقاطعة واكرستروم نائبا عنهم في مجلس الفولسكراو وكان له الدور المهم في حوادث الترنسفال الاخيرة وطالما رافقه البصر في وقائعه الحربية وكان له نظر حاد وقرينة وقادة ولم تزل هذه الصفات ألفتة حتي بلغ الشيخوخة وكانت البور تلقبه ببطرس المسكار وكان مع اشتغاله في منصب القيادة العامة لحيوش بلاده نائب لرئيس الجمهورية وكانت وفاته سنة ١٩٠٠ وله من العمر ٧٥ سنة



﴿ الجنرال جوبير ﴾

وبريتوريوس وافقوا على تشكيل لجنة وأرسلوها الى لندن لطلب الاستقلال فافر رأيهم على انتخاب المستر كروجر وجرسون وبوك من غير ان يستشيروا الرئيس برجر لانهم كانوا غير راضين عن سياسته وكانوا ينتظرون انتهاء مدة رئاسته ليولوا كروجر بدلا منه وهذا الامر كان يقوي كروجر وينشطه على طلب اعادة الاستقلال ولما وصلوا الى لندن تقابلوا مع اللورد كرنارفون ناظر المستعمرات فعرضوا عليه امرهم وشكوا اليه بانهم غير راضين عن تصرف حكام الانكايز في بلادهم ففهم بان انضمامهم قد صار امرا نهائيا ومن العسير الفاؤه الا اذا سنحت الفرص ولكنه ينظر في امرهم ويزيل اسباب اتعابهم فتظاهروا بقبول كلامه ووعدوه بانهم سيزلون جهدهم في ارضاء اخوانهم المشتركين معهم في طلب الاستقلال بالخضوع للحكومة الجديدة ونظامها وهما بالرجوع الى بلادهم وفي ١٨ يوليو سنة ١٨٧٨ تمين السير شيبستون مندوبا سياسيا في الترنسفال والسير لانيون وكيلاهو في نوفمبر من هذه السنة كانت مدة انتخاب المستر كروجر في عضوية مجلس التنفيذ

قد انتهت ولم يتجدد انتخابه فامجد ثانيا مع جرسون وبريتوريوس وصاروا يستميلون اخوانهم المتحدين مع الانكليز الى الانضمام معهم وتوجه كروجر وجوير وبوك مرة ثانية الى لندن وتقابلوا مع السير غائيل هكس بيتش وطلبوا منه التوسط في طلب الاستقلال فابى ان يتدخل في هذا الامر وعرفهم بان من المستحيل سحب السلطة الانكليزية من بلادهم فمادوا الى بلادهم وأوقدوا نار الثورة فانضم اليهم ثلاثة آلاف من اخوانهم وعقدوا اجتماعا في موضع يبعد ثلاثين ميلا عن بريتوريا وارسلوا رسلا الى رؤسا القبائل يدعونهم للانضمام معهم لمقاومة الانكليز وطردهم من بلادهم فرفضت رؤسا القبائل قبول هذا الطلب

وفي أثناء ذلك تعين المستر غلادستون ناظرا للمستعمرات وكان مشهورا بمحبته للبوير والاعجاب بشجاعتهم وكان يسميهم رجال القوة ولما تولى هذا المنصب ظن البوير انهم ينالون الاستقلال بمساعدته فعمدوا الى السكنينة ولم يتظاهروا بمقاومة الانكليز فقط صاروا يهاجمون من وقت الى آخر قبائل الزولس فحملوا عليهم هؤلاء حملة منكرة وهزموهم وما زالوا يطاردونهم حتى أدخلوهم بريتوريا وحاصروهم فيها مدة مديدة وقف في أثناء هادولاب التجارة والصناعة وما زالوا كذلك حتى اتهم النجيدات الانكليزية ورفعت الحصار عن بريتوريا وردت الزولس الى بلادهم

ولما انتهوا من مقاتلة الزولس لم تطل مدة سكوتهم بل عادوا الى طلب الاستقلال وصاروا يهينون الانكليز ويتعصبون عليهم فانفذت انكلترا السير بارتل فرير الذي حال وصوله أخذ يلقي الخطب الودية بينهم ويحثهم على الاتحاد والاتفاق ويمدهم بأنه سيسمى في منحهم طلبهم وأظهر لهم بان انكلترا تمنحهم

استقلال متى تأكدت ان عندهم قوة كافية لصيانته فتظاهروا بانهم اذعنوا
 صائحهم واخذوا نار الثورة ولكن بعد مفادرة المذكور بلادهم عادت البوير
 في معاصيها فمكنت انكثرا في هذه المرة السير جارنت ولسلي ليعضد السير
 ويستون وبوصوله عدل القوانين واصدر أوامر ومنشورات جديدة ورتب
 المجلس ونظم في عضويتها رجالا اكفاء فلم يكثر البوير بذلك بل عادوا يقرعون
 باب البرلمان الانكليزي بالمرائض متظلمين طالين الاستقلال وسحب الجنود
 من بلادهم وكان الزعيم المهيج هو بريتيورياوس فقبضت الحكومة عليه
 حالته الى التحقيق فثبت انه ثوريا ومسييا للقلقل وكان المنتظر معاقبته عقابا
 مديدا ولكن بعد انتهاء التحقيق تحول السير ولسلي من العنف الى اللين وعنى
 به وعينه عضوا في مجلس القول كسر اذ فظهر انه ارتضى بذلك . وقد ذكرهم
 سير ولسلي في خطبة القاها في بريتيوريا كما قال لهم أولا بان المتعصبين ضدنا
 يحون بطلب الاستقلال وما معنى هذا الاستقلال الذين تطلبونه هل تناسيتم
 النظر الذي كان محدا بكم وببلادكم ولولا جنودنا لكنت بلادكم في خبر كان
 لو انجلت الآن رجالنا عن بلادكم لسقطت ولم تقم لها قائمة واظنكم لم تنسوا
 التكم التميسة قبلا حينما كانت الضرائب لا تحصل منها شيء وخزينة المالية
 باوية من الاموال وقد بات الامر الآن بالمعكس فلماذا لا ترضون بما فعلناه
 بكم وتحدون معنا على صيانة حقوقكم وتحسين أحوال بلادكم التي لم نزل
 مجدين ومجتهدين في سبيل ارتقاها حتى يمكننا بعد ذلك نجلى عنها مطمئين
 عليها من هجمات الاعداء وآخر شيء أقوله لكم ان الاتحاد خير من العناد.
 فحصل بعد هذه الخطبة هدوء تام وهاجر كثير من الانكليز الى بلاد الترنسفال
 استوطنوا بها وصارت الضرائب تحصل بالعدل وتقدم بالرضاء من الاهالي

وفي يولييه سنة ١٨٧٩ ارسل السير ولسلي الى حكومته يقول انه لم يبق أثر للثورة وقد ارتضت جميع الاهالي بالحالة الخاضرة ووعدوا بانهم لا يعودون الى الهياج والمصيان

اما ارادات الحكومة فقد تحسنت تحسیناً عظيماً بعد الانضمام فبلغ في الستة شهور الاولى من سنة ١٨٧٩ (٦٩٠٠٠ جنيتها انكليزيا) وفي الستة شهور الثانية بلغ (١٦٠٠٠٠ جنيتها انكليزيا) وفضلاً عن تحسين المالية فان التجارة أيضاً تقدمت بعد انحطاطها وارتفعت ائتمان الاطيان وكثرت المنازل وارتفعت أجورها وفي أواخر سنة ١٨٨٠ عاد البوير الى الفتن والمصيان بعد السكوت الذي كان مقدمة للهياج العظيم الآتي ذكره

اسباب الثورة

وفي يوليو سنة ١٨٨٠ بارح السير ولسلي بلاد الترنسفال وتوجه الى لنديرا وترك بدلا منه السير لانيون فتبعه وفد من البوير برئاسة كروجر لطلب الاستقلال وبوصلهم الى لنديرا قابلوا المستر غلادستون وكانوا يؤملون قضاء سؤلهم ولكن بالنسبة لاشتغال البرلمان الانكليزي بأمر أخرى أشد خطراً من مسئلتهم عادوا كمودتهم السالفة ولما علموا بان لا فائدة في الصبر وان كلما يسمعون من المواعيد مجرد اقوال اتفقوا على المصيان وشق عصا الطاعة وصاروا ينتهزون سنوح القرص لاشهار أمرهم فلما جاء ميماد جباية الاموال الاميرية جاهروا بالمصيان فارسل السير لانيون فرقة من الجند بقيادة الكولونيل تورنهيل فكانت غير كافية لاختاد نار الثورة لاستفحالها فارسل السير لانيون الى السير جورج كولي حاكم مستعمرة

الراس يطلب منه ارسال نجدة فأجابه بعدم الاستغناء عن الجنود الموجودة عنده فكان هذا التأخير فرصة حسنة لمقاصد البويروسيا لجراءتهم على دوام المصيان فانتشرت الثورة واشترك الكثيرون فيها وأخذوا يهددون باقي البوير الموالين لانكلترا وينسبون اليهم الخيانة ان لم ينضموا اليهم فسيكونوا يتبعونهم خوفا منهم ولذلك صار عددهم عظيما فأرسلوا كذلك يستدعون رؤساء القبائل للاخذ بناصرهم فأبوا اجابة طلبهم وذهب نداءهم صرخة في واد. ثم جعل الثائرون مركز حركاتهم مدينة ميدلبرج فكتبوا اعلانا وبمثنوه الى الحكومة الانكليزية ومن ضمنه انا لانميل الى الحرب واهراق الدماء فاذا اضطرت نيرانها فأتهم المسؤولون عن ذلك فاذا لم تحيوا طلباتنا لاننا حينئذ ندافع عن الوطن لننال بالقوة ما عجزنا عنه بالسلم وأرسلوا اعلانهم هذا يوم ١٧ دسمبر سنة ١٨٨٠ الساعة الماشرة ونصف مساء الى السير لانيون وطلبوا منه الرد في مدة ٤٨ ساعة

واقعة بوتشستروم ورنكر سبلت

وفي ٢٠ دسمبر سنة ١٨٨٠ أرسل السير لانيون الى الثائرين رداً على اعلانهم يقول : اني عرضت طلباتكم على حكومة جلالة الملكة وها أنا منتظر الامر وعند صدوره أخبركم به . ولعلمه بان هذه الاجابة لا تقنع الثائرين أرسل أورطة للمحافظة على الطابق من ميدلبرج الى بريتوريا وفي يوم ١٦ دسمبر أي اليوم الذي كتب فيه الاعلان السالف ذكره حصل قتال في بوتشستروم فأرسل السير لانيون الكولونيل ونسلو والكابتن فولز وراف فتحصنوا جميعا في سراي المحكمة وكانت حصونهم ضعيفة لا كالحصون التي اتخذها البوير فصار الرصاص يتساقط عليهم بكثرة وما مضت مدة قليلة

حتى أصيب الكولونيل فولز وذهب أول شهيد تلك الثورة وقتل كثير منهم فاضطروا الى التسليم وسقطت مدينة بوتشستروم في أيدي الثائرين . وبعد هذا الحادث أرسل السير لانيون الى مستعمرة الناتال يطلب من الكولونيل بلرز ارسال أورطة الى بريتوريا فقامت هذه الاورطة في الحال بقيادة الكولونيل انستروتر وتبعها قطار مشحون بالموثونة والذخيرة ولما وصل الانكايز نقطة اسمها برنكر سبلنت تبعد ٣٨ ميلا عن بريتوريا نظر الكولونيل عن بعد فرأى عددا عظيما من البوير يفوق عددهم واقفين امامه على الطريق من الجهة الشمالية فلما صاروا على بعد نصف ميل منهم طلع عليهم رجل يحمل راية بيضاء وسلم الى الكولونيل خطابا من الجنرال جووير مكتوبا فيه : لم يأتنا الى الان رد اعلاننا الذي أرسلناه للسير لانيون ولم نعلم اذا كانت طلباتنا رفضت أو وقعت موقع القبول ولذلك فانتا نحذركم من التقدم الى الامام أو القيام باية حركة بل يجب أن تقفوا في مكانكم حتى نعلم النتيجة واذا خالفتم نوقفكم بالقوة ولا نبالي : الامضا جووير فلما قرأ الكولونيل هذا الخطاب هاله ذلك التهديد فكتب كتابا مختصرا وسلمه للرسول قال فيه : اني أمرت بالتوجه الى بريتوريا واليها يجب ان اذهب

ولما علموا البوير بما حواه مكتوبه ابتدؤا باطلاق الرصاص فقابلهم الانكايز بالمثل واستمر القتال خمس عشرة دقيقة اصاب في اثناءها الكولونيل بجروح ولكنه ما انفصل عن موضع القتال بل كان يدير حركات جنوده ثابتا ويشجعهم وكانت ضباط هذه الاورطة تسعة قتل منهم سبعة وهرب الثامن وهو السكابتن اليوث وجرح التاسع جرحا طفيفا وبلغ عدد القتلى ٥٦

والجرحي ٨١ رجلا فضعت قوة السكولونيل ولم يعد يستطيع على الثبات
فسلم ووقع أسيراً مع من بقي من جنوده في أيدي البوير وكانت خسارة البوير
لا تذكر . وبعد هذه الواقعة كتب زعماء الثورة اعلانا ووزعوه على جميع البوير
مكتوبا فيه : أيها الاخوان أرفعوا جميعاً أكف الحمد للخالق العظيم على ما أولانا
من الفوز على اعدائنا بهمة الجنرال جويير قائدنا العام ورجالنا ولنسجد للقادر
على كل شيء الذي منحنا هذه القوة التي بها تغلبنا على الانكليز وهزمناهم
أشر هزيمة .

واقعة لنجزنك

وفي ٢٤ ديسمبر سنة ١٨٨٠ وزع البوير اعلانا يتهمون به السيرلانيون
بانه أمر بقتل النساء والاطفال وتجنيد العبيد لمحاربتهم وكانت هذه الاشاعة
عارية عن الصحة وانما كان القصد منها زيادة الهياج فشرع البوير يمتدنون
على العبيد ويأخذون مواشيهم وذلك لحقدهم عليهم حيث رفضوا مساعدتهم
وفي يناير سنة ١٨٨١ قبضوا على ثلاثة من العبيد كانوا حاملين رسائل
للانكليز وبعد ما استولوا على ما معهم أعدموهم رميا بالرصاص فهاجت
جميع القبائل وأرسلت الرسائل لانكلترا يقولون فيها انهم مستعدون
لمساعدة جنودها في مقاتلة البوير فرفضت انكلترا ذلك وأمرتهم بان
يلتزموا الحياد . وفي أثناء هذه الحوادث أخذت نساء الانكليز في المهجرة
من بريتوريا الى نيوكاسل فارسلت البوير قوة عظيمة وقفت في مضيق
لنجزنك القريب من نيوكاسل وفي ١٠ يناير سنة ١٨٨١ قام السير جورج
كولي ومعه الفان من الجند قاصداً نيوكاسل ولما وصل اليها مكث فيها بضعة
أيام لينظر في استحكاماتها ويتفقد حصونها وكان القاطنون بها من الانكليز

في غاية الرعب والخوف وفي ٢٤ منه قام السير جورج كولي من المدينة المذكورة قاصدا مهاجمة مضيق لنجزنك وفي ٢٧ منه وصل الى نقطة اسمها (هاتلي) فرأى بها جنود البوير واقفين له بالمرصاد في المضيق وفي منتصف الساعة السادسة من صباح الثامن والعشرين أمر السير كولي جنوده بالزحف حتى صار بين الجيشين الف وخمسمائة متر ثم أمرهم باطلاق المدافع وظلوا كذلك ساعتين فلم يجبهم البوير فتقدم الانكليز الى الامام حتى صار البعد بين الفريقين ثلثمائة متر تقريبا فبادرهم البوير بالرصاص واصابوا من الانكليز ١٧ بين قتيل وجريح وحينئذ أمر السير كولي قومه بالهجوم فقابلهم البوير بنار حامية دامت خمسا وأربعين دقيقة كان الانكليز في اثنائها يحاولون اختراق الصفوف ليبروا من المضيق فلما أخفقوا تفهقروا بمد ان قتل منهم سبعة ضباط وجرح اثنان وبلغت القتلى والجرحى ١٩٥ وقد اعتذر السير كولي لنظارة الحربية عما فرط منه بدعوى انه كان يقصد الوصول الى بريتوريا لانتقاذ السير لانيون ومن معه من الانكليز

واقعة ايجونجو

وبعد الحادثة السالف ذكرها قامت حملة من انكلترا بقيادة الجنرال وود فلم ينتظر الجنرال كولي هذا المدد بل أخذ خمسة أورط ومدفين وعبر بهم نهر ايجونجو في مساء ٦ فبراير سنة ١٨٨١ فشمع بهم البوير وقابلوهم بالرصاص ودام القتال بينهما من الساعة السادسة صباحا الى الساعة الثالثة بعد الظهر ثم استراحوا ساعتين واستأنفوا القتال وكانت الامطار تتساقط مع الرصاص وقصف الرعد يدوي مع فرقة القنابل حتي خيم الظلام وحال بين

المتحاربين فكفنا عن القتال وأحصي الجنرال كولي عدد القتلى والجرحى من جنوده فكانوا ١٥٠ فعاد بالباقيين تحت جناح الظلام الى نيوكاسل وقاسوا في عبور النهر مشقة وتمباشديدن وغرق أكثرهم فيه لشدة فيضانه بالمطار الفزيرة التي تسافطت بعد الظهر

وفي ١١ فبراير سنة ١٨٨١ رجع البوير الى مستعمرة النانال لمقابلة المدد الآتي بقيادة الجنرال وود ومقاتلته قبل أن يجتاز بلادهم ومن ١١ فبراير الى ١٨ منه كان القسم الشمالي من مستعمرة النانال في أيدي البوير فنسفوا السكك الحديدية وقطعوا الاسلاك البرقية وكانوا يهبون ويقتلون كل من يصادفهم في الطريق من الانكليز وحجزوا قطاراً مشحوناً بالبضائع ونهبوا ما فيه ثم أحرقوه . أما سكان نيوكاسل الانكليز فكانوا يخشون هجوم البوير عليهم ولذلك كانوا متأهبين للقتال حتى ان الرجل منهم كان ينام وسلاحه تحت الوسادة وخيولهم دائماً مرسجة واستأجروا رجالاً من العبيد لمساعدتهم في حراسة المدينة ومع كل هذه الاحتياطات كان أكثرهم يريد التسليم وبينهم يضربون اخماساً لأسداس اذا وجدوا ان البوير غيروا خططهم ورجعوا الى مضيق لنجزنك وفي مساء ١٤ فبراير وصلت الحملة الانكليزية بقيادة الجنرال وود الى نيوكاسل فقابلها أهلها بهتاف السرور والابتهاج ورفضت عن كواهلهم اقبال الخوف والرعب بعد ان أعيتهم زمنا طويلا .

واقعة ماجوبا

وفي ٢٣ فبراير ١٨٨١ أرسل البوير الى السير كولي يقولون اننا لانبغي قتالكم طمعا في امتلاك شبر واحد من أراضيكم وانما غايتنا المقصودة وصالتنا المنشودة أن نمنح الاستقلال الذي لانستطيع الحياة بدونه فرد عليهم

السير كولي بان يلقوا أولا سلاحهم في ظرف ٤٨ ساعة وبعد ذلك تشكل لجنة للنظر في طلبهم فتأخر وصول هذا الجواب اليهم فأخذوا يستعدون للقتال فظن السير كولي انهم لا يسلمون بالشروط التي اقترضا عليها فأصدر أمرا سرىا لسته أوردط بالاستعداد للمسير ولم يطلع أحد على الخطة التي رسمها لاختفائها عن جواسيس البوير وقاموا في الساعة الرابعة بعد الظهر من يوم ٢٦ فبراير وظلوا سائرين طول تلك الليلة في ظلام دامس وكانت الطريق وعرة المسالك كثيرة الهضاب فلبقوا تل ماجوبا في الساعة الثالثة صباحا من يوم ٢٧ فبراير فأرادوا الهجوم على البوير وهم في قفلاتهم وكانت المسافة بينهما التي يرد فترك بمضامن الجند لحفظ خط الرجعة وجعل البمض الآخر في أعلى التل وتقدم مع ٣٥٠ جنديا الى الامام فنظرهم البوير وهجموا عليهم هجمة الاسود حتي أحوجوهم أن يجاربوا بالسلاح الابيض أصيب في اثناء ذلك السير كولي برصاصة في رأسه كانت القاضية فتبددت عساكره بموته وولوا الادبار من وجه البوير تاركين قتلاهم على التل وكثيراً من جرحام الذين لم تمتن البوير باصرهم وكان أنينهم يتصاعد مع الهواء وقد بلغت خسارة الانكليز في هذه الموقعة ٢١ ضابطاً و ٢٦٠ جندياً بين قتيل وجريح

طلب الصلح

وفي ٢٢ مارس سنة ١٨٨١ طلبت انكلترا هدنة ثمانية ايام وكان في نيتها استئناف القتال ولذلك أمرت الماجور جنرال روبرتس بالاستعداد لقيادة خمسة عشر الف مقاتل والذهاب بهم الى جنوب أفريقيا فلما علموا بذلك البوير خافوا الماقبة لعلهم انهم ليس في امكانهم الوقوف امام هذه الحملة

فاسرعوا بطلب الصلح ووسطوا المستر برند رئيس جمهورية أورنج وأرسلوا الى السير وود يطلبون منه تشكيل لجنة من البوير والانكليز للبحث في الطلبات المرضية للطرفين فاسل السير ورد الى المستر غلادستون بذلك. وأعرب عن رغبته في اجابة طلباتهم فسمى هذا الاخير لدى حكومته ليقنعها بقبول الصلح ومنح البوير الاستقلال فنجحت مساعيه وأوقفت الحملة التي كانت على نية المسير وفي ٥ مارث ١٨٨١ أرسل المستر غلادستون الى الجنرال وود يقول له بان جلالة الملكة قبلت تشكيل لجنة للبحث في طلبات البوير وانها أمرت السير هركيل روبنصن حاكم مستعمرة الكاب والسير هنري دي فيليه والسير وود بمقد معاهدة الصلح فاجتمع هؤلاء الثلاثة مع قواد البوير كروجر وجوبير وبريتوريوس وعملت المعاهدة في ٣ أغسطس ١٨٨١ وهناك أهم بنودها :

أولاً : منح جمهورية الترنسفال استقلالاً ادارياً تحت سيادة بريطانيا

المظلى

ثانياً : تعيين مندوب انكليزى في بريتوريا لحماية الانكليز القاطنين في

انحاء البلاد

ثالثاً : منح حرية الاديان

رابعاً : منع تجارة الرقيق منعا كلياً

خامساً : معاملة الاجانب معاملة الوطنيين مع التخويل لهم حق

الاقتخاب في مجالس الحكومة

سادساً : قضايا الاجانب وقضايا المبيد الكبرى تحل بواسطة المندوب

انكليزى

سأبدا : للمندوب الانكليزي الحق ان ينظر في القوانين والاوامر
التي تسنها الحكومة والاعتراض عليها ان لم تكن موافقة
ثامناً - للمندوب المذكور الحق في مخابرة دولته واستدعاء الجنود
الانكليزية اذا أوجب الحال

وأما هذه المعاهدة مندوبو البوير والانكليزي في نفس الموضع الذي
عقدت فيه معاهدة الانضمام بيد السير شيبستون ثم عرضت على مجلس
الفولسكراذ فأقر على عدم قبولها وطلب تحوير بعض بنود منها البند القائل
بان علاقات الاجانب وقضايا العبيد الكبرى تحل بواسطة مندوب انكلترا
بل طلب أن يكون معه عضو آخر من البوير برئاسة رئيس الجمهورية ثم
اعترض على تحويل المندوب الانكليزي حق الاعتراض على ماقرره الحكومة
من القوانين والاوامر وأرسلوا بذلك تقريراً الى المندوب الانكليزي ليعرضه
على حكومته فأرسله في الحال الى لندرا فأجاب اللورد كبرلي بقوله انه تقرر
عدم تغيير بند من بنود المعاهدة ولكن اذا قام الفولسكراذ بانفاذ هذه الشروط
ورأت انكلترا ما يؤهلها الاستقلال التام فلا تعضن عليه به . ولما أبلغ هذا
الجواب الى أعضاء الفولسكراذ أصرروا على الرفض ولولا طالع سعد البوير
لكادت الحرب تعود بينهما وانما جاء في ذلك الحين تعين اللورد بيكونسفيلد
ناظراً للمستعمرات فأجاب طلبهم وتحورت المعاهدة بما يلائم رغبتهم وكان
ذلك في اكتوبر سنة ١٨٨١ ولما انتشر ذلك ذلك الخبر بين البوير أخذوا
جميعاً يلهمجون بالدعاء لجلالة الملكة واللورد بيكونسفيلد والسير وود الذي
كان أعظم مساعده لهم على نيل مطالبهم وحاولوا ان يحرقوا رسم المستر
فلاستون لانه لم يف بوعده لهم وبقدر سرور البوير باستقلالهم كان حزن

رعايا انكثروا ولذلك غادروا البلاد أفواجا واكثرهم من الاغنياء والتجار
فبخست ائمان الاطيان وانحطت التجارة

أما المستر كروجر فلم يكن ائمار اتمابه الا في يناير سنة ١٨٨٢ حينما
انتهت مدة انتخاب الرئيس برجر فانتخبوه رئيسا للجمهورية بدلا عنه وبذلك
نال أمنيته التي طالما علل بها النفس وكان يوم انتخابه عظيماً جداً فتواردت
عليه التهاني من كل فج وعند ما تولى الرئاسة لم يقنع بالاستقلال بل وجه نظره
لطرده الانكاييز من مستعمرات جنوب أفريقيا وضماها الى جمهوريته فتوجه
مع المستر تويت وسميث الى لندن في سبتمبر سنة ١٨٨٣ وتقابلوا مع اللورد
دربي الذي كان ناظراً للمستعمرات في ذلك الوقت وطلبوا منه تحوير
معاهدة سنة ١٨٨١ وانهم لم يقبلوها في بادئ الامر الارغبة في السلم فطرح
أمرهم على البارلمان الانكليزي فقرر اجابة سؤالهم وغير بعض بنود منها بنود
جديدة منها تسمية حكومة الترنسفال جمهورية أفريقيا الجنوبية ومنها عدم
تحويل الجمهورية عقد معاهدة مع أي دولة خلاف جمهورية أورنج ومنها إلغاء
سيادة انكلترا على الجمهورية وكان ذلك جل ما يتمناه الرئيس كروجر ليكون
مطلق الحرية وبمدان نال مشتهاه زار بعض المواسم الاوروبية فتقبل بمزيد
الحفاوة والاکرام وعاد الى بلاده ظافراً مسروراً

شركة افريقيا الجنوبية الانكليزية

(الشار ترد)

وفي سنة ١٨٨٩ اتحد الدوق ابركوردن والدوق فيف صهر البرنس دي غال
واللورد جفورد والمستر سسل چون رودس والمستر الفريد بيت والمستر

جورج جراى والمستر جورج كاوستون على تأسيس شركة في جنوب أفريقيا تسمى بشركة افريقيا الجنوبية مركز ادارتها في لندن واشغالها تمتد ما بين البشوانالند وأملاك البرتنال جنوبا والفرس منها نشر لواء المدن على سكان هذه الجهات وتوسيع نطاق التجارة ومنع تجارة الرقيق وعقد الماهدات مع روءسا القبائل لضمانة راحة جميع الاجانب وطلبوا من جلالة الملكة التصريح لهم بذلك فصرحت لهم على شروط أهمها ان روءسا الشركة يكونون من الانكليز وان معتمد الحكومة الانكليزية يكون صاحب الحكم فيما يقع من الخلاف بين الشركة والقبائل وان تضمن السلم واستتاب الامن في الجهات التي تحمل فيها وان تتمتع بمنع تجارة الرقيق وبيع جميع أصناف المسكرات الى العبيد وان تحترم جميع الديانات والمذاهب على اختلاف أجناسها وليس لها الحق في اعطاء أى احتكار تجارى لحد وان تقدم حسابا سنويا لمعتمد انكلترا يتضمن ايراداتها ومصروفاتها وبعد ذلك أخذت الشركة في العمل تحت رئاسة الدوق فيف وأصدرت مليون سهم وجعلت ثمن السهم جنيتها انكليزيا ولما اجتمع لديها ثمن الاسهم المذكورة صارت تشتري المراكب وتنشيء البنوك المالية وتمد السكك الحديدية فدت أولا خطا حديديا من مدينة الرأس الى كبرلي وخطا آخر الى مفكنج موازيا لحدود الترنسفال وعملت طريقا يسمى سيلوس وطوله ٣٤٣ كيلو مترا وانشأت مكاتب للبوستة والتلغراف ونظمت جندا للبوليس والفت لجنة للنظر في الاعمال التجارية والزراعية وغير ذلك

وفي أوائل سنة ١٨٩٠ أراد البوير أن يضموا الى أملاكهم أراضي المتايان الواقعة شمال بلاد الترنسفال وارسلوا حملة لهذا الغرض فينها هي

سائرة واذا بجنود الشركة قد قابلتها بقيادة الماجور الن عند نهر تولى فأوقفها عن المسير وردتها من حيث أتت ثم ذهب المستر سسل رودس وبعض من الجند وقد البسهم ملابس الخدم حتي لا يزعج منهم لوبنجولا ملك قبيلة المتاييلان وقدم اليه ما كان يحمله من الهدايا فقبلها منه ثم عرفه المستر سسل ان بلاده في خطر من مهاجمة البوير وانهم كانوا قاصدين قتاله لولا انه صدم وردم الى بلاده وعرض عليه قبول حماية جلالة الملكة فأجاب بالقبول . ومن هذه السنة صارت المتاييلان خاضعة لسيادة انكلترا فانشؤا فيها البوسته والتفراف وأخذوا في تنظيمها ثم بحثوا في أراضيها فوجدوا فيها مناجم الذهب فأرادوا أن يستنبطوه ولكنهم خافوا من عدم رضا الملك لوبنجولا فقدموا له هدية أخرى وهي ألف بندقية وكمية عظيمة من الخرطوش وسفينة تحمل مدفع لكي يتزده بها في نهر الزنيز وربطوا له مرتباً شهرياً ألفين وخمسمائة فرنكا ثم سألوه أن يمقد معهم معاهدة لاجل استخراج الذهب فأجابهم الى ذلك فأخذت رجال الشركة تشيء المعامل اللازمة وكانت على تمام الوثام والوفاق مع رجال المتاييلان لا يمانعهم مانع ولا يعارضهم أحد وفي سنة ١٨٩٣ دخل شيطان الشقاق في قلوب رجال قبيلة المتاييلان فنموا الانكليز من استخراج الذهب وصاروا يلحون على ملكهم أن يطردم من بلاده وما اقتصروا على ذلك بل مدوا أيديهم الى البوسته ونهبوا مزارع عديدة وكان الانكليز في كل مرة يطلبون من لوبنجولا معاقبة الجانيين وإيقافهم عند حدم فلم يجب لهم طلباً ولما فرغت جمبة اضطبار المستر سسل قبض على المجرمين وأودعهم السجن فطلب منه لوبنجولا أن يطلق سراحهم فأجاب اني طالما طلبت منك أن تعاقبهم بنفسك فابت

ولذلك اضطرت لان أسجنهم عقابا لهم فلم يرعوا لوبنجولا من كلامه بل ألح بطلبه فأبى أن يسلمهم اليه وخابر حكومته في أمرهم وطلب منها التصريح له بقتال المتبايلان فصرحت بذلك وكان سروره لذلك لا يوصف حتى جعل مصاريف الحملة من ماله الخاص فجهز ستمائة مقاتل تحت قيادة الدكتور جسون وأمرهم بالهجوم على المتبايلان فانتشب القتال بينهما ثم انجلي عن قتل الملك لوبنجولا وتبديد رجاله ايدى سبا وكانت خسارة الانكليز ٢٤٥ نفساً مابين قتييل وجريح وبلغت مصاريف هذه الحملة ثلاثة ملايين من الفرنكات أنفقها المستر سسل رودس وهو يكاد أن يطير فرحاً لنجاح أعماله التي قدرتها حكومته حق قدرها فسمت هذه البلاد ولاية رودسيا تذكّاراً حسناً لتخليد اسمه ومن هذه السنة عظمت شهرته وصار يعد من رجال انكثرا الاكفاء المشهور لهم باجادة العمل وسداد الرأي وعلو الهمة ثم تعين رئيساً لوزارة حكومة الكاب

مشروع المستر سسل رودس

ولما نجح المستر سسل في المتبايلان حدثته نفسه بعمل أعظم وهو اتحاد الترنسفال والاورنج والناآل بمستعمرة الكاب حتى تصبح مملكة واسعة الارزاء تلعب بممالك افريقيا الجنوبية المتحدة ويتلو ذلك انشاء سكة حديد تخترق افريقيا من مدينة الرأس الى مدينة الاسكندرية فلما اطلع مواطنوه على مشروعاته هذه وغايتها لقبوه بنابوليون افريقيا وقد ساعده على الاهتمام بها ما كان من الارتباك مابين جمهورية افريقيا الجنوبية وقبليتي السوازييس والمجازوتس وكانت انكثرا ترغب كثيراً في دوام استقلال القبيلة الاولى وجملها

بمعزل عن سيادة جمهورية افريقيا الجنوبية ولذلك عقدت معاهدة في سنة ١٨٨٤ مع جمهورية الترنسفال تمنع فيها نفوذ هذه الجمهورية من الجهة الشمالية من نهر ليمبوبو لكي لا يمس استقلالها فما راعي البوير هذه المعاهدة وحاولوا نكبتها فأنفذت انكترا من قبلها السير فرنسيس دي ونتون الى بلاد السوازيلان ليوقف على حقيقة الامر فاقترح على حكومته ان تجعلها تحت سيادتها أو تكلف شركة افريقيا الجنوبية بملاحظتها فرفضت انكترا اقتراحه وأرسلت الى الرئيس كروجر تحذره من اتيان أي عمل كان خارقا للمعاهدة ثم استمرت هذه المسئلة بحجاب السكوت الى سنة ١٨٩٠ فعادت الجمهورية الى السمي للاستيلاء عليها فوقفت انكترا في السبيل وقد اشتد الخلاف بينهما حتى أصبح الحرب على قاب قوسين أو أدنى ولكن جلالة الملكة حبا في نشر لواء السلام وحقن الدماء أرسلت السير هوفير الى الرئيس كروجر فاتفق معه على حالة ترضي الطرفين وفي سنة ١٨٩٣ عاد البوير الى غايتهم الاولى فلما ملت انكترا من من هذه المسئلة سمحت للجمهورية بان تجعل بلاد السوازيل تحت سيادتها من غير ان تضيفها الى أملاكها مع مراعاة حفظ حقوق انكترا فيها وتعين لهذا الصدد مندوب انكليزي وعقد بذلك معاهدة في ١٤ فبراير سنة ١٨٩٤ ثم ربطت الجمهورية ضرائب على هذه القبيلة فاقبلت بها وقامت ضدها وكان ملك تلك القبيلة المسمى اليبي قد رأى من أحد أعضاء مجلسه ميلا الى البوير فقتله فاعترضت عليه الجمهورية وأرسلت تطلبه للمحاكمة فرفض اجابة الطلب وقتل خمسة آخرين من الاعضاء الذي حسوه على اجابة طلبها فاشتد حق الرئيس كروجر واصر على استحضاره بالقوة الى بريوريا لحاكمته وأرسل اليه مندوبين يأمرنه بالحضور فابي مقابلهما فاصر حينئذ الرئيس كروجر ارسال

حملة بقيادة الجنرال جويير وبعد قتال عظيم دخل البوير عاصمة الزولس فهرب الملك اليني من وجههم واختبأ مع ثمانية من عائلته وبعض من رجاله في الزولولند بالقرب من بحيرة القديسة لويسة تحت حماية المندوب الانكليزي فجمع الجنرال جويير ١٨٠ رجلا من كبراء القبيلة وأمرهم ان ينتخبوا لهم ملكا بدلا عن الاول فوقع اختيارهم على والدة ايليني فولها عليهم وعاد الى بريتوريا بعد ما ترك نحو مائة جندي للمحافظة على الامن ثم ارسلت الجمهورية لانكلترا تطلب منها تسليم ايليني لمحاكمته فاجابت طلبها تحت شرط ان يحضر مندوب انكليزي معهم في المحاكمة فعينت انكلترا المستر هنري لسوك وتم الحكم على ايليني بالنفي من بلاده.

وفي بحر هذه السنة أي سنة ١٨٩٤ كان ملك المجازوتس المدعو مبغو شق عصا الطاعة على حكومة الترنسفال ورفض دفع الضريبة المربوطة عليه وثار جميع رجاله على جميع البيض القاطنين ببلاده وحرقوا أحد المرسلين حيا فجدت عليهم الجمهورية حملة في ١٣ اكتوبر بقيادة الجنرال جويير فدمرتهم وفازت بالنصر وولى مبغو هاربا على شواطئ نهر ليومبو هو ومن معه وبعد مدة وجيزة عاد من معه الى بلادهم وقدموا الطاعة للجمهورية فلما علم بذلك مبغو حاول ان ينتحر فقاغته رجال بوليس ولاية رودسيا وقبضوا عليه وسلموه للجمهورية وولت آخر بدله.

أما حالة الترنسفال في ذاك الوقت فكانت على غير مايرام لان قانون العسكرية كان يقضي على الوتلندر القاطنين هناك بالانتظام في سلك الجيش الترنسفالي فابى خمسة منهم الالحاق بالحملة التي ارسلتها الجمهورية لاختضاع مبغو فالقت القبض عليهم وسجنهم ولما علمت حكومة انكلترا بهذا الامر كلفت

المستر هنري لوك بان ينظر في أمرهم وفي أثناء ذلك كان الهياج شديداً في
جوهانسبرج وخصوصاً الانكليز بعد ان سجن اخوانهم. وكان في هذه المدينة
جمعية انكليزية تسمى جمعية الاصلاح تابعة لشركة أفريقيا الجنوبية فارسلت
الى المستر هنري لوك في بريوريا تطلب منه التوسط والنظر في أمرهم
فلبى دعوتهم فلم بذلك رئيس نظارة المعادن في جوهانسبرج المسمى ليونيل
فيليبس فكتب الى حكومته يدعي فيه بان المستر هنري لوك لم يحضر
الا لاختبر حالة مدينة جوهانسبرج والقوة الحربية التي فيها وليقف على
ما عندنا من المؤونة والخرقة فكان لكتابه هذا دوى عظيم في بلاد الترنسفال
فارسل الرئيس كروجر الى المستر لوك افادة بتاريخ ٢٦ يونيو سنة ١٨٩٤ يقول
فيها : اني ارجوكم عدم زيارة جوهانسبرج ايقافاً للفتنة وابطالاً للهياج الذي
اتأكد تماظمه عند حضوركم ولكي لا اتحمل مسئولية ذلك ارسلت اليك
افادتي هذه لترفض طلب الوفد الآتي اليك فاصبح ممنونا لكم وفضلاً عن
ذلك فانكم تكونون قد فعلتم ما يديم الوفاق والوئام والمحبة الدولية بيننا

فلما علم السير هنري بما نسب اليه تعجب كثيراً وكتب الى الرئيس
كروجر يقول : اني اؤكد لكم موافقتي لافكاركم وقبول ما أبدتموه بافادتكم
ودليلي على ذلك رفض طلب من دعائي للذهاب الى جوهانسبرج وانما أقول
بانه ظهري بان هذا الهياج هو نتيجة اهتضام حقوق التولندر وحيث أعهد
فيكم الميل الى السلم والابتماد عن الظلم فأطلب تلافى في هذا الامر قبل
استفحالها باتخاذ التدابير اللازمة وحكمتمكم المشهورة كفؤاً لمثل هذا العمل
ويسرنى كثيراً ان لا أرى أثراً لهذا الهياج بعد قليل من الزمن

فاجابة لهذا الطلب أطلق الرئيس كروجر سراح الخمسة الانكليز

المسجونين ولكن أصر على عدم تغيير قانون العسكرية فلما علمت بذلك جمعية الإصلاح عمدت الى القوة فاخذت في استحضار الاسلحة والذخائر من أوروبا بطرق سرية وكان ذلك بمعرفة شركة أفريقيا الجنوبية وفي سنة ١٨٩٥ جمعت هذه الشركة كل قوتها في نقطة اسمها بيليو اچوا وأعطت قيادتها للكولونيل هوايت والقيادة العامة للدكتور جسون وفي ١٨ اكتوبر من هذه السنة طلبت الشركة من انكلترا ان تسمح لها بجعل جنود البوليس المقيمة في جهة باشوانالند تابعة لادارتها فصرحت لها بذلك وفي ٢٩ منه صدرت الاوامر من المستر سسل الى الكولونيل هوايت ان يقوم مع رجاله الى مفكنج فصعد بالامر وكانت المسافة بين بيليو اچوا ومفكنج ٨٩٠ كيلو مترا تقريبا فقطعوها في مدة ثلاثين يوما وعسكروا في نقطة تسمى بيتسلاني بيتسلانجو وانشاء مخازن في طريقهم لوضع الزخيرة وأول مخزن كان بقرب منجم ملمانى. وفي ٢٦ ديسمبر ابتداء الهياج في جوهانسبرج وقفلت الحوانيت وأخذت النساء والاطفال بالمهاجرة الى مستعمرات انكلترا وأغلبهم من الانكليز وأوقفت حركة الاشغال بالكلية واستقال المستر سسل من منصبه في مستعمرة الرأس وأرسل في صباح يوم ٣٠ ديسمبر سنة ١٨٩٥ أربع أوط لمقابلة الدكتور جسون ومن معه فتقابلوا في مساء اليوم المذكور بالقرب من ملمانى وبعد ما استراحوا في هذه النقطة ساروا منها حتى وصلوا الى شواطى نهر ايلندس وفي ٣١ ديسمبر قبل الغروب بساعة تقابلوا بالكولونيل هوايت ومعه بعض الجند فظلوا سائرين معا حتى قطعوا ١٣٠ كيلو مترا في ٢١ ساعة وفي صباح أول يناير الساعة الخامسة مساء بينهم سارون في الطريق اذا أت

رسالة للدكتور جسون من مندوب انكلترا في بريتوريا يوقفه عن
المسير باسم الحكومة الانكليزية ويأمره بالمود من حيث اتى فارسل
رداً على هذه الافادة يقول: انه ليس في امكاني العودة لكثرة مامي من
الرجال ولعدم وجود ممي مؤونه كافية فانا مضطر بان أتقدم حتى أصل
الى كروجر سدورب أو جوهانسبرج على انه لم يحدث مني شيء يمس
بفرد من السكان على اختلاف أجناسها. ثم أخذ في مواصلة السير الى الظهر
فوصل الى نقطة تبعد ٢٩ كيلو متر عن كروجر سدورب من الشمال الشرقي
فاقى رسول من جوهانسبرج حامل كتابين من سسل رودس الى جسون
أو لها يحذره فيه من البوير لانهم يختبئون له في بعض المناجم المهجورة التي
في طريقه وثانيهما يقول فيه :

عزيزي جسون

لا صحة لما سمعته عن حدوث مزبحة في المدينة حتى اضطريت لتتجدنا
ولكن لا تخلو المدينة من الهياج وتتنى ان نراك عن قريب وسارسل لمقابلتكم
ثلثائة رجل يلاقونكم بالقرب من كروجر سدورب
أما البوير فاخفيت عليهم تلك الاستعدادات ولكنهم تجاهلواها وأخذوا
بالاستعداد سرا وفي ٣٠ دسمبر طلب الرئيس كروجر من جمعية الاصلاح
تشكيل لجنة للاتحاد مع لجنة أخرى من البوير للبحث في طلبات الوتلندر
فقبلت الجمعية ذلك ولما عرضت الوتلندر طلباتها أبت البوير قبولها وقالت
بان البلاد بلادهم يفعلون فيها كيف شاؤوا وفي الحال حمل البوير سلاحهم
حتى شيوخهم وتطوع لهم ما ينوف عن ٢٠٠ رجل بين المانيون وهولنديون
وقدموا أنفسهم للمحافظة على بريتوريا وضواحيها من هجمات الانكليز وفي

أول يناير سنة ١٨٩٦ عند بزوغ الشمس سار ١٢٥٠ رجلاً من البوير بقيادة الجنرال كرونجي إلى كروجر سدورب وقرب الظهر وصل جسمون إلى نقطة قريبة منهم فأرسل يطلب منهم الاذن بالمرور إلى جوهانسبرج فأبوا فأمر رجاله بالهجوم والمرور قهراً عنهم فاصالتهم البوير ناراً حامية أحوجتهم إلى التقهقر وبعد هنية أراد جسمون أن يعيد الكرة فكانت الضربة الثانية شر من الأولى فصنف جنوده بشكل مربع وجعل الزخرة والادوات الحربية بداخلها وأصر على المقاومة إلى أن تأتي له النجدة التي كان وعده رودس بها فخابت آماله وتأخرت عنه إلى أن هجمت عليه البوير صبيحة اليوم الثاني من يناير وكان أمل البوير تبديدهم قبل وصول المدد اليهم ولكن لم ينجحوا فانهز جسمون الفرصة واخترق صفوفهم وعبر من كروجر سدورب وبعد ما مشى قليلاً قابلته فرقة أخرى من البوير بالقرب من جبال دورنكوب فاوقفته وانتشب القتال بينهما انجلى عن خسارة جسمون ١٦٧ رجلاً ما بين قتيل وجريح وأربعين أسيراً وكان من ضمن المجروحين الميجر راليج وجراي وكوفنتري والكابتن راف ولما رأى جسمون عدم مقدرته على القتال رفع الراية البيضاء فوقف القتال وأرسل رسولا إلى الجنرال كرونجي يخبره أنه يريد التسليم فردّ عليه بقوله أنا نقبل تسليمك على شرط أن تتعهد بدفع غرامة حربية وتسلم لنا اسلحتكم وها نحن منتظرون الرد في مدة لا تتجاوز ثلاثين دقيقة فقبل جسمون هذا الشرط لاضطراره وماتت أماله هو ورودس ودفنت مأسوفاً عليها اما المسدد الذي وعد به رودس لمقابلة جسمون فانه لما قام من جوهانسبرج بقيادة بتنجتون علم في أثناء سيره بأنهم زام جسمون ووقوعه أسيراً فرجع إلى المدينة وأخبر بما علم فكذب الميسو ليونار هذا الخبر تسكيناً

لهياج ومنا للاضطراب

وفي مساء ٣ يناير سنة ١٨٩٦ أرسل المستر شامبرلن ناظر المستعمرات
تلفرافا الى السير هر كول روبنصن حاكم بلاد الراس يأمره بمخابرة الرئيس
كروجر بشأن جمسون ورفقاه فارسل اليه السير هر كول يقول بان الجمهورية
قد حكمت على أربعة من الاسرى بالاعدام وهم جمسون وليفوبى وهويت
وكوفتري وانهما الحسم الخلاف تطلب أيضاً نزع السلاح عن سكان جوهانسبرج
فكان لهذه الرسالة وقع مخيف في فواد المستر شامبرلن ولذلك أرسل في
الحال تلفرافا الى الرئيس كروجر يرجوه الففو عن الاسرى وبالاخص من
حكم عليهم بالاعدام فاجابه بان الجمهورية ليس في نيتها قتلهم وانما أعلنت ذلك
أرهاها لاعضاء جمعية الاصلاح أما الحكم فانه لم يتجاوز الحبس والعرامة ولعلمى
بان ما أتوه من الاعمال السيئة هو ضد رغبة حكومتكم فارسلهم لكم
لتجاوزهم بما يستحقونه وأرجو ان تأمر وارعاياكم الموجودين في جوهانسبرج
بتسليم اسلحتهم لنا فشكرت انكارتا الرئيس كروجر على ذلك وأمرت حاكم
بلاد الرأس بالتوجه الى بريتوريا ومفاوضة رئيس الجمهورية فى الاعمال التى
يرغبها فتوجه اليها فى ٦ يناير سنة ١٨٩٦ وتقابل مع الرئيس وبمسد المفاوضة
صدر أمر لعموم الرعايا بتسليم السلاح فى ميعاد ٤٨ ساعة وفى يومى ٨ و ٧
يناير استلمت الجمهورية ١٨٢٠ بندقية وما اقتنعت بذلك لملها ان عندهم
أسلحة كثيرة لم يظهروها فتشككت لجنة وأخذت فى تفتيش المنازل تخافت
السكان وسلمت ما عندها فبلغ عشرين الف بندقية أخرى وفى ٩ منه قبضت
الجمهورية على أعضاء جمعية الاصلاح وفى مقدمتهم المستر سسل رودس
وساقهم الى بريتوريا لمحاكمتهم وفى ١٠ منه سلمت الجمهورية جمسون ورفقاه

الى حاكم السكاب ليوصلهم الى دربان فارسلمهم مخفورين بالجنود ومن هناك
ابحروا الى انكلترا فاحيلوا على محكمة جنايات لتدرا فحكمت على جسون
بالحبس خمسة عشر شهراً وويلفوبى عشرة أشهر وهويت تسعة أشهر وجراي
وكوفتري خمسة أشهر وعفت عن الباقيين أما حكومة بريتوريا فقد أحات
اعضاء جمعية الاصلاح على محكمة الجنايات التى حكمت باعدام المستر سسل
وليونار وفرارها منود وفيليبس وحكمت على الباقيين بغرامة قدرها خمسة
آلاف فرنك وبالحبس سنتين وبالنفي المؤبد فمارضت انكلترا أيضا فى هذا
الحكم وطلبت من الرئيس كروجر تخفيفه فماضن بذلك وأحال القضية على
مجلس التنفيذ فاستبدل حكم الإعدام بالحبس خمسة عشر سنة واستبدل النفي
المؤبد بالحبس ستة سنوات ثم تطف الحكم مرة ثانية وثالثة حتى صدر آخر
مرة فى ١١ يوليو سنة ١٨٩٦ بالمفوعن كل من حكم عليه بالسجن أو النفي بعد
أخذ التعهدات عليهم بعدم التداخل فى الشؤون السياسية فقبلوا ذلك. أما
الغرامة فلم تتنازل عنها الجمهورية فدفموها بكل ارتياح .

وبعد هذا الحادث وعود السكان الى السكينة اتحد المستر كروجر مع
الدكتور ليدس وكيل الجمهورية على اتخاذ الطرق اللازمة لطرد الانكليز من
مستعمرات الرأس وضمها لجمهوريتهم وأخذوا يفكران فيما يعمدهما الطريق توصلا
الى تلك الغاية .



اسباب حرب سنة ١٨٩٩

فلما طمعت انظار البوير الى الاستيلاء على مستعمرات انكلترا اخذوا
يدبرون الحيلة سرا خوفا من بطش بريطانيا فمقدوا فى مارث سنة ١٨٩٧

مع جمهورية ورنج معاهدة دفاعية هجومية على ان يكونا معايدا واحدة في أي عمل سياسيا كان أو حربيا فيقاوما اية دولة أو قبيلة تريد شن الفارة على أحدهما وشكلا مجلسا مركب من عشرة اعضا ينتخبون من الجمهورتين ويجتمع هذا المجلس في كل سنة مرتين الاولى في بريتوريا والثانية في بلوم فتين لبحث في الاعمال التجارية والسياسية واذا حدث حادث خطر تعقد جلسات فوق العادة فلما علمت رعايا الانكليز بذلك خابرت حكومتها به فكلفت هذه المستر شامبرلن ناظر المستعمرات ان ينظر في ذلك الذي لم يعد بوسمه السكوت بل جاهر بافكاره وبينها في في خطاب القاه في البرلمان الانكليزي في ٢٢ ابريل سنة ١٨٩٧ ذكر فيه ان انكلترا لها السيادة على الجمهورية وعدم مخابرتها بمعاهدة أورنج خروج عن القانون يحملنا على سوء الظن بها فحملت كلماته هذه على صفحات الجرائد حتى وصلت الى مسامع الرئيس كروجر فقال في ٢٥ اغسطس سنة ١٨٩٧ في مجلس الفولسكرا د ردا على هذا الكلام : اني مطلق الحرية في بلادي وادير شئون حكومتي كيف شئت فلا حق للمستر شامبرلن في ان يذكر سيادة حكومته على جمهوريتنا لان هذه الكلمة كانت قبلا في معاهدة سنة ١٨٨١ وحيت من معاهدة سنة ١٨٨٤ وسكوت الحكومة الانكليزية للان دليلا على صحة كلامي وعلى ذلك فلاحق لوزير المستعمرات فيما ابداه ولايسعنا الاعتراف به ابداء وفي اوائل يناير سنة ١٨٩٨ كانت مدة رئاسة المستر كروجر قد انتهت فاعيد انتخابه باغلبية الاصوات فاراد حيثئذ تغير نظام حكومته واستبدال قوانينها بما هو احسن فأصدر أوامر كثيرة أهمها طرد الاجانب الذين يثبت عليهم عدم الاستقامة وتنزيل خمسة شلنات من عوائد الديناميت والسجن من

سنة الى ستة سنوات لكل من يفشى أسرار الحكومة ومثله عقابا لكل محرر جريدة ينشر كلاما ضد الجمهورية وفي ٣١ مايو سنة ١٨٩٨ اجتمع المجلس المؤلف من جمهوريتي الاورنج والترنسفال فأقر على اصلاح مدارس الوتلندر والزام تلامذتها بتعلم اللغة الهولندية وتاريخ جنوب افريقيا . وفي ١٩ يوليو أقر مجلس الفولسكرااد على إلغاء عوائد الجمرك عن الدخان الوارد من بلاد الكاب . وفي ١٦ أكتوبر أصدرت الجمهورية أمراً باغفاء الوتلندر من الخدمة العسكرية اجابة لطلب انكاثرا والتصريح ببيع المواد السكولية للميد فكان هذان الامران داعيين لرضاء الوتلندر وسرورهم وظنوا ان الاصلاح قد فاجأهم على حين غفلة منهم ولم يعلموا بأن الجمهورية جعلت ذلك تهديداً لما يبعد حدوده عن الظن ففي ١٧ نوفمبر سنة ١٨٩٨ اجتمع مجلس الفولسكرااد وطلب من شركات التعدين نزع ملكية الاراضي التي يستخرجون منها الذهب وطلب أيضا احتكار الديناميت وربط ضريبة قدرها اثنين ونصف في المائة على الذهب المستخرج ثم في ٢ نوفمبر من تلك السنة زاد الفولسكرااد الضريبة وجعلها خمسة في المائة فاعترض أصحاب المناجم على ذلك ولكن اعتراضاتهم ذهبت بغير فائدة ثم أقر على عدم نيل الاجنبي حق الانتخاب ما لم يكن قد قضى في بلاد الجمهورية مدة لا تقل عن أربعة عشر سنة فهاج الوتلندر وماجوا لان هذه الطلبات كانت ضد صالحهم ودلالة على تولد الشر وأرسل الرئيس كروجر يخبر معاميل أوروبا بشأن صنع تماثيل نحاس بصور الرجال الذين تلبوا على جمسون لتوضع في ساحات الشوارع تذكراً حسناً للبوير وسيئاً للانكليز .

فبعد هذه التغيرات الكثيرة لم يجد سسل رودس بابا للصبر خصوصاً وقد

رأى مواطنيه في ارتباك عظيم من اهتضام حقوقهم فأرسل يطلب من حكومته أن تتدخل في هذا الأمر فلبت طلبه وأرسل الماستر شامبرلن تلغرافاً في ١٣ يناير سنة ١٨٩٩ يعترض على حكومة الجمهورية احتكار صناعة الديناميت فما أجابته على هذا الاعتراض . وفي أثناء ذلك خابرهاظر خارجية الترنسفال السير الفريد ملتر حاكم مستعمرة الكاب بشأن تعيين قنصل ترنسفالي في بلاد المستعمرة المذكورة فأجابه بأن يرفع طلبه هذا الى حكومة انكلترا مباشرة فماركنت الجمهورية لهذه الاجابة بل طرحتها ظهرياً وأرسلت قنصلاً الى هناك فعارضتها انكلترا في ٢٧ فبراير سنة ١٨٩٩ فاحتجت الجمهورية عليها بأنها سبق لها تعيين قنصل في جوهانسبرج بدون مخبرتها على انها خابرت حاكم مستعمرة الكاب بهذا الصدد فأجابه اجابة ليست كافية مع اضطرارها لتعيين قنصل لها في تلك الجهات .

أما الوتلندرفكانوا في قلق شديد خوفاً من اهمال انكلترا أمرهم وتركهم تحت تصرف الجمهورية فقدموا في ٢٨ مآرت سنة ١٨٩٩ عريضة ممضاة من واحد وعشرين ألفاً منهم الى السير الفريد ملتر تتضمن تشكيالهم من اهتضام حقوقهم فأرسلها السير الفريد ملتر الى جلالة الملكة وكان الرئيس كروجر في ذلك الوقت يتجول في بلاده ليتفقد راحة أهاليها فكان يقابل بكل ترحيب وتبجيل . وفي أثناء جولانه قدمت اليه عريضة ممضاة من أربعة عشر ألف من البوير يطلبون منه أن يمنع تدخل الاجانب في شؤونهم لان عددهم أصبح نحو ثلثي السكان وينحش منهم أن يستولوا على ادارة الحكومة فيخرج الحكم من أيدي البوير الى أيديهم

وفي ٣ مايو سنة ١٨٩٩ تقدمت عريضة أخرى من الوتلند الى

البرلمان انكليزي يستغيثون فيها من البوير ويطلبون النظر في أمرهم فوراً ولما قرأت هذه المريضة في الجلسة قال المستر شامبرلن لا يجب علينا ان نصم اذاً اننا عن نداء واحد وعشرين الف رجل من رعايانا ولا بد ان يكونوا في موقف حرج حتى جاؤا بلسان واحد يطلبون تداخل حكومتهم ويستغيثون بها من ظلم البوير ومعاملتهم فاتفق أعضاء البرلمان على مطالبة حكومة الترنسفال بمعاملة الوتلندر بالعدل واعطاهم حقوقهم

فلما علم المستر ستين^(١) رئيس جمهورية أورنج بما تقرر في البرلمان خاف العاقبة لعلهم بانه اذا هدم استقلال الترنسفال يجعل استقلال بلاده ضرباً من المحال وأراد ان يرتق الحرق قبل اتساعه فطلب من انكثرا ان تعين مندوباً في بلوم فنتين للمفاوضة معه ومع حكومة الترنسفال في الاحوال الحاضرة وحل المشاكل التي بينهما حلاً سلمياً فلبت انكثرا الطلب وأرسلت الى السير الفريد ملنر تأمره بالذهاب الى بلوم فنتين فقام الى هناك وتقابل مع الرئيسين ستين وكروجر واتفقوا على عقد جلستين في ٢ يونيو سنة ١٨٩٩ الاولى من الساعة العاشرة صباحاً الى الساعة الثانية عشر والثانية من الساعة الثانية بعد الظهر الى الساعة الرابعة فلما فتحت الجلسة الاولى طلب السير الفريد ملنر منح الوتلندر حق الانتخاب في رئاسة الجمهورية وقيادة الجيش وعضوية جميع المجالس بعد مضي خمس سنوات من تاريخ نزولهم في الترنسفال وان يسمح لهم بالتكلم باللغة الانكليزية في المجالس فابى الرئيس كروجر قبول هذه الطلبات وقال ان عدد البوير المخول لهم الحق في الانتخاب لا يتجاوز ثلاثين الفا واذا منحنا حق

(١) هو مريتونس ستين ولد سنة ١٨٥٧ ببلاد جمهورية أورنج وناقى الدروس الابتدائية بها ثم أتم دروسه العليا في مدارس هولندا وعاد الى بلاده واشتغل بمهنة المحاماة وبعد ذلك تعين قاضياً ثم انتخب لرئاسة الجمهورية سنة ١٨٩٦

الانتخاب للوتلندر على هذه الصورة يبلغ عددهم من ينالون الاحقية سبعة ألفاً فتكون الاكثية لهم وتخرج أزمة الاحكام من أيدينا وبعد المناقشات الطويلة اقترح الرئيس كروجر هذه الطلبات :

- (أولاً) - الاجانب الموجودين الآن في البلاد ينالون حق الانتخاب اذا قضوا فيها تسع سنوات وسبع سنوات لمن يأتي بعد السنة الحاضرة
(ثانياً) - أن يكون ربع أعضاء المجالس من الوتلندر والباقي من البوير
(ثالثاً) - يكون التكلم في المجالس باللغة الهولندية

فلم يقبل السير الفريد ذلك ورجع الى مدينة الرأس وعرض الامر على حكومته وبعد المخبرات بين انكلترا والجمهورية أقر مجلس الفولسكرا في ١٥ سبتمبر سنة ١٨٩٩ على ما هوآت :

- (أولاً) - تقيص المدة وجعلها خمس سنوات
(ثانياً) - لاتتداخل انكلترا في شؤونهم مطلقاً
(ثالثاً) - المشاكل التي تحصل بين انكلترا والجمهورية تعرض على لجنة دولية للفصل فيها ويكون حكمها نافذ على الطرفين
ثم أرسل هذا التقرير الى انكلترا فأبت قبوله

وفي ٢٥ سبتمبر سنة ١٨٩٩ اجتمع البرلمان وكان المستر شامبرلن هو الصوت الصارخ فيه يطلب حقوق الوتلندر وتنفيذها رغماً عن المستر كروجر وبعد المفاوضة أقر الاعضاء على تسير حملة مؤلفة من خمسين ألف مقاتل الى بلاد الترنسفال وفي الحال تعيين المال السكافي لنفقاتها . ولما علم الرئيس ستين ان الحرب أصبحت من المقرر أعلن بان جمهوريته ستتحده مع جمهورية الترنسفال في محاربة انكلترا فأرسلت اليه تحذره من الاتحاد وتضمن له

استقلاله اذا لزم الحياد فأبى الرئيس ستين ذلك

وبينما كانت الاستعدادات سائرة على قدم السرعة في بلاد الجمهوريتين كان الحزب المعارض للحرب يشدد النكير على المسترشامبرلن وينشر المقالات الطوال في الجرائد ضد سياسته وكان الرئيس كروجر يستند الى هذا الحزب ويظن انه سينتصر على سياسة المسترشامبرلن ويوقفها أو تتدخل الدول بينهما وخصوصاً المانيا لما كانت تظهره من الانعطاف والوداد ولكن خاب ظنه وذهبت مساعي هذا الحزب ادراج الرياح ولم تتدخل أى دولة من الدول في هذا الامر بل تركتهم وشأنهم

وفي ٢٨ سبتمبر سنة ١٨٩٩ كانت الجنود الانكليزية المقيمة في مستعمرة الكاب محتشدة بالقرب من جلانكوى وفي ٢٩ منه اجتمع البرلمان في لندنرا تحت رئاسة اللورد سالسبوري وأقر على ارسال الجنود الى جنوب افريقيا ولكن لا يبدؤن بالقتال الا متى كمل الجيش وقد كان سير التآهب بطيئاً جداً وقد اهتمتها بعض الدول المنفضة لها انها تروم الحرب من زمن بعيد وفي ٩ اكتوبر أصدرت الجمهورية أمراً باقفال جميع المناجم وحجزت مقداراً عظيماً من الذهب كان مرسل الى انكلترا وجمعت جنودها وكان عددها سبعة وثلاثين ألفاً وانضم اليها جيش الاورنج وعدده عشرون ألفاً ثم أرسلت الى السير الفريد ملتر بلاغاً رسمياً في نفس هذا اليوم تقول فيه هكذا : أرجو تبليغ حكومتكم هذه الطلبات الآتية وأؤمل قبولها منماً لما تحمد عقباه :

(أولاً) - الفصل في المسائل الحادثة فيها الخلاف بيننا بواسطة التحكيم أو

بأى واسطة أخرى يصير الاتفاق عليها

(ثانياً) - الامر بسحب الجنود الانكليزية الواقعة على الحدود حالا

(ثالثاً) - استرجاع ما زاد من الجنود التي أضيفت علي جيش مستعمرة الكاب من ابتداء شهر يونيو

(رابعاً) - الجنود الآتية في البحر لا تنزل الي البربل تعود من حيث أتت وها نحن في انتظار الافادة لغاية يوم الاربعاء ١١ اكتوبر الساعة الخامسة بعد الظهر واذا لم يأتنا رد مرضى في الميعاد المحدد نعتبر ذلك بمثابة اعلان حرب تعود مسؤوليتها علي الحكومة البريطانية ونكون نحن بريئين من تبعها

فارسل في الحال السير الفريد مانر هذا البلاغ علي جناح البرق الي حكومته فكان له وقع سيء في نفوس جميع الانكليز حتي ان الحزب الذي كان يدافع عنهم في انكترا أمسك عن اعتراضه وعد ذلك عناداً واهانة وفي ١٠ اكتوبر الساعة العاشرة والدقيقة خمسة وأربعون مساء بعث المستر شامبرلن الي السير الفريد ملتر قلفرافا يقول فيه : بلغ حكومة الترنسفال ان تلمغرافهم عرض علي جلالة الملكة فرفضت قبوله .

وفي ١١ اكتوبر تحرك جيش الترنسفال بقيادة الجنرال جوير وسار الي مستعمرة النانال وحاصر مدينة لادي سميث وكان قائد حاميتها الكولونيل كينكوينش وكان معه نجل اللورد سالسبوري والمستر سسل رودس عدو البوير وحاصر مدينة مفكنج وكان قائد حاميتها الكولونيل بادن پول (هو اليوم ميجر جنرال) ثم تطوع لجيش الترنسفال عشرون ألفاً من البوير الخاضعين لانكترا في مستعمرة الكاب والنانال وأعلن الرئيس كروجر بانه يعطي مكافأة قدرها عشرون ألف جنيه لمن يأتي بالمستر سسل رودس حياً أو ميتاً. ولما تطايرت الي لندرا أخبار حصار المدن الثلاث أمرت الحكومة

الجنرال السير ردفرس بول بالذهاب الى جنوب افريقيا لاستلام القيادة العامة للجيش البريطاني فأبحر الى هناك مع أركان حربه في ١٥ أكتوبر سنة ١٨٩٩ وفي ٢٠ منه حدث واقعة جلانكوى حيث أصيب الجنرال سيمونس برصاصة في أمعائه وقبل أن يفارق الحياة أخذ أسيراً فخينا رأت الجند ان هذا البطل العظيم أصيب وأسر هجموا على البوير قائلين فلننتقم لقائدنا فأخذوا منهم قم دندي وهزموم فارتدوا البوير خاسرين ومهم الجنرال سيمونس يتألم من جروحه ويهنيء نفسه بفوز جنوده وفي السادة الخامسة من مساء ٢٦ أكتوبر فارق الحياة الدنيا مأسوفا عليه وكان لحبر وفاته وقع سيء في قلوب جميع الانكليز وأرسلت جلالة الملكة رسالة الى اللادي سيمونس تعزيها على فقد زوجها

وحينما وصل الجنرال بول الى النال كان موضوع خطته الحربية خلاص لادى سميث من الحصار أولا ثم المدن الباقية بعدها وبمد وصوله ظلت انكلترا تنتظر أخبار النصر حتي مضت الايام الطوال ولم يأتيهم مايفرج كربهم بل كانت اخبار الكسرات المتوالية تطن في كل وقت حتى تخيل لكل أحد ان الدولة الانكليزية ستقضى نهجها في هذا الحرب وصارت الدول المعادية لها تظهر الشماتة والازدراء ولم يزل الامر على هذا الحال والحكومة الانكليزية ترسل الجنود والعدد الحربية من وقت الى آخر ولكن بدون فائدة حتى خافت العاقبة بمكس البوير الذين كانوا يميلين بخمرة الانتصارات العديدة في جميع وقائهم .

وفي ١٧ ديسمبر سنة ١٨٩٩ اجتمع البرلمان الانكليزي وقرر زيادة الجيش الى مائة ألف مقاتل وتمين اللورد روبرتس قائداً عاماً واللورد كتشنر بطل

الخرطوم رئيساً لاركان حربه وجعل الجنرال بولر قائداً حراً على ثلث الجيش فقط منعا لمس احساساته وحينا وصلت الاوامر الى اللورد كتشنر في مصر قام في الحال في ٢٧ ديسمبر الى جبل طارق حيث تقابل مع اللورد روبرتس وفي ١٠ يناير سنة ١٩٠٠ وصلا الى مدينة الرأس فعند وصولهم عزم اللورد روبرتس على تغيير الخطة التي سار عليها الجنرال بولر فامر الجنرال فرنش أن يقود ثلاثة الوية من الفرسان والطبجية والبيادة ويسير بهم شرقاً عبر أنهر مدرحتي يصل الي اورنج ثم أمر فريق الجنرال طوكرو واللورد كتشنر أن يقوموا بآثره وألحق بهم الجنرال كليكني فعبروا نهر مدر من جهة معبر كليبن فصادفوا البوير في طريقهم فتغلبوا عليهم وفي ١١ فبراير سنة ١٩٠٠ استولوا على ثلاث معسكرات وفي ١٦ منه دخل الجنرال فرنش مدينة كبرلي بعد ما رفع عنها الحصار فقبول بالدعاء والسرور العظيم

أما الجنرال كرونجي الذي كان محاصراً لكمبرلي تقهقر برجاله قاصداً بلوم فنتين ليحصنها ويرد هجمات الانكليز عنها فجد الجنرال كليكني واللورد كتشنر في أثره وفي ١٧ فبراير سنة ١٩٠٠ غنم الانكليز منه ٩٥ مركبة محملة بالزخرة وفي اليوم المذكور كان التعب قد انهك قوى البوير فوقف الجنرال كرونجي في نقطة اسمها باردي برج بالقرب من نهر مدر في أرض منبسطة وصف المركبات الباقية معه على شكل دائرة حول جنوده وأخذ باطلاق الرصاص على الانكليز فجأوبتهم بالمثل وفي ١٨ منه جاء الجنرال فرنش ليساعد الجنرال كليكني واللورد كتشنر ثم لحقه اللورد روبرتس وفي ١٩ منه أحاطت الجنود الانكليزية بجيش الجنرال كرونجي من كل جانب ولما يتقن هذا الاخير بعدم الخلاص وقد فقد من جيشه ٨٠٠ مقاتل وكثير من الخيل

أرسل الى اللورد كتشتر يطلب هدنة ليدفن القتلى فرد عليه بقوله لا أوقف القتال حتى تسلم فأبى كرونجي التسليم وأصر على القتال حتى يقتل وفي مساء ٢٦ فبراير هجمت الانكليز على خنادق البوير وحمى وطيس القتال في هذه الليلة حتى تمزقت القلوب ولما لاح الفجر أتى رسول من البوير رافعا راية بيضاء وبيده كتاب التسليم بدون شرط من الجنرال كرونجي فأوقف القتال وتم الفوز في هذا اليوم للانكليز الذي في مثله من سنة ١٨٨٠ كسروا على تل ماجوبا وقد عي هذا النصر الاخير ذكر الانكسار السيئ وفي ٣ مارث ١٩٠٠ أبحر الجنرال كرونجي ومن معه الى جزيرة القديسة هيلانة

وبينما كان اللورد روبرتس يحارب البوير شرقا في باردى برج كان الجنرال بولر يحاربهم غربا عند نهر توجلا وقد انتصر عليهم وهزمهم ورفع الحصار عن لادي سميث وكان فرح الامة الانكليزية عمومياً لا يوصف لما أحرزوه من النصر المتوالي ووردت رسائل التهاني الى جلالة الملكة كما ان جلالته أرسلت التهاني أيضاً لجميع قوادها في جنوب افريقيا

وفي ٦ مارث سنة ١٩٠٠ أرسل الرئيسان كروجر وستين رسالة برقية الى اللورد سالسبوري يطلبان منه الصلح على شروط أهمها حفظ استقلالهما فاجابهما في ١١ منه يقول : ان حكومة جلالة الملكة لا يمكنها اجابتكم الا بالرفض القطعي وعدم الرضاء باستقلالكما فارسل الرئيسان الى جميع الدول يستفيثان بها ويطلبان منها التدخل في أمرهما فرفضت طلبهما . فانتخب البوير وفداً منهم برئاسة المستر فلورنزا رئيس وزارة أورنج والمستر فيشر رئيس وزارة الترنسفال وقام الوفد المذكور في ١٢ مارث قاصداً الذهاب الى عواصم أوروبا لالقاء الخطب وتهيج الرأي العام للاخذ بناصرهم

أما انكترافا اكثرت بما فعله البوير وظلت تقاتل الى ان بقي بينا وبين بلوم فنتين خمسة عشر ميلا ومن ثم أرسل اللورد روبرتس الى الرئيس ستين يطلب منه التسليم فابى وكان اباءه بعكس رغبة الاهالي ولذلك هرب الى مدينة كرونستاد وجعلها عاصمة جديدة لحكومته وفي الساعة الثامنة من صباح ١٣ مارث دخل اللورد روبرتس مدينة بلوم فنتين ورفع علما بريطانيا فوق ديوان الجمهورية كانت صنمته اللادي روبرتس بيدها وأعلن في الحال باسم جلالة الملكة احتلاله لعاصمة جمهورية أورنج رسميا وعين الجنرال بريتان حاكما عسكريا للمدينة

وفي ١٥ مارث سنة ١٩٠٠ استقال الجنرال جوبير من قيادة الجيش العامة لانه كان يلح كثيرا على الرئيس كروجر في طلب الصلح أيام انتصارهم فلم يسمع الرئيس لكلامه حتى وقعوا فيما كان يخشاه ولما قنط من النصر فضل الاستقالة وأوصى بتسليم القيادة بعده للجنرال بوثا

أما الجيوش الانكليزية فلم يزال النصر قائم حتى انقذوا مدينة مفكنج فدخلها فيلق الكولونيل ماهون في الساعة الرابعة من صباح ١٦ مايو بعد ما عاني تمعا شديدا في رفع الحصار عنها ثم فتحوا اكثر بلاد الجمهوريتين ونخص بالذكر مدينة جوهانسبرج التي فتحوها في غرة يونيو سنة ١٩٠٠ وفيه منه دخل اللورد روبرتس مدينة بريتوريا عاصمة جمهورية الترنسفال وما زال الانكليز يفتحون بلاد الجمهوريتين الواحدة بعد الاخرى حتى أوائل اكتوبر سنة ١٩٠٠

ولما يتقن الرئيس كروجر بعدم نجاح جنوده ووقوع اكثر بلاده في ايدي الانكليز قام من خليج دلاجوى في ٩ اكتوبر سنة ١٩٠٠ قاصدا

السياحة في عواصم أوروبا ليطلب من ملوكها التدخل بينه وبين الانكيز
لا يقاف ربحي الحرب واعادة استقلاله تحت سيادة انكلترا أو باى الشروط
وترك الرئيس ستين والجنرال دى ويت والجنرال بوثا وغيرهم في ساحة القتال
وقد امتنعت كل ملوك أوروبا عن التدخل ولازموا الحياد

ولقد أظهرت هذه الحرب ما أدهش العالم بأسره من فعال المتحاربين
فالبورير على قلوبهم قد أتوا بما يدهش العقل ويحار له الفهم من ضروب الشجاعة
والصبر على الدفاع عن بلادهم حتى صارت أخبارهم لا تكاد تصدق لاستمظانها
فجدير بتاريخهم ان يحفظ بنحزائن الفكر ويرسم على صفحات القلوب لانهم
شخصوا في ميدان القتال رواية عظيمة ذات فصول مهمة كان موضوعها محبة
الوطن والدفاع عن الاستقلال

وقد شخصت هذه الحرب أيضا نصب أعين العالم آخر ما اتصل اليه مدارك
الانسان ونهت الافكار الى تقلبات الايام وتغيراتها السريعة التي لم تكن في
الحسبان فبعد ما كانت جمهوريتا أورنج والترنسفال في استقلال تام واطمئنان
عظيم لطمأن النفس بتوسيع نطاق أملاهما كلما قلب لهما الدهر آمالهما بهدم استقلالهما
وصارت الجمهوريتان مستعمرتين انكليزيتين ابتداء من منتصف سنة ١٩٠٠
فسبحان مغير الاحوال ومبدل الآمال

﴿تم﴾





PRINCETON UNIVERSITY LIBRARY

THE ABU SHADI
MEMORIAL LIBRARY

PRESENTED BY

CHARLES A. DANA, JR. '37
H. H. PRINCE SADRUDDIN AGA KHAN
COUNCIL ON ISLAMIC AFFAIRS

